imburgs agblad

Gehakt-dag

Dinsdag 29 juli 1980. 62e jaargang no. 176.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Niemand in de westerse wereld durft in feite iets vriendelijks over de sjah te zeggen. Iedereen is bang dat de ayatollah Chomeini, die kennelijk de executie als een saneringsmiddel ziet, kwaad wordt. Richard Nixon, zelf een keer vanaf het wereldpodium zo maar de woestijn ingestuurd om te boeten voor zijn Watergate-zonden, pakte resoluut een kaartje richting Cairo met tussenlanding in Parijs. Sadat, president van Egypte spreekt mogelijk als enige over „zijn vriend" de sjah, daarmee duidelijk makend dat de wereldgeschiedenis toch wel erg vreemd in elkaar zit. In Iran zelf is er nauwelijks opwinding. De kater van de revolutie is lichtelijk gekomen vergezeld van doodvonnissen alsof het parkeerbonnen zijn, die even worden uitgedeeld. Cairo bereidt zich nu voor op de begrafenis van de ex-keizer. En zelfs een begrafenis geeft in het zo ontvlambare nabije oosten grote problemen omdat de Egyptische regering beducht is voor ongeregeldheden. In een Turks blad stond vermeld dat indien de ex-sjah eerder het tijdige had verlaten hij waarschijnlijk de wereldgeschiedenis zou ingegaan zijn als een groot leider. Dit historisch sarcasme tekent wel duideljk de vluchtigheid tussen roem en verguizing zoals bijna alle kopstukken in de wereldgeschiedenis bij tijd en wijle kopje onder gaan in de woelige wateren van de eigen geschiedenis. Niemand zal kunnen ontkennen dat de hardheid van het huidige bewind in Iran extreem te noemen is. In hoeverre dit een verbetering inhoudt ten opzichte van het vorige bewind onder de sjah is een grote vraag temeer omdat bij gelijke religies (Iran en Irak) nationale verscheidenheid kennelijk tot grote problemen kan leiden. Goede Morgen, soms ontaardt een revolutie in een constante wraakneming.

Tip

Wie de drukte van Valkenburg een beetje wil ontlopen moet maar eens naar het dichtbij gelegen Meerssen gaan. Niet alleen de plaats zelf maar ook de omgeving is bijzonder aantrekkelijk. Bekend is in Meerssen op de eerste plaats de basiliek. Ze werd gebouwd in de veertiende eeuw en is een klassiek voorbeeld van Maas-gotiek. Het interieur is zeker de moeite waard om te bezichtigen. Veel bezoekers vragen zich af hoe het mogelijk is, dat deze basiliek van het allerheiligste sacrament in zo'n kleine plaats werd gebouwd. In 870 werd echter het Verdrag van Meerssen gesloten en dit verdrag heeft de bouw in de hand gewerkt.

Werk

De ambtenaren van het Arnhemse stadhuis hebben een fantastisch alibi bij de hand om het bij voortduring kalm aan te doen: de airconditioning van hun kantoren. Deze pleegt namelijk in de zomer een temperatuurtje van 29 graden te kunnen verzorgen, en in de winter de lucht te kunnen koelen tot een graad of 10 boven nul. Een apparaat met een wonderlijke capaciteit dus, en ook met gevoel voor wat een mens nodig heeft. Het intelligente is nu dat de ambtenaren pas begonnen te klagen toen het te warm werd. Als ze namelijk geklaagd hadden wegens de koude zou immers iedereen geroepen hebben: maar dan wèrk je toch gewoon wat harder?

Noodslachter bracht zaak aan het rollen

Vleeskeuringsdienst Gennep in opspraak

door niek mertens

GENNEP – De Roermondse officier van justitie, mr. H.W. Overbosch wil nog deze week voor de dag komen met de resultaten van een onderzoek door rijkspolitie, Algemene Inspectiedienst en Veterinaire Hoofdinspectie naar vermeende onregelmatigheden bij de Vleeskeuringsdienst kring Gennep. Dit onderzoek is – onder strikt stilzwijgen van de betrokken justitiële autoriteiten – al gaande vanaf april jl. Aan de basis ervan liggen klachten van een noodslachter van de dienst uit Afferden (die daarna door de directeur prompt ontslagen werd), een landbouwer uit Well namens DMV-Campina en vragen in de gemeenteraad van Gennep tijdens de begrotingsbehandeling in oktober 1979; ook de DMV heeft een klacht ingediend.

Noodslachter A. van de Ven (56) zegt al in augustus 1979 intern het functioneren van de Vleeskeuringsdienst aan de kaak te hebben gesteld. Hij wees erop, dat door de keurmeesters de hoeveelheid verkoopbaar vlees, hoofdzakelijk van noodslachtingen, regelmatig 10 procent te laag werd opgegeven, zodat zogenaamd afgekeurd vlees naderhand normaal verkocht kon worden waarvan de opbrengst in de zakken van de keurmeesters – en overigens ook van hemzelf – terecht is gekomen. Voorts noemde hij het bacteriologisch onderzoek onvoldoende en tekende hij er bezwaar tegen aan, dat noodslachtingen door de keurmeesters zelf verricht werden.

„Zwart"

Nadat Van de Ven aldus de zaak aan het rollen had gebracht, gebeurde er – zo deelt hij mede – niets. Hij richtte zich vervolgens in een schrijven tot het gemeentebestuur van Gennep, de inspecteur der belastingen (vanwege de „zwarte" inkomens uit het verkochte surplus-vlees) en het ministerie van landbouw en visserij. Hierin zette hij nogmaals de door hem geconstateerde praktijken uiteen. Ook richtte hij zich tot de belastingdienst om deze op de hoogte te stellen van zijn extra-inkomen uit de surplusverkopen, dat door de dienst op ƒ 11.000,- geschat werd. Geschat, want door het ontbreken van een boekhouding bij de keurmeesters kan volgens hem de precieze omvang van de „winst" niet vastgesteld worden.

Daarna kwamen ook van andere zijde klachten los.

● Zie verder pag. 3

KLACHTEN LOPEN AL ZES JAAR



● De bevoorrading van winkels in de Sovjetunie mag dan een probleem zijn dat zelfs in de plaatselijke kranten vaak onderwerp is van bezorgde artikelen, in de Djetski Mir (Kinderwereld), een bekende speelgoedzaak in Moskou, werden deze week al doodgemoedereerd de (plastic) kerstbomen uitgestald terwijl buiten de mussen nog zieltogend van het dak vallen .....

Resten van menselijk skelet in container

MAASTRICHT – De gemeentepolitie van Maastricht staat voor een raadsel na de vondst van beenderen van een menselijk skelet in een afvalcontainer. De vondst werd gedaan in de container, die staat opgesteld aan de Sibemaweg in het oostelijk deel van de stad.
Een man, die de beenderen in de container voor grof vuil aantrof, toog er mee naar het politiebureau. De politie, die onmiddellijk naar de container ging, vond na enig zoeken nog meer resten van een menselijk geraamte. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Twee Nederlanders omgekomen

SIENA – Twee Nederlandse vrachtwagenchauffeurs zijn om het leven gekomen door een verkeersongeval in Italië. De slachtoffers zijn de 24-jarige B. van den Brink uit Ede en de 21-jarige G. van den Kamp uit Kootwijkerbroek. Zij botsten op de weg van Siena naar Bettolle met hun vrachtwagen frontaal tegen een Italiaanse auto. Eén van de inzittenden van deze auto kwam eveneens om het leven, de ander werd zwaar gewond.

Lijk gevonden in Julianakanaal

BORN – In het Julianakanaal ter hoogte van Born werd gistermiddag het lijk aangetroffen van een onbekende man van omstreeks 55 jaar. De man was ongeveer 1.73 m lang, had een fors postuur en droeg een grijze pantalon, een wit overhemd met gele strepen, bruine schoenen en grijze sokken. In de nabijheid van de plaats waar het lijk werd gevonden trof de rijkspolitie een groene damesfiets aan, merk Eroba. De politie vermoedt dat de man slechts korte tijd in het water heeft gelegen.

Venezolaanse ambassade verhuist naar Tel Aviv

JERUZALEM – Venezuela heeft meegedeeld haar ambassade van Jeruzalem naar Tel Aviv te willen overbrengen. In een officiële mededeling verklaarde het Venezolaanse ministerie van buitenlandse zaken hiertoe besloten te hebben om misvattingen te voorkomen. Als directe aanleiding voor het verplaatsen van de ambassade noemden diplomatieke kringen de nieuwe Israelische wet over de status van Jeruzalem. Een groot aantal Arabische regeringen heeft onlangs de landen, die hun ambassades in Jeruzalem hebben gevestigd onder druk gezet met een dringend verzoek deze naar Tel Aviv over te brengen.

Venezuela is een van de elf Latijnsamerikaanse landen die hun ambassade in Jeruzalem hebben. Buiten deze elf is Nederland het enige land, dat haar ambassade in Jeruzalem heeft gevestigd. De Nederlandse minister van buitenlandse zaken, Van der Klaauw, heeft vorige week nog laten weten er niet over te piekeren de Nederlandse ambassade te verplaatsen.
Alle andere ambassades bevinden zich in Tel Aviv. In Jeruzalem sprak men maandag de vrees uit, dat het besluit van Venezuela wel eens een sneeuwbaleffect kan hebben en kan leiden dat ook de andere Zuidamerikaanse landen ertoe over zullen gaan hun ambassades naar Tel Aviv te verplaatsen.
Vice-premier Yadin schreef het besluit van Venezuela voornamelijk toe aan de druk van de Arabische collega's van dit land in de OPEC. Yadin meende, dat de Jeruzalem-wet slechts een excuus was en dat Venezuela al enige tijd het verplaatsen van haar ambassade naar Tel Aviv had overwogen.
Daarnaast dreigt Israël ook haar diplomatieke betrekkingen met Turkije te verliezen, dat als enig moslimland naast Egypte nog een afgezant in Tel Aviv heeft. De Turkse premier Soeleiman Demirel heeft gedreigd de banden met Israël te verbreken als premier Begin zijn plannen doorzet

König gaat heen als aartsbisschop

WENEN – Kardinaal Franz König, aartsbisschop van Wenen, heeft de paus zijn ontslag aangeboden, omdat hij op 3 augustus 75 jaar wordt. Als leider van het Vaticaanse secretariaat voor de niet-gelovigen is König al een paar weken geleden opgestapt.

Het weer

Limburg
In de ochtend plaatselijk mistvorming, later droog en zonnig, 28 graden, zwakke tot matige oostenwind.

Nederland
Droog en zonnig, 25 tot 30 graden.

Nordrhein-Westfalen
Aanvankelijk nevel, later droog en zonnig, 28 graden.

België
Droog en warm, 23 tot 28 graden.

Frankrijk, Denemarken, Duitsland
Vrij zonnig, 22 tot 25 in Zuid-Frankrijk tot 30 graden. Toenemende kans op onweer.

VANDAAG:			
zon op:	5.54	onder:	21.33
maan op:	22.36	onder:	7.52
MORGEN:			
zon op:	5.55	onder:	21.32
maan op:	23.06	onder:	9.11

Belg Rusland uitgezet

MOSKOU – De Russische autoriteiten hebben de Belgische voorzitter van het blad Comité 80, de heer Beni, het land uitgezet. Beni, die een groep leidt die vergelijkbaar is met het Nederlands Comité Olympische Spelen en Mensenrechten, werd in Moskou aangehouden na bezoeken aan „andersdenkende" Russen.

Beni werd opgepakt, vastgehouden en op het vliegtuig gezet toen hij in bezit bleek van anti-Russische stukken die hij aan zijn visites had overgehouden en die waren bestemd voor het buitenland.

Leukemie mogelijk in VS nog te behandelen

Leidse hoogleraar gaat pleiten voor Rus van 16

Van onze correspondent

LEIDEN – De Leidse hoogleraar prof. dr. M. Vink gaat een dezer dagen praten met de Russische minister van volksgezondheid dr. Boris Petrovski. De Leidse specialist, die op het Academisch Ziekenhuis werkt, wil pleiten voor een uitreisvisum voor de 16-jarige Russische Sascha Landsman.
De jongen, enig kind, lijdt aan leukemie (bloedkanker). Hij is door zijn artsen in Rusland opgegeven. In Amerika echter denkt men de jongen misschien nog te kunnen helpen door middel van experimentele behandelingsmogelijkheden.

De Sovjet-overheid weigert de ouders van het kind echter een uitreisvisum te geven om naar Amerika te kunnen vertrekken. Op een congres in Oost-Europa ontmoet prof. Vink de Russische bewindsman.

Vijf hoogleraren, waarvan het merendeel uit Leiden, hebben de jongen geadopteerd. De hoogleraren hopen hiermee de jongen alsnog naar het Westen te krijgen. Het vijftal is aangesloten bij de Amaser, een stichting die zich bezighoudt met slachtoffers van „het refusniklsme". Dat is een Russische onderdaan aan wie een uitreisvisum is geweigerd.
„Het is een zaak van menselijke rechtvaardigheid, dat de jongen het land mag verlaten", zegt een van de vijf, de Leidse hoogleraar prof. A. Zwaveling.

„De ouders van de jongen hadden van familie in Amerika gehoord, dat er in dat land experimentele behandelingsmethoden zijn. Het is hun enige kind. En welke vader of moeder zou niet de laatste mogelijkheid aangrijpen om het leven van hun kind te kunnen redden?"

Snowblind in Hulsberg

HEERLEN/HULSBERG – Liefhebbers van Hard-rock kunnen aanstaande vrijdag, 1 augustus, hun hart ophalen aan een optreden van de hard-rock formatie „Snowblind" die in bardancing „De Bokkenrijder" (Aalbekerweg 5) in Hulsberg een grandioze act zal weggeven.

Dit zal voor deze al tien jaar bestaande formatie het eerste optreden in Limburg zijn. En dat mag ook wel gezien het feit dat de groep zelfs voor één vierde deel Limburgs is: nog niet zo lang geleden trad Peter Raul, uit Hoensbroek, als lead-zanger tot de groep toe. De overige leden zijn Jack Franken (drums, vocals), Pieter Huizinga (gitaar, zang), en Rob Verwater (basgitaar). Deze professionele hardrock groep is momenteel flink bezig aan de weg te timmeren: voor oktober is een eerste LP gepland en voorts staat een tour naar Engeland op de agenda. En wat kun je komende vrijdag in de Bokkenrijder verwachten? Snowblind zelf hierover: „Snowblind speelt recht voor je raap swingende muziek, op een manier die alleen te vergelijken is met bijvoorbeeld Uriah Heep. De naam „Snowblind" is aan het Black Sabbath repertoire ontleend, wat niet wil zeggen dat de groep geen eigen composities speelt. Integendeel, het Snowblind-repertoire bestaat voor zeker 90% uit eigen werk en deze composities doen in kwaliteit niet onder voor die van de twee eerder genoemde groepen. Snowblind in niet voor niets te zien geweest in het voorprogramma van Status Quo en Dr. Feelgood. Maar met goede muziek alleen blij je er nog niet. Er moet meer zijn. Om een optreden van Snowblind echt onvergetelijk te maken behoren magnesium flaires, Bengaals vuur, vuurwerk en nevel tot de act. Daarnaast heeft Snowblind nog de beschikking over een lightshow en niet te vergeten een zanger die er altijd moeite mee heeft om langer dan een minuut op dezelfde plaats te blijven staan...", aldus Snowblind. Naast het eigen repertoire zullen ze een aantal bekende gouwe ouwe hard-rockers brengen zoals „Child in time" van Deep Purple, en „Easy livin" van Uriah Heep. Het optreden zal duren van 21.00 tot 23.00 uur (dat kan mogelijk uitlopen) en het entreegeld bedraagt ƒ 3,50.

Veronica vanuit Valkenburg

Van onze rtv-redactie

VALKENBURG – Het door Bart van Leeuwen gepresenteerde Veronicaprogramma „Ook goeie morgen", dat woensdagochtend via de zender Hilversum I om 7.03 wordt uitgezonden, komt ditmaal rechtstreeks vanuit het zomerdrukke Valkenburg. Benny Neyman, een rasechte Maastrichtenaar, werkt aan dit programma mee als gastartiest.

IN GESPREK

● Bemoeizucht 4

Het is helemaal niet zo verwonderlijk dat een kerkbestuur zijn kapelaan bijvalt, dat blijkbaar niet op de steun van de meerderheid der parochianen kan reken (LD 25/7). Ondergetekende mocht zeer veel adhesiebetuigingen in ontvangst nemen van parochianen die er anders over denken dan hun kerkbestuur. Laat iedere parochie zicht met zichzelf bemoeien en zich van kritiek op andere parochies onthouden. Wij bemoeien ons ook niet met de parochie van St.-Jan in Hoensbroek. Maar: wie kaatst, moet de bal terug verwachten. De vrede wordt al genoeg gestoord in deze wereld. Laten wij eerst zorgen voor vrede in de eigen parochie, niet alleen tussen kerkbestuur en geestelijkheid, maar tussen alle parochianen, ook van hen die achter hun bisschop staan – wat van het kerkbestuur van de St.-Jan niet gezegd kan worden. En evenmin van de geestelijkheid aldaar. Dit schept twist en tweedracht onder de parochianen. Inspraak hier en inspraak daar, daarbij wanneer het de heren niet zint, dan heeft men helemaal geen inspraak. Nogmaals: zorgen wij eerst voor vrede in ons eigen kleine kringetje. Sluit eerst vrede met onze bisschop, reik hem de hand, houdt u aan de voorgeschreven misliturgie en houdt u van bemoeienis met andere parochies. U hebt zelf de hand vol met de parochie van St.-Jan die een echte schoonmaakbeurt nodig heeft.

HOENSBROEK Willé, ing. P.F.

● Kampioen 4

Aangezien papier geduldig is en het Limburgs Dagblad iedereen de kans geeft om zijn ongenoegen gepast of ongepast te spuien, heeft dhr. Jan Struver in het LD van 22 juli jl. de kans gekregen om tegenover Paes, Willems, Adriaans en andere schrijvers/schrijfsters van leer te trekken en hen "kampioenen" te noemen – wat nergens op slaat, zelfs niet op de Tour de France waarmee hij zijn ingezonden stuk begint. Inzender zegt ook: er zijn mensen die menen overal verstand van te hebben en maar op elk artikeltje te moeten reageren. Ik ben van mening dat hij zich met deze uitdrukking zelf op een verhoogd voetstuk wil plaatsen, zonder te weten wat hij doet. Het gezegde „Schoenmaker blijf bij je leest" geldt voor degene die er het meeste aanspraak op mag maken.

SITTARD Cas Paes

● Fabels 3

Inzender Adriaans neemt in het LD van 22/7 stelling tegen de werklozen zonder erbij stil te staan dat hijzelf buiten zijn schuld en misschien morgen al ook bij de grootste club van Nederland kan horen. Met alle ongemakken vandien! Want niet alleen dat men als werkloze minder geld krijgt: volgens de Teleaccursus Sociale Voorzieningen is het de werkloze streng verboden zelfs maar zijn eigen tuinhek op te schilderen en als hij gesnapt wordt met de kamer te behangen komt zijn uitkering ook in gevaar.
De staat, die door zijn onzorgvuldig beleid meestal de hoofdschuldige is dat de werkende mens buitenspel wordt geplaatst, eist ook nog dat hij zich te pletter verveelt. Bovendien krijgen de werklozen in bedekte termen en ook wel openlijk te horen: „Wer nicht arbeitet, soll nicht fressen" en met dit ingezonden stuk werkt inzender deze onnozele mentaliteit nog in de hand. Indien hij stelt dat er veel misbruik wordt gemaakt, moet hij maar eens met feitenmateriaal ter tafel komen, vind ik. Vage verdachtmakingen horen wij al meer dan genoeg van de heren Albeda en Wiegel, die ons met kommervol gelaat en een fraai salaris vanuit de kijkdoos vóórzingen: „Zo gaat het niet langer."
Maar intussen hebben zijzelf geen last van hun loonmatigingen en kortingen op de sociale uitkeringen. Bovendien hoor ik van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau te Utrecht, dat er slechts door twee van de honderd mensen misbruik wordt gemaakt. Tegen deze twee snoodaards „dienen wij keihard op te treden en de controlemaatregelen moeten drastisch worden verscherpt." Over de vele middelen die de grote bedrijven aanwenden om de zaak op te lichten wordt niet gepraat: o.a. misbruik maken van werktijdverkortingen, premies te laat afdragen, failliet gaan en opnieuw beginnen, zwartwerkers aannemen. De fraude die de DAF indertijd heeft gepleegd met de werktijdverkorting werd met „vergissing" afgedaan en in de doofpot gestopt.
En waarom zegt inzender niets over de oorzaken van het werklozenvraagstuk? De miljarden die de staat zo kwistig rondstrooit in het bedrijfsleven zonder erop toe te zien dat het geld niet bij de directies blijft hangen. En hoeveel belastinggeld wordt er niet geïnvesteerd in de arme landen waar men de mensen voor een habbekrats laat werken waardoor de winsten van de grote ondernemingen nog groter worden. Niet te vergeten de top-salarissen die het mogelijk maken dat de ene man 200.000 gulden op-huis-aansleept, terwijl de ander nauwelijks zijn gezin kan onderhouden en daarom ook haast niets kan kopen – waarmee onze industrie weer niet gediend is. En de tegenzin van onze regering om de top-inkomens wat in te korten! Wél bezuinigen op het onderwijs: hoe minder ontwikkeling, des te meer zin in oorlog voeren en des te minder verzet tegen de kernenergie. Dit weet het Haagse Herrenvolk ook wel.
Hiermee ben ik dan weer aangeland bij mijn stokpaard: het geld verslindend apparaat van defensie waardoor, ondanks alle fraaie verkiezingsbeloften van het CDA de laagstbetaalden in de hoek zitten waar de meeste klappen vallen.
Nee, inzender Adriaans, met dit stuk hebt u bij mij niet in de roos geschoten. Ik vraag mij af: is deze inzender soms van de VVD? Als hij ten aanval wil, moet hij niet de werkloze mens op de korrel nemen, maar zich gedeisd houden want morgen kan hij zijn lotgenoot zijn. Liever zoeken naar de kern van de zaak: dat doodzieke systeem waarop wij door CDA, PvdA en VVD vastgepind zijn. En omdat er zo dapper op het CDA wordt gestemd „wegens de christelijke beginselen" (ook al komt daar in de praktijk niets van terecht) en op de PvdA "wegens de AOW van Drees" (uit de grijze oudheid) in plaats van goed te kijken welke partij het best in onze straatjes past, zal er voor de familie Modaal niet meer veel fraais uit de bus komen.

BRUNSSUM J. Bothmer-Herinx

★ televisie en radio ★ vandaag ★ televisie en radio ★



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- **13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.**
- **14.00 Henkie's droomboom.** Voor de kinderen.
- **14.10 De zwaan en het vliegtuig.** Film waarin is te zien dat de mensen het vliegen van de vogels hebben geleerd.
- **14.15 Wind onder de vleugels.** Film over de eerste vliegtuigen.
- **14.35 Vluchtplan.** Een oude piloot maakt een denkbeeldige vliegreis met een ziek jongetje.
- **15.05 Zelf vliegen en vliegtuigen maken.** Een bezoek aan het Aviodome op Schiphol.
- **15.15 - 16.00 Grizzly Adams.** Een vreemde vogel. TV-serie voor de jeugd.
- **18.00 Olympische Spelen.** Samenvattend verslag met beelden van het boksen en het volleyballen.
- **19.00 The great American wilderness.** Natuurserie over het Amerika van vroeger.
- **19.35 Vrede over Jeruzalem.** Film over de stad Jeruzalem.
- **20.30 Olympische Spelen en evangelie.** Film over de mensenrechten en geloofsvrijheid in de Sovjetunie.
- **21.25 Ars Musica.** Uitvoering van de vijfde symfonie van Felix Mendelssohn-Bartholdy door het Omroeporkest onder leiding van Richard Müller-Lampertz.
- **21.55 Tenslotte.**
- **22.12 Journaal.**
- **22.30 Olympische Spelen.** Samenvattend verslag met beelden van het volleyballen en het gewichtheffen.
- **23.35 Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- **13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.**
- **18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.**
- **18.49 Musti.** Voor de kinderen.
- **18.55 Journaal.**
- **18.59 Cijfers en letters.** Spelprogramma gepresenteerd door Han van der Meer.
- **19.25 De verlaten eilanden.** De mysterieuze vreemdeling. TV-serie voor de jeugd.
- **20.00 Journaal.**
- **20.27 The Sullivans.** TV-serie. Dave heeft het moeilijk. Maggie Hayward zit hem dwars. Nadat hij alles heeft gedaan om haar te overreden te blijven, besluit hij onder de wapenen te gaan.
- **21.15 Brandpunt.** Aktualiteitenprogramma.
- **21.40 Leven op aarde.** Heersers van het luchtruim. TV-serie over de ontwikkelingsgeschiedenis van de mens.
- **22.35 Drie hoog achter.** De nieuwe huurder. Komische TV-serie.
- **23.10 Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

- **16.10 Journaal.**
- **16.15 De hemel is wijd – en van ons is het land.** Film over de schilder George Catlin.
- **17.00 ■ De grotkinderen.** De soldaten. TV-serie voor de kinderen.
- **17.50 Journaal.**
- **18.00 Ferry Ahrlé schetst Lothar-Günther Buchheim.**
- **18.10 Richelieu.** Rochelle en de liefde. TV-serie.
- **19.15 Hier und Heute.** Aktualiteiten.
- **19.45 Beroepen wisselen met Ute Christensen.**
- **20.00 Journaal.**
- **20.30 Wat ben ik?** Beroepenkwis met Robert Lembke.
- **21.20 Report.** Aktualiteiten.
- **22.00 Chief of detectives.** Spelen met vuur. Politieserie. Men staat voor de taak een bende bankrovers op te rollen.
- **22.45 Thema's van de dag.**
- **23.15 Bismarck von hinten.** TV-spel van Helga Feddersen. Gebeurtenissen rond twee families in St.-Pauli.
- **0.45 Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen; 21, 29, 35 en 37

- **15.00 Daktari.** De kleine dievegge. TV-serie voor de jeugd.
- **15.45 Vakantiekalender.**
- **16.00 Bubbelgom.** Lach- en leugenverhalen met Peter Rapp.
- **16.30 Mozaïek.** Magazine voor de oudere generatie.
- **17.00 Journaal.**
- **17.10 De Negende.** On-ver-bloemd. Over jonge mensen tussen school en beroep.
- **17.35 De draaischijf.** Gevarieerd programma met een optreden van de Dolly Dots.
- **18.20 Er was eens ... de mens.** Tekenfilmserie over de ontwikkelingsgeschiedenis van de mens.
- **19.00 Journaal.**
- **19.30 The train robbers.** Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Burt Kennedy met John Wayne, Ann Margret, Rod Taylor en anderen. Mrs. Lowe wil het goud teruggeven dat haar overleden man had gestolen. De bende van wijlen Lowe zit ook achter het goud aan.
- **21.00 Journaal.**
- **21.30 Sportspiegel.** Afscheid van de Olympische Spelen?
- **22.10 Apropos film.** Filmnieuws.
- **22.55 Koning Pausole.** Muzikale komedie van A. Willemetz. Met Benno Kusche, Ursula Reinhardt-Kiss, Eberhard Büchner en anderen. Prinses Aline is er vandoor met prins Charmant. Ze vindt tenslotte de ware echtgenoot in de page Giglio.
- **0.15 Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- **18.00 Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- **18.30 Van burgerpaleis tot massawoningbouw.**
- **19.15 Niemand hoeft de volgende te zijn.** Programmaserie ter voorkoming van kanker.
- **19.45 Journaal 3.**
- **20.00 Journaal.**
- **20.15 Machten, markten en geld.** Goud – maatstaf voor alle dingen.
- **21.00 Clouds of witness.** Engelse misdaadserie naar een roman van Dorothy L. Sayers.
- **21.45 Weerzien met Lengerich.** Een jaar na het gifschandaal.
- **22.35 Het literaire filmverhaal.** De zwarte kat. TV-film van K.H. Kramberg naar een novelle van Edgar Allan Poe.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

- **16.00 De vliegende klas.** Duitse speelfilm uit 1973 van Werner Jacobs naar de roman van Erich Kästner.
- **19.00 Praktische tips.** Slinkse streken.
- **19.15 Spreekuur.** De apothekers, moderne gouddelvers?
- **20.05 Figuren uit de boerenoorlog: vriend van de boeren.** Florian Geyer, ridder en revolutionair.
- **21.00 23 Paces to Baker Street.** Amerikaanse TV-film van Henry Hatthaway uit 1966 met Van Johnson, Vera Miles, Cecil Parker en anderen. Een blinde man hoort een stel boeven in een café een ontvoering beramen. Hij, zijn ex-verloofde en zijn secretaris gaan zelf op onderzoek uit.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

- **18.30 Emilie.** Voor de kinderen.
- **18.35 ■ Tip-top.** Johan en de Alverman. TV-serie voor de jeugd.
- **19.35 Mededelingen.**
- **19.45 Journaal.**
- **20.10 Sarah Bernhardt.** Filmbiografie uit 1976 van Richard Fleischer met Glenda Jackson, Daniel Massey, Yvonne Mitchell en anderen. Het turbulente leven van deze legendarische actrice.
- **21.55 Tocht door de middeleeuwen.** De veertiende eeuw, een keerpunt. Documentaire-serie.
- **22.50 Journaal.**



● *LEONARD ROSSITER en FRANCES DE LA TOUR als Rigsby en Ruth in „Drie hoog achter" vanavond om 22.35 uur via Nederland II.*

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

- **19.00 Olympische Spelen.** Directe reportage van het volleyballen voor dames. Samenvattende reportages van: volleybal, gewichtheffen en de wedstrijden van gisteren.
- **22.00 Scenarist in Hollywood.** Geschiedenis 1895-1980. Een reeks van interviews met bekende scenarioschrijvers

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

- **17.00 Olympische Spelen.**
- **18.15 1. Calimero. 2. Ludwig.** Voor de kinderen.
- **18.30 Salut, glaciers sublimes.** Zwitserse documentaire over de Alpen-gletsjers.
- **19.00 Fa, c'est facile à chanter.**
- **19.15 Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
- **19.30 Journaal; Lottotrekking.**
- **19.55 Juridische tips.**
- **20.00 Ciné-tilt.** Filmkwis.
- **20.35 The return of the Saint.** TV-serie.
- **21.25 Waals portret.** De familie Duy Seney. Daarna: 1. Journaal. 2. Olympische Spelen.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

- **17.00 - 22.00 Olympische Spelen.**

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Muziek en verkeersinform. (7.03, 7.30, 8.03 en 8.30 Radiojournaal). 9.03 Tekst en Uitleg. 9.08 Concertant. 10.02 De zandbakshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.02 Biels en Co., radiofeuilleton. 11.30 Rondom twaalf. 12.30 Mon vieux, ma vieille. 11.54 Olympisch journaal. 13.03 Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.55 Beursplein 5. 14.02 Muziek-middagje AVRO. 16.02 De zandbakshow. 16.10 Gas terug. 17.45 Olympisch journaal. 18.11 Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Orgelmuziek. 19.20 Lichte grammofoonmuziek. 20.03 Operettefragmenten. 20.30 Folk live. 21.02 Vierkleur. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 22.45 Olympisch journaal. 23.03 Met het oog op morgen. 00.02 Elpee tuin. 1.02 Groot licht. 5.02 Truck.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30,13.00, 17.00, 22.30 en 23.55 uur.

10. Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Echo. 8.36 Lichte muziek. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspraat. 9.20 Over naar Loch Ness. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Zomergoal. 13.30 Kamperen en trekken. 14.30 Praten met Sandberg (2). 15.15 Boekenwijsheid. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Het praatprogramma. 17.24 Mededelingen. 17.36 Echo. 18.20 Weggelopen jongeren. 18.50 Grammofoonmuziek. 19.00 Kerk in meervoud. 19.30-24.00 Bayreuther Festspiele 1980: Der Ring des Nibelungen, Wagner.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: Elk heel uur.

7.02 VARA's Lijn Drie. 18.30 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Popdonder. 21.02 Nashville. 22.02 ... And all that jazz. 23.02-24.00 Elpee tuin.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.

7.02 Capriccio. 9.02 Er staat een orgel in Ede. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.02 Het grote Concours (2). 13.00 De meest verkochte Klassieke tien. 13.30 Korenkorpsen. 14.02 De hoge „C". 14.30 Guitariteiten. 15.00-17.00 Belcantorium.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws van 6.00 tot 17.30 uur op elk half uur en verder om 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

5.30 Der fröhliche Wecker. (I) Mit Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker (II). Mit Axel. 8.30 Der Radiomann ist da. Mit Matthias. 10.30 Da Capo. Met Edys Heimatmelodie. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Mit Hugo und Rolf heute von der Bädertournee. 14.00 Hits bei RTL. Gefragt-Gespielt, mit Jörg. 15.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. Mit Rolf. 16.00 Autohits täglich frisch. Mit Björn. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend mit Martin und Barbara. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Mit Georg und Désirée. 19.00 Edys Stammtisch. 20.00 RTL-Radio-Skat. Mit Jörg Ulrich als Gastgeber. 22.00 Countrytime. Mit Achim. 23.00 Hallo Nachtarbeiter. Mit Heinz Herbert.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

ANTWERPEN: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 7.33 Splinternieuws. 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma.

OOST-VLAANDEREN: 10.05 Dag-in, dag-uit. 10.10 Zomerlief. Met orgelintermezzo- en vacantieplannen naar Latijns Amerika. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van twaalf tot 2. 13.10 Variété van twaalf tot twee, deel 2.

BRABANT: 14.00 Variaties. De muzikale namiddag van Omroep Brabant. 16.00 Splinternieuws.

WEST-VLAANDEREN: 17.10 Piekuur, met formule F, selectie uit de Franse Hitparade en andere betere liedjes. 18.00 Focus kort. 18.10 Pop op een pitje. Nieuwe platen. 19.15 The country-music-club. 19.53 Vrij uit - in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

LIMBURG: 20.00 Fragmenten uit het 20ste Europese Muziekfestival voor de jeugd te Neerpelt, 1980. 20.30 Zomersproeten. 21.00 Splinternieuws. 21.05 Self-service. 22.05 Zo maar een zomeravond. 23.00-23.40 Muziek voor de nacht.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Limburg Airlines. Vanavond onder andere een gesprek met een medewerker van het verslavingsteam Oostelijke Mijnstreek over het toenemende alkohol- en druggebruik onder Limburgse jongeren. De popgroep „The Rubbers" uit Horst spuwt haar gal over de konservatieve muziekprogrammering van de Noordlimburgse jongerencentra, waardoor nieuwe groepen nauwelijks aan de bak kunnen komen. Verder aandacht voor de ontruiming van een gekraakt nieuwbouwkomplex in Venlo. 18.50-19.00 Turks programma.

zonderling / hechtstiftjes	▼	spoorstaaf / wreed keizer	▼	▼	dooier / voorstelling	rund	▼
▶		▼			▼		
lichtgeel ▶						achter	kaartspel
pl. in Frankrijk ▶						▼	▼
▶			bijb. reus ▶				
springerig insekt		achter	vogel			momenteel	
deel v. e. fuik / effen ▶		▼	▼	vroegere Spaanse koningin ▶		▼	
▶					do ▶		

oplossing gisteren

- e - k - e d -
a n t e - n e -
- t e i n t - p
- r l - e e g a
m e k k e r e n
- p e e r - v a
l o n t - d a m
- t s - n o t a

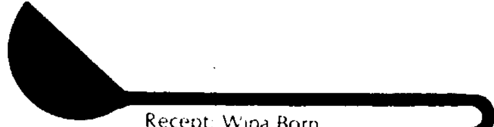
„DE STOUTE STEENEZEL"



Panda en de Meester-verjonger



Griesmeelpudding met aardbeiensaus



Recept: Wina Born

Een simpel recept voor een ouderwetse pudding waarbij toch juist de kleine details voor een bijzonder fijne pudding zorgen. Schil een citroen uiterst dun af en leg het schilletje in een halve liter melk. Breng de melk langzaam aan de kook en strooi er heel geleidelijk 75 g griesmeel in. Blijf daarbij steeds goed roeren en laat de griesmeel niet langer dan 4 minuten koken.

Roer er van het vuur af 75 g suiker door, 1 theelepel vanillesuiker en een eierdooier. Vis het schilletje er uit. Klop een eiwit stijf met een snufje zout en schep dit luchtig door de nog warme pudding. Schep de pudding in een met water omgespoelde glazen vorm en zet deze een uurtje in de koelkast. Druk aardbeien met een vork fijn en meng er wat citroensap door en suiker naar smaak. Een half uur laten staan en vlak voor het opdienen over de pudding scheppen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Marcel van Dam: Nog treuriger dan gedacht

Achtduizend geplande woningen op de tocht

DEN HAAG – De stagnatie op de woningmarkt heeft tot gevolg dat dit jaar in de zestien groeisteden en -kernen in ons land circa 8000 woningen later of helemaal niet in aanbouw zullen worden genomen. Per 1 april waren in de groeigemeenten 830 nieuw gebouwde woningen nog onverkocht. De verwachting is dat dit aantal fors zal toenemen, omdat op die peildatum in die steden nog ruim 5000 koopwoningen in aanbouw waren.

Deze cijfers, gebaseerd op gegevens van de betrokken gemeenten, heeft minister Beelaerts van Blokland maandag bekendgemaakt in antwoord op vragen van de Tweede-Kamerleden Van Dam en Kombrink.

Vragensteller Marcel van Dam is bijzonder teleurgesteld over de cijfers. „In de groeigemeenten heeft het rijk relatief de grootste vinger in de pap. De planning wordt daar voortdurend bijgehouden en snelle switches in het program zijn mogelijk. Als het derhalve in de groeigemeenten slecht gaat, dan is over de gehele linie een nog treuriger beeld te verwachten. Nu al is duidelijk dat ook het bijgestelde jaarprogramma van 100.000 woningen (was 106.000, red.) niet wordt gehaald". Volgens opgaven van de zestien gemeenten blijkt dat dit jaar de bouw van 1815 woningwetwoningen in gevaar dreigt te komen. „Nu blijkt dus dat ook de woningwetsector in de knel komt, als gevolg van een stagnatie in de andere sectoren".

Als gevolg van het instorten van vooral de koopmarkt wordt getracht plannen voor koopwoningen om te zetten in de dure premiehuur. In de zestien gemeenten wil men van de in totaal bijna 12.000 koopplannen (premie B en vrije sector) er 1700 in de premiehuur realiseren. De groeikernen en groeisteden zijn, op de groeikern Almere na, opgenomen in de lijst van gemeenten die in beginsel in aanmerking komen voor lokatiesubsidie.

Wanneer zich door verschuivingen in het programma exploitatiemoeilijkheden voordoen, zal de minister bekijken of hij de helpende financiële hand kan bieden. „Tegen de achtergrond van het in de begroting voorziene budget", zegt Beelaerts. Op dit moment kan de de bewindsman nog niet aangeven in welke mate de groeigemeenten als gevolg van het omzetten van bouwplannen, om extra lokatiesubsidie zullen vragen.

De bewindsman geeft in zijn antwoord geen nieuwe oplossingen voor de nog steeds voortdurende malaise in de woningbouw.

Vleeskeuringsdienst in opspraak

Klachten lopen al zes jaar

Vervolg van pagina 1

GENNEP – Dat het „goed fout" zat bij de Vleeskeuringsdienst was al langer de overtuiging van menige boer in de kring Gennep. Slechts enkelen durfden hun ongenoegen over de door hen vermeende wantoestanden te uiten. Een rundveefokker in Well die niet met name genoemd wil worden, zegt dat hij op aanraden van de Veterinaire Hoofdinspectie te Venlo samen met de DMV-Campina een klacht heeft ingediend tegen de gang van zaken op het slachthuis.

Dat anderen stilzwijgende de misstanden hebben aanvaard, wijt hij aan hun afhankelijkheid van de dienst. Zijn klacht heeft zich vooral gericht tegen de opbrengst van de huiden van het geslachte vee die hem onthouden werd, evenals de grote hoeveelheden „afgekeurd" vlees. Naar zijn zeggen is de laatste levering kalveren van hem in zijn totaliteit „afgekeurd" en ging het vlees naar de vrijbank.

In oktober 1979 stelde het gemeenteraadslid W. Drissen uit Bergen tijdens de begrotingsvergadering vragen over het functioneren van het slachthuis. Hij zegt nu: „De klachten over het slachthuis lopen al een jaar of zes en hebben vooral betrekking op massale afkeuring van vlees. Normaliter valt tien procent van het gewicht van een geslacht dier weg. In Gennep echter lag het gemiddelde, voorzover we hebben kunnen aantonen, tien procent hoger. Bovendien ontving de boer te weinig. Gemiddeld kreeg hij ƒ 3,50 per kilo; het werd echter verkocht voor ƒ 5,90. Wat er met het resterende geld is gebeurd, is ons niet bekend", aldus de heer Drissen die het hoog tijd vindt dat er opening van zaken komt over deze lange tijd in het duister gehulde affaire. Wel vreest hij, dat het slachtaanbod in Gennep door deze zaak aanmerkelijk zal afnemen.

Stilzwijgen

Het gemeentebestuur van Gennep hult zich in stilzwijgen. Volgens gemeentesecretaris H. Fleuren moet een eventuele vrijspraak van de rechter worden afgewacht. Wel zei hij gisteren, dat de mogelijkheid van ontslag van de betrokken keurmeesters (die enkele dagen voor verhoor zijn vastgehouden, maar nadien vrijgelaten) weliswaar niet uitgesloten is maar dat hiertoe slechts in het uiterste geval wordt overgegaan. En verder» „Zou er inderdaad iets mis zijn gegaan, dan zal het gemeentebestuur misschien de hand in eigen boezem moeten steken", aldus H. Fleuren.

Overigens liet ex-noodslachter Van de Ven, momenteel werkloos, gisteren weten te overwegen een schadeclaim bij de Dienst in te dienen voor verlies van inkomen vanaf zijn ontslag vorig jaar tot zijn 65ste in 1989. Dat zou de Dienst op een half miljoen gulden komen te staan.



● *Oud-burgemeester Van Walsum*

Oud-burgemeester van Rotterdam overleden

ROTTERDAM – Oud-burgemeester mr. G.E. van Walsum van Rotterdam is zondag op 80-jarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Capelle aan de IJssel.

Van Walsum werd in 1952 burgemeester in de Maasstad. Hij heeft die functie bijna dertien jaar uitgeoefend. Onder zijn bestuur werd de Rotterdamse haven uitgebreid met Botlek- en Europoortgebied en kreeg Rotterdam de luchthaven Zestienhoven in zijn huidige vorm, en de Erasmus-universiteit.

Met zijn overstap van CHU naar Partij van de Arbeid werd Van Walsum één van de vooraanstaande figuren van de zogenoemde „doorbraak", waarbij confessionelen kozen voor een plaats binnen de PvdA. Hij was behalve lid van het partijbestuur voorzitter van de protestants christelijke werkgemeenschap in de PvdA. In januari 1971 deed een aantal vooraanstaande PvdA-leden een beroep op de partij zich niet te isoleren maar ook met confessionele partijen samen te werken. Van Walsum tekende deze oproep. In december 1972 bedankte hij voor de PvdA en bleef tot zijn dood partijloos.



● *President Sadat van Egypte condoleert mevrouw Farah Diba Pahlavi met het overlijden van haar man, de voormalige keizer van Iran Mohammed Reza*

VANDAAG BIJZETTING IN CAIRO

Geen staatshoofd op begrafenis sjah

CAIRO – Het ziet er naar uit, dat er geen enkel regerend staatshoofd (buiten president Sadat) aanwezig zal zijn op de begrafenis, vandaag, van de voormalige sjah. De „koning der koningen", die negen jaar geleden bij het 2500-jarig bestaan van het Perzische keizerrijk nog moeiteloos alle gekroonde hoofden en een groot deel van de toenmalige staatshoofden in Teheran bijeenkreeg voor een oogverblindende viering, zal vandaag „uitgeleide worden gedaan door het Egyptische volk", aldus de Egyptische president.

Slechts ex-president Nixon, persoonlijk vriend van de afgezette keizer, en de voormalige Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Henry Kissinger hebben aangekondigd, de begrafenis in de Rifai-moskee (waar ook ex-koning Faroek van Egypte ligt) te zullen bijwonen, evenals ex-koning Constantijn van Griekenland. Ook van de Nederlandse koninklijke familie gaat niemand naar Cairo, ondanks dat prinses Juliana en prins Bernhard lange tijd nauwe banden met de Iraanse keizerlijke familie hebben onderhouden. De soberheid van de plechtigheid wordt mede ingegeven door het feit, dat de stoet dwars door het drukste deel van Cairo moet, en de veiligheid daar slechts met zeer veel moeite gegarandeerd kan worden.

Spanning

In een verklaring die gisteren is uitgegeven geeft de Nederlandse regering geen woord van lof, maar ook geen woord van kritiek op de sjah ten beste. Er wordt geen vertegenwoordiger naar Cairo gestuurd. De regering maakt van de gelegenheid gebruik de hoop tot uitdrukking te brengen, dat Iran de moeilijkheden waarin het momenteel verkeert, zal weten op te lossen, waardoor de spanning in de wereld zal kunnen verminderen.

In Amerika heeft de arts Michael Debakey, die de sjah vorig jaar behandelde bedekte kritiek geleverd op zijn collega's in Cairo. Hij meent, dat het gebruik van chemische geneesmiddelen de weerstand van de sjah tegen infecties heeft verminderd. Officieel is de sjah overleden aan complicaties bij kanker aan de lymfklieren, die ook zijn lever al had aangetast.

Maar officieus is bekend geworden, dat hij een abces in de buik had. De overlijdensacte gewaagde ook nog van een stilstand in de bloedsomloop. Het stuk was ondertekend door zeven Egyptische en drie Franse artsen.

NOVIB wil geen geld uit de Telebingopot

DEN HAAG – De Nederlandse Organisatie voor Ontwikkelingssamenwerking (NOVIB) wil geen geld van de komende Telebingo-actie. „Men voelt er in de landen van de derde wereld niets voor om de kruimels, die hier van de welvaartstafel afvallen, op te pikken. Als NOVIB zijn we voor die geluiden heel gevoelig en vandaar dat we de Telebingo-boot hebben afgehouden". Dit heeft Sjef Theunis, algemeen secretaris van de NOVIB verklaard.

De stichting Bingo Nederland had de inkomsten van het televisiespelletje Telebingo onder tien organisaties ook toegedacht aan de NOVIB en haar zusterorganisaties. Theunis zegt, dat de drie andere organisaties de protestants-christelijke ICCO, de katholieke UBEMO en de humanistische HIVOS het standpunt van NOVIB delen. Volgens de NOVIB-voorman willen de landen in de derde wereld niets meer weten van een charitatieve houding van de rijke landen. Ze menen, dat ze recht hebben op gelden in het kader van ontwikkelingssamenwerking.

Inzamelingen als bij Telebingo hebben echter een eenmalig karakter. Bovendien zijn volgens Theunis de mensen uit de derde wereldlanden niet betrokken bij de voorbereidingen van het programma en het programma zelf. Verder ontbreekt het aan de fundamentale bezinning, die duidelijk moet maken waarom het nodig is, dat Nederlanders ook buiten de overheid aan ontwikkelingshulp moeten doen. Een vierde reden tenslotte om niet mee te doen is, dat er weinig duidelijk wordt gemaakt over de oorzaken van de armoede in de wereld, aldus de algemeen secretaris van de NOVIB.

Pleger aanslag in Antwerpen blijkt Syriër

BRUSSEL – De man die zondag in Antwerpen twee handgranaten gooide in een groep joodse kinderen waarbij een Franse jongen om het leven kwam, is de in Damascus geboren Al Saeid Nasser, zo is maandag van de Antwerpse politie vernomen.

De dader die Engels spreekt, was in het bezit van een uitstekend nagemaakt Marokkaans paspoort. Blijkens dit stuk was hij via Parijs naar Brussel gereisd. Tegenover de politie verklaarde de man dat de aanslag moest worden beschouwd als een politieke daad in het raam van het Israelisch-Arabische conflict. Hij zei alleen te hebben gehandeld, voor rekening van een niet genoemde organisatie. Maar de politie zocht nog medeplichtigen Volgens bepaalde ooggetuigen zou Nasser echter vóór de aanslag met een medeplichtige op een caféterras hebben gezeten. Van de 20 personen die bij de aanslag werden gewond, liggen er nog acht in een ziekenhuis.

Nederlanders

Het Nederlandse consulaat in Antwerpen deelde later mee, dat toch Nederlanders betrokken waren bij de aanslag in Antwerpen. Volgens het consulaat werden twee in België wonende Nederlanders licht gewond bij de aanslag.

De twee zijn: de 37-jarige mevrouw Polak en de 9-jarige Esther Kohn. Mevrouw Polak die zwanger is, ligt nog in het ziekenhuis maar zal daar vandaag uit worden ontslagen. Ze liep slechts enkele oppervlakkige verwondingen op. Het meisje kon na verbonden te zijn het ziekenhuis onmiddellijk verlaten.

Volgens het consulaat in Antwerpen is het vakantiereisje georganiseerd door de Israel-vereniging Agoudath Israel wel doorgegaan. „Dat achtte men het beste in het belang van de kinderen", aldus de woordvoerder van het Nederlands consulaat.

Vrees voor aanslag op Schmidt

BONN – Volgens het Westduitse weekblad Der Spiegel vrezen de Westduitse veiligheidsdiensten een aanslag op bondskanselier Helmut Schmidt. Specialisten van de terroristenbestrijding zouden volgens het blad over concrete aanwijzingen beschikken over plannen van de „harde kern van de RAF" tot een aanslag op Schmidt-.De veiligheidsdiensten zijn niet bang voor een ontvoering van de bondskaselier, maar vrezen eerder een „wanhoopsdaad" van de laatste overlevenden van de Baader-Meinhofgroep en de beweging van de 2de juni, aldus Der Spiegel.

Personeelsleden gaan bedrijf kopen

ROOSENDAAL – De directie van Necomin B.V. te Roosendaal, drukkerijen en uitgeverijen, onderdeel van de Nederlandse Dagbladunie B.V., voert besprekingen over de overdracht van haar dochtermaatschappij drukkerij en uitgeverij Lecturis B.V. te Eindhoven aan zes medewerkers van Lecturis.

Dezen willen gezamenlijk een vennootschap oprichten, waarin de aandelen van Lecturis worden ondergebracht. Het is hun bedoeling dat de bedrijfsvoering ongewijzigd wordt voortgezet. Lecturis telt 45 medewerkers.

Vakbeweging wil boycot Bolivia

AMSTERDAM – Er mag geen enkel worden afgesloten met de militaire unta, die elf dagen geleden via een staatsgreep in Bolivia aan de macht kwam. Alle ontwikkelingshulp, handel en economische steun aan dat bewind moet worden stopgezet.

Dit eisten vertegenwoordigers van de vakcentrales CNV en FNV op een openluchtbijeenkomst voor solidariteit met het volk van Bolivia in Amsterdam.

Italiaanse priesters in Teheran gearresteerd

TEHERAN – Negen Italiaanse priesters in Teheran zijn op verdenking van spionage voor Israel in hechtenis genomen. De priesters, die onderwijs geven aan de katholieke school in de Iraanse hoofdstad, behoren tot de orde der Salesianen.

Weer normale betrekkingen Londen-Djeddah

DJEDDAH – Saoedi-Arabië en Engeland hebben besloten hun diplomatieke betrekkingen te normaliseren. Daarmee is een eind gekomen aan een periode van wrijving tussen de twee landen, die ontstond nadat de Britse televisie vier maanden geleden de film Dood van een prinses uitzond.

Meer taken voor Rijksinkoopbureau

DEN HAAG – De taken van het Rijksinkoopbureau zijn bij Koninklijk Besluit uitgebreid. De voornaamste nieuwe taak is het verlenen van bemiddeling bij het contracteren van diensten, die verband houden met de aanschaf van roerende goederen. Verder zal het bureau meer algemeen ingeschakeld worden ten behoeve van instellingen van gezondheids- en bejaardenzorg. Het sluiten van contracten voor het schoonmaken van dienstgebouwen is verder een van de activiteiten, waartoe de werkingssfeer van het RIB is verruimd.

Ter complementering van de bestaande activiteiten van het RIB is in het KB opgenomen dat het RIB ook bij het contracteren van bepaalde diensten moet bemiddelen, zoals studie-opdrachten voorafgaand aan de aankoop van goederen, het afsluiten van contracten van huur, huurkoop, reparaties, bewerking, verandering, onderhoud enz. Deze aanvulling is voortgevloeid uit de eis dat een efficiënt werkend RIB een zo compleet mogelijk pakket kan aanbieden.

In de loop van de jaren is het beleid er steeds meer op gericht het RIB ook ten behoeve van andere dan rijksinstellingen in te schakelen. In overeenstemming met dit beleid is onder meer aan de van overheidswege gesubsidieerde instellingen van gezondheis- en bejaardenzorg een zodanige algemene vergunning verleend. Een en ander heeft ertoe geleid dat thans ongeveer 1300 inrichtingen van gezondheids- en bejaardenzorg van de diensten van het RIB gebruik maken. De mate waarin de onder de huidige regeling geboden faciliteiten reeds worden benut, accentueert de belangrijkheid van deze aangelegenheid.

Inzicht

De besparingen die langs deze weg op beheerskosten van de hier bedoelde instellingen kunnen worden verkregen, heeft tot het inzicht geleid dat het juister zou zijn om in beginsel alle erkende instellingen van gezondheis- en bejaardenzorg in de gelegenheid te stellen hun aanschaffingen via het RIB te verrichten.

Inschakeling van het RIB dient wel op vrijwillige basis te geschieden en moet zich beperken tot de intramurale gezondheidszorg en voor wat betreft de bejaardenzorg tot niet-winstbeogende instellingen.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. ervaren PANNENDEKKERS, bit.dakdekkers en metselaars, hoog loon, goede soc. voorz. werkkleding, gereedschapsgeld etc. Aanm. Irik B.V., Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222, te bevr. dhr. V.d. Oever.

Bar Mi-Amore vr. leuke BARMEISJES voor de middag en/of avond. Tel. 04490-19534 na 14 u.

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor café-bistro Bacardi, Stationsstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-213295 of 215876.

Met spoed gevr. autogeen RECHTSLASSERS en argon arc lassers en pijpfitters, alleen goede vaklieden solliciteren, zeer hoog loon. Melden tel. 04740-3722 na kantooruren 04447-3849.

Eerste kapper(ster) gevraagd. Meerdere jaren vakervaring vereist. moet geheel zelfstandig en modebewust kunnen werken. COIFFURES Wouters? De Wendelstr. 1, Schaesberg, Eikske, tel. 414506.

Voor direct gevraagd enkele ploegen BETONTIMMERLIEDEN. Aanmelden na 19.00 uur tel. 045-217179.

Representatieve BARDAMES gevr. Vrij vervoer, intern mogelijk. Tel. 045-459239.

KOK gez. rest. de Melkbus Pontstr. 141 in Aken, tel. 09-4924137137 (zon- en feestdagen vrij).

2 GASTVROUWEN gevr. voor privéwerk, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

Club Pam-Pam vr. nog een leuk BARMEISJE, event. intern. Nieuwstr. 148, Kerkrade, tel. 045-452929 b.g.g. 458486.

Gevr. energieke KELNER of gevorderde, leerling-kelner jaarbetrek. Restaurant Langen, Koninginnestr. 25, Kerkrade, tel. 045-457287.

Goede HULP m/v voor alle voorkomende werkzaamheden, werktijden n.o.t.k., tel. afspraak, restaurant Emma, Grendelplein 9, Valkenburg, tel. 15871.

KAPSTER gevr. in centrum Heerlen, modern en classic werkend, goede verdiensten. Br.on.nr. SH 567 LD. Heerlen.

Gevr. leuke BARMEISJES, bar 't Poortje, Hommerterweg 39, Hoensbroek, 045-217245 of 04494-44732.

Wij zoeken voor 2 morgens p. wk. een act. jonge VROUW v. huishoudwerk en zonodig ent. verstelwerk, tel. na 18.00 uur, tel. 045-714209.

Nette DAME gevr. v. 4 halve dagen p. wk. v. kantoorwerkzaamh. Br.o.no. Q 171 L.D. Hrl.

WERKSTER gevraagd voor vrijdag s'morgens. Neptunusstr. 10 Treebeek tel. 045-211487.

Gevr. BASSIST + organist voor commerciële werkz., liefst install. aanw., 20 jr. of ouder. Te bevr. na 17 uur tel. 045-214532.

METSELAARS en betontimmerlieden gevr. voor Duitsland, tel. 045-318686.

WERKSTER gevr. na 18.00 uur, bellen 045-416095.

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films, Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

WERKSTER gevraagd, werktijd in overleg. Petite Fleur, Schaesberg, tel. 045-313295 na 11 uur.

Steeds plaatsingsmogelijkheden v. goede vaklui, TIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters en fotolassers, tel. 045-456599.

Gevr. betrekkingen

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrerende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910 b.g.g. 04447-2050.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" het vertrouwde adres voor al uw dakwerkzaamheden, zinkwerken, dakgoten en isolatie daken. Schriftelijke garantie en service. Vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896. Bereikbaar tot 20.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, leipannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw. verbouw aannem. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk. 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING, metselwerk en tuinaanleg. Bel. 045-216147.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Let op! Uw dak is ons vak! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters Wolfsweg 5 Eygelshoven, tel. 045-352861.

Voor alle SCHILDER en behangw. v. binnen en buiten, goedkoop 045-415275.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrende prijzen. Tel. 04494-51889.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

WERK gevraagd, nieuwbouw, verbouwing ook daken. Tel. 045-317186.

Voor al uw STUCADOORWERKEN, gesp. in werken m. Knauf tel. 04446-2863.

Voor al uw wand- en VLOERTEGELWERK teg. red. prijzen, bel 045-219376.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend. Tel. 045-441693.

Alle soorten TEGELWERK gevraagd. Tel. 045-219954.

Zelfstandig STUKADOOR- tegelzetter kan direkt werk aannemen, tel. 045-312232.

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel, tel. 045-216722.

Te koop aangeboden

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 15, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleurfiets f 69,-; kinderfiets v.a. f 109,-; dames- en herenfiets v.a. f 179,-; met 3 versn. f 229,-; racefiets met 10 versn. f 269,-; oma- en opafiets f 299,-; trommelremfiets met 3 versn. f 399,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,-; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

Open voorzethaarden Franklin v.a. f 645,– cpl. Efel Godin enz K. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd 104, bij ziekenhuis Sittard, 04490-13228, 14862.

Dames grijp de winst! Aléén juli BONTMANTELS tot 25% korting m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug.

HOUTHANDEL Rinkens BV, mooie grenen schroten, reeds geschuurd f 1,30 p.m. Grenenvloerpl. 22 mm dik, f 148,- p.m. Vuren vloerpl. 15 mm dik f 1,40 p.m. Panlatten 50 ct p.m. Tengels 32 ct. p.m. Kinderbalken met lijsten vanaf f 6,50 p.m. Eternietplaten 3.2 mm dik 250×120 cm f 15,22 p.pl. Kepers 5×5 cm f 1,83 p.m. Kepers 5×7 cm f 2,65 p.m. Kepers 6×8 cm f 3,66 p.m. Tevens spaanpl. balkhout enz. enz. Prijzen incl BTW, Kerkstraat 149 Nieuwenhagen, tel. 045-311892 Eygelhovenerweg 48 Ubach o. Worms, tel. 045-319846.

Keuze uit ± 400 KARPETTEN in alle maten, tegen sterk gered. prijzen. Tevens gr. assort. stijlmeubelen, vloerbedekking, gordijnen, schilderijen en speelgoed. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

BETONWARENFABRIEK Gebr. Creugers voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, betonplaten, straatklinkers en andere sierbestrating. Ook tijdens de bouwvakantie geopend. Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Fietsenspec. zaak Fa. TYPHOON, race-, trim- of h. Kinder, chopperfietsen. Alle onderdelen, alle bandenmaten, wielrenners/trimmers opgelet; alles voor uw racefiets, grote sortering kleding, schoenen enz. Ook nog enkele overjarige en ingeruilde racefietsen. Vakhandel service. Betaling in 3 keer met bank- of girocheques kost niets meer. Tweewieler Speciaal Zaak fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen-Oost, tel. 45278-49237 (bij Oranjelaan). Donderdag koopavond geopend, maandag gesloten.

Te k. GULDENS en rijksd., nog nooit zo goedkoop, voor de kleine investeerder guldens '55, '56, '57, '58, f 6,75 p. st. Rijksd. '60, '61 f 17,50, zilveren tientjes f 42, eerlijke prijzen en uitzoeken, iedere dag van 10 tot 18 uur. Tel. 04494-41828.

SPERCIEBONEN, spitskool, bloemkool, vers van het land. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

MUZIEK op cassette naar keuze, tel. 045-250328.

Te k. WANDMEUBEL 3 mtr br. + ronde salontafel met marmerblad t.e.a.b. Tel. 045-421951.

Te k. een witte VOUWFIETS tel. 251086 Brunssum.

Te k. KEUKENTAFEL met 4 stoelen, keukenkast, butagask. Kouwenderstr. 166 D H'broek.

Te koop prima KLEUREN-TV, wegens omstandigheden, tel. 04406-12875.

Te k. BOEKEN, 3e jaars, Pedac. Rijksweg-Nrd. 68a, Geleen.

Weg. omst. te k. allerhande oude MEUBELS, tafel + 4 stoelen, kast, hangklok, bromfiets f 50,-. Tevens Simca 1100 TI, i.z.g.st., bj. '76, f 3500,-. Spoordamstr. 15, Heerlen, zijstraat Schaesbergerweg.

Te k. BANKSTEL velours creme en Etna gasfornuis f 150,–, tel. 045-452179.

Te k. M.P. SPUITMACHINE v. Knauf te spuiten, tel. 045-459073.

Te k. ± 100 Literse haring- of ROLMOPSPOTTEN m. deksel à 0,50 p.st., + electr. boiler 80 ltr. 220 V. 1000 watt. f 125,–. Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. SPERCIEBONEN, morellen en aardappelen, Ransdalerstr. 30, Ransdaal, tel. 04459-1729.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud, nieuwpr. f 3750,– nu f 1850,–. Tudderenderweg 161, Sittard, tel. 11383.

Te koop: prachtig BANKSTEL, gashaard, huisjesmodel en gevelkachel, z.g.a.n., goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

OPENHAARDHOUT te koop. Nu nog oude prijs, gratis thuisbezorgd. Tevens hooi t.k., tel. 04406-15562.

Te k. 10 TROTTOIRBANDEN, tel. 045-314959, na 18 uur.

Zeer voordelig leuke JUKEBOX voor huisbar. Inl. tel. 04492-2042.

SWARTS HOUTHANDELS B.V. Hout- en bouwmaterialen. Kampstraat 2b, Geleen (Lindenheuvel), Wattstr. 5 (nabij Baanstr.) Schaesberg. Wij zijn gedurende de bouwvakvakantieweken normaal geopend en leveren alle hout- en bouwmaterialen, ook rechtstreeks gebracht op het werk, door heel Limburg. Tel. Geleen 04494-49270, Schaesberg 045-313079.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren t.v., Tooropstr. 10 Heerlen, Meezenbroek.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 50 ct. p. kg, kruisbessen f 1,50 p/kg, rode bessen en kersen f 2,– p/kg, p/kist, perziken f 1,75 p/kg, aardbeien f 2,– p/kg, paprika's f 1,50 p/kg, dikke bloemkool, andijvie, spinazie, tuinbonen, glaskoolrabi en tomaten f 5,50 p/kist. Spitskool, witte en rode kool f 7,50 p/kist, snijbonen f 1,75 p/kg, sinaasappels 20 stuks f 2,–. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Dames-, heren- en TRIMFIETSEN, meisjes en mini vanaf f 30,-. Grond, Schaesbergerweg 51A, Terwinselen.

MORELLEN kersen, f 1,75 per kilo. Akersteenweg 240, Heer-M'str. Tel. 043-613517.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. eiken SPOORBIELZEN, wisselbielzen 1-5 m, stalen zeecontainers 20 ft 1000 l tanks gegalvaniseerd à f 150,-, houten en ijzeren balken alle maten heftruckpalletten, bel 043-30534, voor in- en verkoop.

PARKET werd nooit goedkoper aangeboden. Op een belastingveiling wist een onzer relaties een partij parket te kopen welke thans vanaf 30 m² wordt aangeboden v.a. f 19,– per m². Eenmalige kans voor doe het zelvers. Verkoop en bezichtiging uitsluitend na tel. afspr. 04446-3393.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren-TV. Tooropstraat 10, Heerlen-Meezenbroek.

HOUTHANDEL Rinkens B.V., mooie grenen schroten, reeds geschuurd f 1,30 p.m. Grenen vloerpl. 22 mm dik f 1,48 p.m. Vuren vloerpl. 15 mm dik f 1,40 p.m. Panlatten 52 ct p.m. Tengels 35 ct p.m. Kinderbalken met lijsten vanaf f 6,50 p.m. Eternietplaten 3,2 mm dik 250x120 cm f 15,22 p.pl. Kepers 5x5 cm f 1,83 p.m. Kepers 5x7 cm f 2,65 p.m. Kepers 6x8 cm f 3,66 p.m. Tevens spaanpl. balkhout enz. enz. Prijzen incl. BTW, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892, Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., kont. geld, tel. 045-222203.

Inkoop van oud GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr.: f 1,50 betalen wij voor SUSKE en Wiske, Kuifje, Astarix, etc.; f 1000,- voor Larousse en Spectrum enc.; f 600,- voor de Summa; f 400,- voor 14-delige Winkler Prins; f 250,- voor 15-del. Oosthoek + 2 supplementen, Brusselsestraat 59, Maastricht; Putstr. 6, Sittard; Geleenstr. 47, Heerlen; f 10,- voor 60 mtr. porno-kleurstom; f 50,- voor 120 mtr. speelfilm kleur-geluid. 045-442920.

HUDALES. Wij zijn van 8.00 tot 17.00 uur open voor koper, ijzer, papier enz. Kampstr. 22, Geleen. Tel. 04494-47092, grote partijen gratis container.

Te k. gevr. goud en ZILVER, let wel hoogste prijs voor al uw sieraden, contante betaling en discretie verz., tevens gevr. guldens 1954, '63, '66, '67 en rijksd. '63, '64, '66 en zilveren tientjes. Dagelijks van 10 tot 18 uur. Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

Part. vr. t.k. alle zilveren en gouden VOORWERPEN zoals munten, ringen, bestekken, horloges enz. Wij betalen hoogste dagkoers contant, 045-458309.

Te k. gevr. TREKHAAK voor Mazda 818. Reacties tel. 045-414377.

POSTZEGELS: wij vragen t.k. Postfris ongebruikte en gebruikte verzamelingen en partijen v. Nederland., ook vellen en veldelen. Discr. verz. cont. betal. Ahornstraat 38, Chèvremont-Kerkrade.

Te k. gevr. GASHAARD, huisjesmodel en gevelkachel, tel. 045-725271.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Te h. gemeub. KAMERS, centr. Heerlen, inl. tel. 045-720319.

Te h. te SPEKHEIDE 1- en 2-pers. gemeub. kamers m. c.v., keuken en douche, bellen na 20.00 uur. Tel. 724720.

Te huur 2 gem. KAMERS met gebr. v. keuken en douche pr. f 60,– en f 40,– p. week. Schoolstr. 2 te bevr. Coriovallumstr. 19 Heerlen tel. 717588.

KELDER onder water wij komen dit snel machinaal droog maken. Bel 04490-11108.

KAMERS te h. Hotel Neerlandia, Markt 46, Geleen, tussen 18 en 20 uur.

Gemeub. KAMERS t.h. gebr. v. keuk., en bad, te bevr. Hoogstr. 92, Nieuwenhagen.

Te h. in c. Hrln. 1- en 2-pers. gem. KAMERS, met c.v., keuken en douche. Coriovallumstr. 25, Heerlen, tussen 3 en 6 uur.

Te h. mooie gr. gemeub. KAMERS m. gebr. vn douche en kookgelegenheid, en c.v. Slakstraat 21, Bleijerheide-Kerkrade.

Te huur gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Heerlen en Treebeek bij centrum, ZIT-SLAAPKAMER met c.v., te huur, aanv. 1-8-'80. Inl. 045-723116.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. Arts-assistent en vrouw zoeken met spoed WOONRUIMTE liefst met garage per 1 sept. in Brunssum of direkte omgev. Tel. 043-621381.

Brunssum: Jonge vrouw zoekt werk in HUISHOUDING. Tel. 045-253068.

Te huur gevr. HUIS in Geleen, Beek of Sittard, plm. f 700,- p.m. Tel. 04494-41006.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Te k. v. part. centr. HEERLEN woning met aparte bovenwoning. Koops. resp. f 140.000,– en f 110.000,–. Beide panden v.o.n. apart te k. en vrij te aanv. Inl. 043-14411.

MAASTRICHT-SCHARN te k. gezinsflat 100%, financ. mog. Tel. 04461-5981 of 5982.

MAASTRICHT, Koningsplein te k. flat met c.v., voor 2 pers. Huish. of ouder echtp. Tel. 04461-5981 of 5982.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING omg. Schaesberg-Kerkrade of Heerlen huur tot f 650,– p.m. inl. 045-311619.

Medisch Analiste, 24 jr. zoekt nette WOONRUIMTE met was-kookgelegenheid in Hrl. Tel. 045-713771.

Ruilen

Hoekw. met grote tuin en gar. (koopw. f 90.000,– k.k.) te r. tegen huurw. oversch. waar. Flat geen bezw. Postbus 32021 UBACH OVER WORMS.

LERARES biedt grote kamer (6 x 4.50 mtr) groot balkon, vrij huis, centr. Nijmegen, f 310,- p.mnd. te ruil tegen grote kamer te Maastricht, liefst centrum tel. 080-231393.

Onroerend goed

Te koop gevraagd HUIS of grond aan de Maas. België of Nederland. Br.ond.nr. 1766 Limburgs Dagblad Heerlen.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g., Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HOENSBROEK. Te koop halfvrijst. woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. hal, woonkamer met open haard, sierpleister en luxe tegelvloer, 3 slpks., douche en zolder. Vraagprijs f 153.000,–, aanvaarding in overleg. Te bevr. Mgr. Feronlaan 43, Hoensbroek, tel. 045-221493, na 18.00 uur.

Te k. EENGEZINSWONING, 3 slaapk., woonk., keuken, kelder, gr. tuin. Nierstr. 2 Hrl.-Beersdal.

GELEEN te k. gezinsflat met c.v. Jos Kleynenlaan 3e verd. Tel. 04461-5981 of 5982.

HEERLEN. Douve-Weien, vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Grondoppervlakte 540 m². Indeling: hal, toilet, woonkamer met open haard en parket ca. 58 m², open keuken, geheel compleet, royale tuin. 1e verdieping: 3 slaapkamers, luxe uitgevoerde badkamer. 2e verdieping: hobbyruimte en bergruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 298.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop aan de Nieuweweg te VALKENBURG woonhuis met praktijk- c.q. kantoorruimte. Ind. part.: hal, wachtkamer, spreekkamer, gang, toilet, c.v.-ruimte; 1e verd.: woon-, eetkamer, kamer, keuken, loggia; 2e verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Achter de woning ligt een tuin. Aanvaarding direkt. Prijs op aanvraag. Inl. J.W. Offermans. Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht. Tel. 043-624200.

STEIN: vrijstaande riante bungalow, met garage en rondom tuin. Ind.: hal, toilet, ruime living met open haard en parketvloer, volledig geïnstalleerde ruime keuken, 2 slaapkamers, prachtige badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. C.V. Vraagprijs: f 275.000,- k.k. Inruilwoning of zakenpand mogelijk. Inl.: Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

OIRSBEEK te k. riante bungalow in rust. mooie omg., geen verkeer, geheel onderkelderd, geschikt voor bedrijfsruimte, garage voor 2 auto's. Pr.n.o.t.k. Peelderpad 1, Oirsbeek, (bij kerk).

LIMBRICHT: vrijstaande riant gelegen bungalow met rondom tuin waarin optimale privacy. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Pand volledig onderkelderd, waarin garage. Prijs: slechts f 225.000,- k.k. Inruil woning of zakenpand mogelijk. Inl.: Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Voor al uw zand en GRIND, ook v. kleine hoeveelh. Transportbedr. Nic Brassé B.V. Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

VLOERTEGELS, diverse soorten, kleuren en formaten uit voorraad vanaf f 15,50 p. m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij normaal geopend.

SIERBESTRATING en tuinmaterialen ter verfraaiing van uw tuin of oprit, zoals wasbetontegels in luxe en standaarduitvoering, kasseitegels, structuurtegels, Claustra's kinderkopjes, zwerfstenen, spoorbielsen. Tuinafscheidingen enz. Uit voorraad leverbaar. Bezoek vrijblijvend ons bedrijf aan de Heerlerbaan. Arnold Opreij BV Heerlerbaan 275, Heerlen. Tel. 045-411201. Openingstijden 's maandags t/m vrijdags 9.00-18.00 uur 's zaterdags 9.00-12.30 uur. Tijdens de bouwvak geopend.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. f 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden groot of klein dan moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslachtingen. Tel. 045-410801.

Te k. Duitse DOGGEN, tel. 045-210777.

Te k. aangeb. nest D.H., 8 weken oud 5-4 N. Quanto v. Gafiegerhof SCHH III FH VB KKLIA. Moeder bezit de „A". Lavendelstr. 36, Sittard, tel. 04490-21579.

LAMMEREN en bokken te koop. Julianastraat 4, Hoensbroek.

Te k. jonge PEKINGEZEN en dwergteckels. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. BOXER reu, 9 mnd. oud, m. stamboom f 250,–, tel. 045-452179.

„OÖS - HEEM", Nieuwenhagen. Iedere dag open 2-5 n.m., ponyrijden, geen entree.

Goed tehuis gezocht voor prachtige DWERGPOEDELTJE, jonge cockerspaniel en tamme sprekende papegaai, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5 TL '77; Renault 5 GTL '77, '78; Renault 5 TL met roldak '76; Renault 6 L '72, '73, '74; Renault 12 TL '75, '76, '78; Renault 12 TS '75; Renault 14 L '78; Renault 12 automatic '77; Renault 14 TL '77 4x, '78 2x, '79 1x; Renault 16 TS '73; Renault 16 TL '76, '78; Renault 20 TL '77; Renault 20 TS '77; Alfa Sud Super '78; Alfa Sud 5 versn. bak '77; Citroën GS Pallas '77; Daf 66 '73; Ford 1600 automaat '77; Honda Civic '77, '78; Opel Kadett 1,2 L '77; Volkswagen Golf L '76; VW Derby S '77; Volvo 343 '79; Opel Ascona '74. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is bij ons welkom. Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.
Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

American Cars Schimmert. Het adres voor uw Amerikaanse WAGEN, tevens service en onderhoud van alle Amerikaanse wagens, keuze uit 100 stuks, financiering binnen 1 dag, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. van part. OPEL Ascona 16, 7-6-'78, kmst. 30.000, f 11.000,–, Eikstr. 134, Heerlen-Passart.

AUTOVERZEKERINGSPREMIE WA v.a. f 180,–, all risk v.a. f 412,–, bel. 045-317982, ook financ.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S, tevens alle merken onderd. Te k. Hammeinstr. 50, Kerkrade-W. Tel. 045-459826.

Te k. DATSUN 100A donkergroen bj. '73 i.z.g.st. Alexanderstr. 72, Eygelshoven.

Nu extra goedkoop!!! OPEL Ascona 2.0 Berlina 78, Datsun 1000 luxe 77, 78. Mazda 1000 L 76. Daf 66 L 73. Austin Allegro 1300 S 77. Mazda 323 5 drs., trekhaak 77. Mazda 323 3 drs. 78. Mazda 818 S 77. Mazda 818 coupé 77. Mazda 929 Hardtop 75. Mazda 929 Hardtop met gas 76. Mazda 929 Sedan 77, 78. Toyota Corona Mark II Hardtop 77. Mazda Landau 121 79. Mazda Bovaggarantie, Auto-Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. VW Kever 75, Renault 16 TX 75, Pontiac Firebird 76, Opel Kadett i.g.st., pr. f 350. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VW bus Combi met 2 schuifdeuren, imperial en trekhaak, bj. '74, inl. 045-31619.

AUDI 100 LS '77; Carina 1600 L 38.000 km; Honda Civic 5-drs. '78, 28.000 km; Honda Civic 3-drs. '76; Mazda 929 4-drs. automaat '77; Mazda 323 LS 3-drs. '77; Peugeot 104 LS '77; Datsun 120 Y Coupé '76; Datsun 100 AFII '77; Ford Capri II 1600 '74; Ford Escort 1100 L '70; Simca 1100 '73 f 750,– Inr. en financ. garantie. Autobedrijf P. van Dijk en zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert tel. 311729.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS dec. 1979; Simca 1308 GT 1979 en 1978; Simca 1308 S 1979 en 1978; Simca 1308 GLS 1978 en 1977; Horizon GL 1978; Simca 1100 TI 1977; Simca 1100 Special 1978 en 1977; Simca 1100 GLX 1977; Sunbeam 1600 GLS 1979 en 1978; Ford Escort 1100 L 1977; Renault R 6 1976; Toyota 1000 Stationcar 1977; Mitsubishi Lancer 1978; VW Scirocco TS 1976; Morris Marina 1.8 Special 1976; Austin Allegro 1300 Special 1978; Peugeot 204 GL 1974. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

TAUNUS 1,6 L nieuw model bwj. '76 m. LPG, gekeurd, f 5400,-. St.-Barbarastr. 31, Heerlen. Bovenste bel.

Te k. aangeb. SUZUKI SP 370, off the road – motor, bj. '80. Kleur grijsmet. km. stand ±600 km. Vraagpr. f 3450,– Inl. Tel. 045-317540.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a.: Kadett's in div. uitvoeringen v.a. f 8.950,–, Ascona's div. uitvoeringen v.a. f 7.450,–, Mercedes 230 S '73 f 7450,–, Manta 16 S '77, f 13750,–, Rekord Diesel (bestelwagen), '79 f 13950,–, Records met en zonder gas van '77/'79 v.a. f 14.850,–, Record Berlina 4-drs., '79 f 21.700,–, Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten, 1979 f 8650,–, Chevette's '75-'79 vanaf f 6850,–, Viva's v.a. f 5650,–, Cavaliers 1600-2000 v.a. f 13.600,–, Alfetta's 1600-1800 v.a. f 12.250,–, Simca Chrysler 1308 GLS, '78, f 11.350,–, R16TX '78, f 13850,–, R20TX f 13900,–, Renault R5TL, Horizon LS '78 f 11.750,–, Marina 1,3 lit. coupé '78 f 6.950,–, Austin Allegro '77 f 7600,–, Datsun 100 A, '77 f 7450,–, Toyota Cressida '77 f 7450,–, Toyota Corolla 30, '78 f 9950,–, Mazda 1300 '76 met gasinst. f 5450,–, Escort 1300 automaat, '77 f 9750,– Ford Escort 1600, '77, f 13.450,–, Triumph Dolomite, '78, f 12250,–, Triumph Spitfire 1500 TC, '79, Alfa Guilietta 1.6, '78 f 16450, Peugeot 104 SL, '78 f 10.250. Diverse Amerikanen: Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1:10. Chevrolet Malibu Classic 6-cyl. '78. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering ter plaatse. Canton Reiss waar u auto's met service koopt. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens. Honigmanstraat 63 Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

T.k. motor SUZUKI GS 750, '78, combi pakken merk dames, mt. 42 en 52, Krauser koffers, 35 l, luxe + rek. Tus. 18-20 uur, tel. 04405-1805, Eegstraat 9, Hulsberg.

Te k. TRIUMPH Spitfire, rood, bwj. '79, km.st. 8200, i.st.v.nw. Vr.pr. f 13.500,– 045-254978 - 317961 of te bevr. bij friture Jackey, Heerenweg te Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2.0 L, bwj. '78, km.st. 41.400, met.blauw vinyl dak, sportvelgen enz. f 10.950,– incl. BTW. 045-254978. Past. Heusschenstraat 4 (verlengde v. Past. Hagenstraat), Brunssum.

Te k. HONDA Civic, bwj. nov. '78, km. st. 25.000. Meeuwsen, Koperstr. 32, Vaals.

Rode Khmer in bergen heer en meester

Russen en Cubanen vechten in Cambodja

Van onze verslaggever Bob Mantiri

ARANYA PRATHET – Cubanen en Russen vechten mee aan de zijde van de Vietnamezen in het offensief dat op het ogenblik gaande is tegen de Rode Khmers in het Phnom-Malaigebergte, ruim 40 kilometer ten zuiden van de Thaise grensplaats Aranya Prathet. Dat vertelde mij een Khmer-officier in zijn hoofdkwartier in Cambodja, 10 kilometer vanaf de grens met Thailand ter hoogte van de plaats Khlong Nam Sai, ten zuiden van Aranya Prathet. Kapitein Prom Supeon (26) zegt dat hij de Cubanen in de Cambodjaanse stad Sisophon, oostelijk van Aranya Prathet, heeft gezien.

„Er zijn er ongeveer 20. Zij vallen op door grotere neuzen, donkere huid en zwart haar", vertelt hij. Zij zouden meestal zijn te vinden in de commandoposten. Een gids bracht mij naar het Khmer-hoofdkwartier langs een smalle weg door dicht struikgewas, over een ondiep beekje en door een volgens mijn gids door Thaise soldaten aangelegd mijnenveld. Het kamp blijkt verscholen in het groen achter een vervallen boeddhistisch klooster. In een geïmproviseerd ziekenzaaltje liggen tien mensen. Een van de soldaten had een schotwond in zijn been; een ander was op een mijn gelopen.

De Khmer-soldaten zagen er vermoeid uit. „We vechten dag en nacht gelopen op de vlucht voor de Vietnamese soldaten, die hun offensief hebben ingezet tegen onze kameraden in het Phnom-Malaigebergte", vertelde de Khmer-kapitein. Hij is al acht jaar in het leger van Pol Pot, die hij beschouwt als zijn enig leider. Hij leidt een eenheid van 120 soldaten; jongens tussen de 15 en 20 jaar met een jarenlange frontervaring. Op de vraag wat hij van prins Sihanoek denkt, zegt hij: „Als de prins van Cambodja houdt, dan houd ik ook van hem. Als hij dat niet doet, dan houd ik ook niet van hem."

Beu

Kapitein Prom heeft al twee jaar lang zijn familie niet gezien. Hij vermoedt dat ze dood zijn. „Ik ben deze oorlog moe. Maar wat moet ik anders? Ik moét wel blijven doorvechten voor mijn vaderland." Hij is niet alleen naar de Thaise grens gevlucht om zich te hergroeperen met andere door de Vietnamezen opgedreven Khmer-eenheden, maar ook om te eten. „Onze proviand is op. Via de internationale hulporganisaties krijgen we voedsel en medicamenten voor ons en de gewonden."

De operaties in het Phnom-Malaigebergte worden volgens Prom Supeon geleid door een majoor Luen. Hij gelooft niet dat de Vietnamezen in staat zullen zijn om zijn kameraden uit de bergen te verjagen. „In de bergen van Phnom Malai zijn hun tanks onbruikbaar", zegt hij. „In de bergen zijn wij heer en meester."

Beschietingen

Volgens de Rode-Khmerkapitein bevindt Pol Pot zich op dit moment in het Cardomom-gebergte in het zuidwesten van Cambodja, waar het hoofdkwartier van de Rode Khmers is gevestigd. Volgens de Rode-Khmerkapitein telt het zich hergroeperende Khmer-leger ongeveer 1000 man. Intussen hebben de Vietnamezen een strategische bergtop in het Phnom-Malaigebergte veroverd. Zondagnacht hoorde ik hoe de Vietnamezen de stellingen in de bergen onophoudelijk bestookten. De beschietingen duurden tot in het ochtendgloren. Volgens het Thaise militaire opperbevel zijn de Vietnamezen in hun jacht op de Khmers het Thaise stadje Aranya Prathet erg dicht genaderd. Duizenden Cambodjanen zijn, opgedreven door de Vietnamezen, naar de Thaise grens gevlucht. In Ban Klang Nam Sai zag ik aan de Cambodjaanse kant van het kanaal dat Cambodja van Vietnam scheidt duizenden vluchtelingen die naar de overkant wilden vluchten. Thaise militairen verhinderden dat. Slechts kinderen werden toegelaten; oudere mensen werden onverbiddelijk teruggestuurd.

● *Op de vlucht voor het Vietnamese leger trekken Rode-Khmersoldaten zich terug op vluchtelingenkampen in Thailand. Hier hergroeperen ze en krijgen zij voedel en medicijnen.*



Politiek en sport.

Zij die sport en politiek inderdaad van elkaar wensen te scheiden, krijgen het steeds moeilijker. Want uitgerekend de Oostbloklanden gebruiken de sport als een topvorm van nationale propaganda. Op zichzelf is dat niet eens verkeerd. Maar uitgerekend omdat men als ideologisch blok in het strijdperk treedt, wordt een treffen als de Olympische Spelen, meer een vergelijking wie de meeste medailles wint om aldus een vorm van overwicht te kunnen aantonen. Daarbij komt de sport dan in dezelfde sfeer te liggen als de prestaties in de ruimtevaart, de techniek en andere zaken, waarin de twee wereldblokken tegen elkaar opboksen. Nu er in Moskou doór atleten gedemonstreerd is voor het opheffen van de Russische bezetting van Afghanistan is het des te duidelijker dat menselijk gesproken sport en politiek niet van elkaar te scheiden zijn omdat uitgerekend in de sport emoties sterk meespreken want anders zou er helemaal geen sport bedreven kunnen worden. In handbalwedstrijden zoals Rusland-Roemenië, in basketbalmatches zoals Joegoslavië-Rusland, waarin de Russen werden verslagen, blijkt bovendien dat de blokgedachte in het toernooiveld zelf, beslist niet zo hard leeft. Het ontkoppelen van sport en politiek zal steeds moeilijker zo niet onmogelijk worden. Wij, in het tolerant genoemde Nederland hebben het zelfs niet klaar kunnen spelen om een gemengde ploeg van zwarte en blanke gehandicapten naar de Paralympics te Arnhem te laten komen. En als zo iets uit uiterst humane overwegingen toch niet kan doorgezet worden dan is daarmede tevens aangetoond hoe hard de politieke druk op de sport - zelfs op die van gehandicapten - is.

B.R.

Bani Sadr benoemt nieuwe premier

TEHERAN – De Iraanse president, Bani Sadr, heeft Mostafa Mir-Salim, vice-minister van binnenlandse zaken en hoofd van politie, tot nieuwe premier benoemd.

De in Frankrijk opgeleide technisch ingenieur Mostafa Mir-Salim is snel naar voren gekomen sedert de revolutie van januari 1979. Als vice-minister van binnenlandse zaken had de 33-jarige Mir-Salim de moeilijke taak de gedemoraliseerde politiemacht in het land te leiden die het meeste gezag verloren had aan de militante revolutionaire wachten.

Mir-Salim, die in een korte biografie van het officiële persbureau Pars een moslim en een revolutionair genoemd werd, is een leidende figuur in de Islamitische Republikeinse Partij, IRP, die de meeste zetels heeft in het parlement.

Kok vreest voor nog grotere werkloosheid

DEN HAAG FNV-voorzitter FNC-voorzitter Wim Kok is beducht voor extra werkloosheid in Europa als gevolg van de toegenomen concurrentie van de Japanse industrie.

Kok zei op tv te vrezen voor een extra stijging van de werkloosheid op korte termijn met honderdduizenden. „En als we niet oppassen treedt in de economische ontwikkeling van Europa vervolgens een vliegwieleffect in werking en dan gaat het op langere termijn mogelijk om een verlies van miljoenen arbeidsplaatsen."

Gaston Thorn naar Jeruzalem

Israël verwacht weinig van EEG

Van onze correspondent

JERUZALEM – De studiereis van de EG-commissie naar het Midden-Oosten, onder leiding van Gaston Thorn, wordt in Israël met grote terughoudendheid tegemoet gezien. Het Israëlisch kabinet besloot zondag Thorn met alle vereiste diplomatieke beleefdheden te ontvangen, maar op veel medewerking zal de Luxemburgse minister van buitenlandse zaken niet kunnen rekenen.

Sinds de verklaring van de Negen in Venetië, waarin gesteld werd dat de PLO bij de onderhandelingen betrokken moet worden, heeft Israël zijn vertrouwen in de Negen volledig opgezegd. Volgens Israël werkt de EG met haar verklaringen slechts als een storend element, juist omdat die verklaringen verder gaan dan de Camp-David-akkoorden vereisen en dus alleen maar het extremisme in het Arabische kamp aanwakkeren. Ook wenst Israël geen voorwaarde enige onderhandelingsrol aan de Europeanen toe te vertrouwen.

Luisteren

In de kabinetsvergadering werd zondag duidelijk gesteld dat Thorn mag komen om te praten en vooral te luisteren, maar dat van enige onderhandelingen of gesprekken op basis van de EG-verklaring geen sprake kan zijn. De minister van energie, Modai, verklaarde zich tegen het bezoek en meende dat Israël nu eens moest leren nee te zeggen.

Modai stelde zich op het standpunt dat sinds de speciale EG-commissie werd opgericht onder auspiciën van de Venetië-bijeenkomst en de daaraan verbonden verklaring, er niets te bepraten viel. Modai is kandidaat voor het ministerschap van buitenlandse zaken, nadat er na het aftreden van Weizman nog steeds een zetel in de regering vrij is.

Begrip

Premier Begin, die nog steeds herstellende is van zijn hartaanval van een maand geleden, had vanaf zijn ziekbed laten weten voor het bezoek te zijn omdat de omgangsnormen dit nu eenmaal eisen. Officiële kringen in Jeruzalem wezen erop dat Thorn de afgelopen weken had laten blijken begrip te hebben voor de Israëlische terughoudendheid en dat Thorn bekend staat als een vriend van Israël.

Het bezoek van Thorn aan Israël zal mede door de Nederlandse ambassade geregeld worden omdat deze dienst dot als waarnemend ambassade van Luxemburg dat niet over een ambassadeur in Israël beschikt.

VOORAANSTAANDE DEMOCRATEN DENKEN OVER „COUP"

Kandidatuur Carter steeds wankeler

van onze correspondent

WASHINGTON – Veertig democratische leden van het Huis van Afgevaardigden praten over een „coup" tijdens de Democratische Conventie in augustus. Nu „Billygate" – het schandaal waarbij Jimmy's broer Billy geld zou hebben aangenomen van Libië – president Carter nog verder achteruit heeft gezet in de kiezersgunst, vrezen deze democratische Huisleden voor de haalbaarheid van zijn kandidatuur. Reagan kan hier immers flink van profiteren. De nieuwe democratische presidentskandidaat zou dan vice-president Walter Mondale, Edmund Muski of senator Henry Jackson moeten worden.

Democratische leden van het Huis van Afgevaardigden zijn afhankelijk van de presidentskandidaat, want zij staan op hetzelfde stembiljet als de kandidaat. Een zwakke presidentskandidaat bovenaan het stembiljet kan ook hun herverkiezing in gevaar brengen.

De poging om Carter van de lijst af te voeren, is begonnen door financiers van de democratische campagne, die de president te zwak vonden. „Billygate" heeft dit tot voor kort onwaarschijnlijke scenario een stuk dichter bij de werkelijkheid gebracht. Kennedyhelpers zeiden dat ze een dergelijk initiatief ook zouden steunen, want „alles is beter dan Carter".

Ook Kennedy zelf was er volledig voor om de kiesmannen tijdens de conventie van de Democraten niet langer te binden aan hun eerste keuze. Kennedy zelf echter is ook zeer omstreden en maakt daarom weinig kans op een democratische kandidatuur.

Feestjes

Het gaat er de veertig afgevaardigden nu om enkele regels van de conventie te veranderen, die de democratische kiesmannen de vrije hand geven. Een poging van Edward Kennedy om de regels te veranderen, werd eerder de grond in geboord.

Carter heeft al zijn kiesmannen in snel tempo op feestjes onthaald en hoopt dat ze loyaal blijven, ondanks alles. Volgens een opiniepeiling durven maar vier van de bijna 2000 Carter-kiesmannen te praten over het omzwaaien naar een andere kandidaat. Politiek gezien is dat zeer riskant, zeggen deskundigen. „De democratische congresleden zijn altijd bezorgd om een eigen herverkiezing", zei een kiesman.

Billygate

Minister van Justitie Benjamin Civilletti wordt door een man van zijn eigen departement ondervraagd omdat hij de president over het onderzoek tegen Billy Carter had opgebeld. De president belde daarna zijn broer en vroeg hem om zich als buitenlands agent te laten registreren. Voorheen hadden zowel de president als de minister van Justitie dit ontkend. Duidelijk is nu dat Billy op aandringen van zijn broer contact met het ministerie van Justitie heeft gezocht.

Schoorvoetend komt de Carter-regering met de volle waarheid naar boven en dat maakt de zaak er ernstiger op. De man die met het onderzoek tegen Billy belast is, zei echter dat hij Billy ook zou hebben opgebeld om hem aan te sporen zich als buitenlands agent te laten registreren. Hij vond niets twijfelachtigs in de handelwijze van Benjamin Civilletti. Bovendien zei hij dat hij volledig onafhankelijk van de minister van Justitie opereerde.

Billygate breidt zich ook in andere zin steeds verder uit, nu de Amerikaanse zakenman James Feenley tegenover het Zweedse blad Expressen heeft beweerd dat ook de voorzitter van de Democratische Partij en een van Carters naaste adviseurs, John White, geld van Libië heeft ontvangen. Volgens de zakenman zou het bedrag van 100.000 dollar jaarlijks, 15 tot 20 jaar lang, bestemd zijn geweest om Carter te beïnvloeden ten gunste van de verkoop van vliegtuigen aan Libië.

Feenley vertelde al een jaar geleden de FBI hierover te hebben ingelicht, maar justitie zou besloten hebben dat het niet om een strafrechtelijke zaak, maar om een civiele procedure ging.



● *Carter en Kennedy, hoofdrolspelers bij de Democraten*

PTT-directie doet beroep op personeel

Postbestelling moet verbeterd

van onze correspondent

DEN HAAG – De hoofddirektie van de PTT heeft in een circulaire bij het personeel aangedrongen op verbetering van de postbestellingen. De hoofddirekteur-post, drs. A.W. van Ommeren, heeft het personeel erop gewezen dat „het publiek het vertrouwen verliest" en heeft de mogelijkheid van „ingrijpende maatregelen van buitenaf" niet uitgesloten als er geen verbetering komt.

Met een verwijzing naar de vele en aanhoudende klachten – berichten en ingezonden brieven in kranten, klachten van het bedrijfsleven en een daaruit voortvloeiend onderzoek van de Consumentenbond – wijst van Ommeren erop dat het mogelijk moet zijn de verwerking en bezorging van post op een beter peil te brengen, al was het maar wegens de korte afstanden binnen het land.

Volgens woordvoerder de Voogd van de PTT ging het slechts om „een stencil zoals de hoofddirekteur-Post wel vaker verzendt aan de directeuren van de postkantoren", maar tegelijk ontkende hij niet dat het in omloop brengen van deze brief (gedateerd 14 juli) midden in de vakanties een uitzonderlijke maatregel was.

Schade

In de circulaire verlangt van Ommeren dat aangeboden poststukken direkt worden verwerkt en zo snel mogelijk in de bestelling worden opgenomen. Vertraging en fouten in de postverwerking, aldus van Ommeren, kunnen leiden tot een algemene opvatting dat de gebruikers van de post niet meer kunnen rekenen op een normale, snelle overkomst. „Daardoor kan blijvende schade worden toegebracht aan de goede naam van ons bedrijf."

Turkije doorgangsland Nederlandse heroine

van onze correspondent

INSTANBOEL – Er wordt nog steeds onderhandeld over de stationering van één of twee Nederlandse politiemensen in Turkije in het kader van de bestrijding van heroinesmokkel via dat land naar West-Europa. Een dergelijke samenwerking met Thailand, enige jaren geleden begonnen, heeft goede resultaten afgeworpen, al zijn er ook nog andere factoren waardoor dit land als leverancier van narcotica op de achtergrond is geraakt. De Gouden Driehoek, waartoe Thailand met Birma en Laos behoorde, is, mede ten gevolge van slechte oogsten, voorbijgestreefd door het Midden-Oosten: Pakistan, Afghanistan en Iran.

De oude hasj-route uit het Midden-Oosten doet nu dienst als opiumroute. De prijs van het product uit deze contreien is lager, de zuiverheid hoger dan die uit de Gouden Driehoek, en dit laatste is al een aantal gebruikers die dat misten welkom nodig geworden. Kwam de toevoerlijn uit de Gouden Driehoek uit in Nederland (mede door de aanwezigheid van een Chinezenkolonie), de nieuwe aanvoerlijn heeft West-Duitsland als eindpunt. En als doorgangsland fungeert Turkije, de „Turkse connectie".

Het gaat hierbij om twee totaal verschillende zaken: de Turkse doorvoer en de Turkse produktie. Een hardnekkig misverstand wil dat het heroine uit Turkse opium is die nu de Westeuropese markt overstroomt. Daar is geen sprake van. Het probleem van de illegale Turkse opium-cultuur is vrijwel bedwongen. De 117.000 Turkse families die zich nu nog met de papaverteelt bezighouden, staan onder strenge controle. Inkerving van de nog onrijpe vrucht, die de aftapping van het opiumsap mogelijk maakte, wordt niet meer bedreven. De papaverbollen moeten in hun geheel worden ingeleverd en via een nieuwe Turkse Alkaloide-fabriek gaan ze naar de geneesmiddelenindustrie. De Turkse pers meldde onlangs dat de hele oogst, 10.000 ton, dit jaar door Nederlandse bedrijven is opgekocht. De Turkse opium geldt als de beste ter wereld. Het is ook opmerkelijk dat verslaving aan hard-drugs in Turkije – anders dan in aangrenzend Iran – geen probleem vormt, en ook nooit gevormd heeft. Ook – of juist – de vroom-islamitische boeren ronde de stad Afyon (Opium), die zich met de verbouw bezighouden, houden zich verre van consumptie ervan, al geven ze, naar verluidt, hun kleine kinderen wel eens minieme hoeveelheden om hen rustig te houden. Alles gebruiken ze van de plant, die „een geschenk van Allah" wordt genoemd, voor salade, veevoer, brandstof – maar het eindprodukt, daar blijven ze van af.

Economie Vandaag

Benoeming

AMSTERDAM – Drs. M.A.K. Snijders uit Bodegraven wordt per 1 december president-directeur van de sociale verzekeringsbank. Hij volgt hoofddirecteur mr. J.S. Brouwer van het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor (GAK) op, die sinds 1 juni van dit jaar het president-directeurschap van de sociale verzekeringsbank waarneemt.
Drs. Snijders (42) is nu nog algemeen directeur van het Bethel ziekenhuis in Delft en directeur van de Stichting Samenwerking Delftse Ziekenhuizen.

Discontoverlaging

WASHINGTON – Het officiële disconto in de Verenigde Staten is met ingang van 28 juli verlaagd van elf tot tien procent. Dit heeft het bestuur van de twaalf centrale banken in de VS vrijdag bekendgemaakt.
Volgens het bestuur is de verlaging een zuiver technische aanpassing van het disconto aan het niveau van de rentetarieven van de commerciële banken. Het disconto is de rente waartegen commerciële banken geld kunnen lenen bij de centrale banken. Kort voor de bekendmaking van de verlaging heeft Citibank, de op één na grootste bank in de VS, haar „prime rate", de rente die de beste klanten moeten betalen, verlaagd van 11.25 tot elf procent.

Shell

NEW YORK – Shell Oil Company, de Amerikaanse tak van de Koninklijke Shell Groep, heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een nettowinst van 407 miljoen dollar (ongeveer 773 miljoen gulden) geboekt. Dat is aanzienlijk meer dan de winst van 277 miljoen dollar in dezelfde periode van 1979 en ook meer dan het batig saldo van 373 miljoen dollar over het eerste kwartaal van dit jaar. Het resultaat over het tweede kwartaal brengt de nettowinst van Shell Oil in de eerste helft van dit jaar op 780 miljoen dollar. In de eerste zes maanden van 1979 werd een winst van 501 miljoen dollar geboekt.

Billiton

ARNHEM – De directie van Billiton Research in Arnhem heeft de ondernemingsraad op de hoogte gesteld van het plan om het gebouwencomplex aanzienlijk uit te breiden. Met deze uitbreiding is volgens Billiton f 30 mln. gemoeid. Als de plannen worden uitgevoerd, wat mede afhankelijk is van het verkrijgen van de vereiste vergunningen, zal in de tweede helft van 1983 o.m. een zeven verdiepingen tellend gebouw de toegang tot het researchcomplex markeren.

Tarieven

LONDEN – British Airways, de Britse staatsluchtvaartmaatschappij, is voornemens in september zeer lage tarieven te gaan instellen op de diensten van Groot-Brittanie op de Verenigde Staten – tarieven die nog iets lager zullen liggen dan die van de (Britse) „Skytrain" van Laker Airways. Zondag maakte B.A. bekend met ingang van 15 september voor een enkele reis Londen-New York 84 pond te berekenen in het stille seizoen en voor passagiers die dan niet van te voren kunnen boeken en naar de luchthaven moeten gaan zoals men in de stad, wacht op een bus of tram.

Pandbrieven

AMSTERDAM – Ook de Friesch - Groningsche Hypotheekbank is weer overgegaan tot de uitgifte van 10 pct - pandbrieven (1979 per 1982-1986), en wel tegen een koers van 99,5 pct. Het effectieve rendement bedraagt 10,17 pct, aldus de bank. Tegelijkertijd is de uitgifte van de 10,5 pct-pandbrieven 1980 per 1983-1987 gestaakt.

Keuringstarief

DEN HAAG – Volgens het bedrijfschap voor het Slagersbedrijf zullen de keuringstarieven voor vlees verder omlaag moeten. De jongste verlaging van de hoogste tarieven voor de keuring van runderen, varkens en eenhoevige dieren vindt het bedrijfschap volstrekt onvoldoende. Deze opvatting heeft het bedrijfschap kenbaar gemaakt in een brief aan de minister van Volksgezondheid en aan een drietal vaste commissies in de Tweede Kamer.

Stakingen

JOHANNESBURG – Een deel van de zwarte arbeiders in het Zuidafrikaanse Johannesburg kon gisteren zijn werk niet bereiken als gevolg van een staking van 140 buschauffeurs. Ruim de helft van de 3000 zwarte arbeiders van de stadsreiniging zetten een zondag begonnen staking voort. Een zwarte inspecteur van het busbedrijf werd ernstig gewond door messteken toen hij probeerde een bus van een stakende chauffeur over te nemen, en een zwarte verkeersagent werd door stenen getroffen, zo heeft de politie meegedeeld.

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen 28 juli:
GOUD: onbew. 38880-39580; vorige 39350-40050; bew. 36930-41170; vorige 37380-41660.
ZILVER: onbew. 923-1026; vorige 942-1045; bew. 870-1070; vorige 890-1090.

Ceylon-rubber nu Tebunus-Maastricht

MAASTRICHT – Aan de onzekerheid rond het failliete bedrijf van Ceylon-rubber te Maastricht is na vele maanden een einde gekomen: met ingang van gisteren is in de bedrijfsgebouwen de produktie opnieuw begonnen. Voorshands – naar de nieuwe eigenaar de heer H.J. Nusselder uit Heiloo zegt – nog op beperkte schaal: met de directeur van ex-Ceylon, de heer D. Crum, een secretaresse en vier bankwerkers. Dit betekent dat plm. 80 oud-werkers van Ceylon hun baan hebben verloren.

„Voortzetting van het bedrijf als zodanig, maar dan in de structuur en het marktterrein van Tebunus-Heiloo, is wel degelijk overwogen" zegt de heer Nusselder, directeur van Technisch Bureau Nusselder „maar dat had een bedrag van zeker 2 miljoen gevergd. Wij hebben moeten concluderen: dat is niet haalbaar. Wij willen baas in eigen huis blijven en stellen de zekerheid van de bestaande bedrijven voorop."

Hij ziet stellig mogelijkheden voor Tebunus-Maastricht, met name in de Belgisch-Luxemburgse markt. „Maar" zegt hij „wij zullen hier langzamaan beginnen." Vol lof is hij over de inzet van de heer Crum en over de aangetrokken oudwerknemers van Ceylon: „Zij zullen hun schouders volledig onder het nieuwe bedrijf zetten." Met waardering spreekt hij ook over de adviezen die hem tijdens de onderhandelingen zijn aangereikt door notaris prof. dr. E.A.A. Luyten te Heerlen.
De toekomst van het thans opgeheven Ceylon-Rubber en zijn personeel is lang onzeker geweest. Wel is bekend, dat er de laatste maanden diverse kandidaten voor overname zijn geweest, onder welke Vredestein en Carideng (Lanaken). Al deze onderhandelingen zijn op niets uitgelopen. Met Tebunus heeft er in feite al contact bestaan sinds april jl., maar toen ging het nog slechts over aanpassing van het machinepark.
De heer Nusselder: „Plotseling kwam daar het faillissement van Ceylon tussendoor. Men maakte mij erop attent, dat het bedrijf heel goed zou kunnen aansluiten bij onze activiteiten in Heiloo en Engeland. Wij zijn nog geen groot bedrijf, maar wij doen in de sector van ontwerpen en fabricage toch opmerkelijke dingen. Zo heeft ons Engels bedrijf nu een systeem klaar voor de beveiliging van kerncentrales. En we zitten ook in de offshore-business."

Hij voorziet ook voor Tebunus-Maastricht mogelijkheden voor uitbreiding. Zelf heeft hij als scheepswerktuigkundige gevaren en vervolgens gewerkt voor General Tyre in Amsterdam en Eskens Handelsmaatschappij in Amstelveen. Zes jaar geleden is hij met een eigen bedrijf begonnen in Heiloo, dat al spoedig daarop een Engelse dépandance kreeg.

Sociaal Economische Raad adviseert:

Zwaardere eisen voor assurantietussenpersonen

DEN HAAG – Het moet niet langer mogelijk zijn dat personen zonder diploma's en zonder gerichte vakkennis optreden als assurantietussenpersonen. Voorzover er aan bepaalde categorieën al opleidingen worden gesteld, moeten deze worden verzwaard.

Dit staat in een ontwerpadvies van de Sociaal Economische Raad aan de ministeries van Financiën en Economische Zaken, dat gaat over een aanpassing van de uit 1954 stammende wet assurantiebemiddeling. De SER bespreekt het advies in oktober.
Een commissie uit de SER die het advies heeft voorbereid, vindt dat de opleiding voor tussenpersonen meer gericht moet zijn op inzicht in de dagelijkse praktijk van het assurantiewezen en niet uitsluitend op theoretische feitenkennis, zoals nu volgens de commissie vaak het geval is. De commissie is ook van mening dat zelfstandige tussenpersonen behalve een vakdiploma ook een vooropleiding op ten minste MAVO-niveau moeten hebben gevolgd. Deze laatste eis wordt niet gesteld aan tussenpersonen in loondienst, maar ook zij moeten zich in de visie van de commissie wel laten inschrijven in een van de SER-registers, wat inhoudt dat zij een vakopleiding moeten hebben gevolgd.
Tussenpersonen die duidelijk in strijd handelen met het belang van verzekeringnemers, moeten – zo vindt de commissie – uit de SER-registers kunnen worden geweerd. Wel zal de verzekeringnemer met bewijsmateriaal voor de dag moeten komen. Een verzoek tot verwijdering uit het register zou niet alleen afkomstig behoeven te zijn van een benadeelde verzekeringnemer. Ook branche-organisaties en consumentenorganisaties zouden zulk een verzoek moeten kunnen indienen. Een door de minister van Financiën in te stellen commissie zou over het verzoek moeten oordelen.

Sovjetunie bouwt aardgasleiding naar West-Europa

ROME – De Sovjetunie zal een aardgaspijpleiding van 5500 kilometer bouwen van Siberië naar West-Europa. Dit heeft de Russische onderminister van handel, Nikolai Osopow, verklaard tijdens een bezoek aan Italië.

De pijpleiding zal in 1984 in gebruik worden genomen. Vanaf 1986 zal de maximale transportcapaciteit van 50 miljard kubieke meter aardgas per jaar worden benut. Een vijfde deel faarvan is bestemd voor de Oosteuropese bondgenoten van de Sovjetunie. De rest is beschikbaar voor West-Duitsland, Italië, Frankrijk, Nederland, België en Oostenrijk. Vertegenwoordigers van gasdistributiemaatschappijen uit deze landen hebben in Dusseldorp besprekingen gehouden met een Russische delegatie.
Volgens Osipow krijgt Italië een deel van het voor dat land bestemde gas in ruil voor deelneming van Italiaanse ondernemingen in de aanleg van de pijpleiding. Het Italiaans staatsbedrijf Finsider zal hogedrukbuis leveren en Nuovo Pignono, een onderdeel van het staatsconcern ENI, zal een aantal van de 42 compressiestations in de leiding bouwen.
Dinsdag heeft de Westduitse staalfabriek Mannesmann de Sovjetunie officieel laten weten bereid te zijn de buizen van de gehele pijpleiding te leveren. De aanlegkosten worden geraamd op vijftien tot twintig miljard mark. Een consortium van Westduitse banken onder leiding van de Deutsche Bank is bereid gevonden het project te financieren.
De Sovjetunie levert West-Europa al enige tijd aardgas. In het afgelopen jaar was dat 19 miljard kubieke meter, 2,4 miljard kubieke meter meer dan in 1978. Daarvan ging tien miljard kubieke meter naar West-Duitsland en negen miljard kubieke meter naar Italië.



● *Deze foto geeft een beeld van de drukte die momenteel heerst aan de Nederlandse stranden. De plaatselijke horecaexploitanten zijn bijzonder in hun nopjes over de drukte want nu kunnen zij eindelijk iets verdienen. Iets wat uiteraard onmogelijk was tijdens de zes weken durende regenperiode. Of hun schade nog ingehaald kan worden wordt onwaarschijnlijk geacht.*

Europese staalproduktie wordt 10 procent minder

BRUSSEL – Met uitzondering van de Italianen, hebben de Europese staalfabrikanten toegezegd hun ruwe-staalproduktie in de tweede helft van dit jaar met tenminste 10 procent te verminderen in een poging de snel verslechterende markt te redden. Dit heeft de Europese Commissie meegedeeld.

De vermindering met 10 procent geldt ten opzichte van het tweede halfjaar van 1979. Dit betekent een vermindering met 7 miljoen ton. In de tweede helft van vorig jaar werd 70,3 miljoen ton staal geproduceerd.
Het is voor het eerst dat de staalfabrikanten eenze instemmen de produktie van ruw staal te beperken. Voordien zijn alleen afspraken gemaakt over zes hoofdprodukten. Ingevolge het Europese reddingsplan voor de staalindustrie hebben zij ook minimumprijzen voor drie belangrijke produkten aanvaard, maar dit systeem heeft nooit naar behoren gewerkt en werd dan ook vorige week losgelaten. De staalfabrikanten die het vorige week eens werden over het principe om de staalproduktie te beperken, gingen formeel akkoord met een vermindering van gemiddeld 10 procent. Zij zullen nu onderling en in overleg met de Europese Gemeenschap de produktiequota per bedrijf moeten vaststellen.

Beursoverzicht

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs lag er maandag rustig bij. De koersverschillen bleven bescheiden, zowel naar boven als naar beneden. De obligatiemarkt was fractioneel hoger met afwijkingen uiteenlopend van 0,1 tot 0,3 punt.
De internationals konden zich redelijk handhaven, ondanks een veel lager Wall Street. Kon. Olie begon in de ochtenduren aarzelend op f 142.40 maar het fonds wist dit niveau toch vast te houden tot het middaguur, een verlies dus van f 0.60. Hoogovens zakte 30 cent op f 17.70 en Akzo een dubbeltje op f 24.10. Philips noteerde onveranderd f 19.50. Unilever, daarentegen, won 20 cent op f 122.50 en KLM een dubbeltje op f 63.80.
De banken waren verdeeld. Wat aanbod duwde ABN naar f 313, f 2. lager. Amrobank raakte 50 cent kwijt op f 67.50 terwijl NMB 20 cent duurder werd op f 238.80. De hypotheekbanken konden verder oplopen. De verzekeraars veranderden weinig.
De uitgevers waren licht verdeeld. Bij de bouwers moest HBG genoegen nemen met een achteruitgang van 80 cent op f 69.70. De andere aannemers waren onveranderd. Voorts kon Ahold de goede stemming van de afgelopen week vasthouden en werd nog eens 50 cent duurder op f 70.50.
De lokale markt spreidde een lusteloze houding ten toon. Het gros van de fondsen maakte pas op de plaats of veranderde slechts een paar dubbeltjes. Ook de publicaties over eventuele orders zoals bij RSV en Ballast Nedam konden de loomheid niet doorbreken. De handelsfactor had te lijden van afbrokkelende koersen. Zo ging Internatio een gulden omlaag tot f 25,10, Otra f 1,50 op f 71, Deli f 1,50 op f 87,70 en Ceteto een gulden op f 143. Amfas was f 0,70 minder waard op f 113,50. Holec zakte f 1,- op f 55,50 en Braat f 4 op f 126.
Van Gelder, met binnenkort weer een nieuwe man aan het roer, steeg f 0,50 op f 13. Pont schoot zonder duidelijke reden f 5 omhoog op f 107. Audet won f 2 op f 107,50 en verder kon Van Ommeren f 0,50 aan de koers toevoegen op f 25,30.
Tijdens beurstijd verloren de internationals en de financiële waarden wat terrein. De rest van de actieve markt trok licht aan. De noteringen op de obligatiemarkt liepen eveneens iets op.
Op de Europese optiebeurs was geen sprake van grote activiteit. Om 12 uur bedroeg de omzet 295 contracten. Kon. Olie nam hiervan 110 voor haar rekening, waarbij de callopties terug moesten.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 24.00 (24.00)
Kon. Olie 171.50gb-172.40 (171.30)
Philips 19.20gb-19.30gl (19.20)
Unilever 122.50 (122.50)
KLM 62.80-63.00 (63.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,85	1,95
Engelse pond	4,43	4.73
Belgische frank (100)	6.66	6.96
Duitse mark (100)	108.00	111.00
Italiaanse lire (10.000)	22.00	25.00
Portugese escudo (100)	3,80	4.40
Canadese dollar	1,61	1.71
Franse franc (100)	46.00	49.00
Zwitserse franc (100)	117.75	120.75
Zweedse kroon (100)	45.00	48.00
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	34,00	37.00
Oostenr. schilling (100)	15,33	15.63
Spaanse peseta (100)	2.52	2.82
Griekse drachme (100)	4,35	5.15
Finse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	6,55	7,95
Ierse pond	3,97	4,27

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,40	70,50
Akzo	24,10	24,00
ABN	315,50	311,50
Amev	88,00	88,30
Amro-bank	68,00e	67,20
Bos Kalis	91,00	91,80
Dordtsche Pr.	218,50	216,50
idem (pref)	214,50	212,50
Elsevier-NDU	237,50	238,00
Ennia	137,80	137,80
Fr-Gro Hyp	73,80	74,50
Gist Brocades	32,60	32,80
Heineken	62,10	63,00
Heineken Hld.	55,90	56,70
holl Betongroep	70,90	70,00
Hoogovens	18,10f	17,60
KLM	63,90	63,70
Kon. Olie	173,10	171,90
Nat. Ned.	118,00	117,80f
Nedlloyd groep	88,50	88,10
Ned. M. Bank	238,50e	238,30e
Ogem Holding	9,80	9,90f
Pakhoed Holding	45,00e	45,40
Pakhoed (cert.)	41,70	42,40
Philips	19,50f	19,40e
Robeco	177,00	176,00
Rodamco	105,00	104,70
Rolinco	164,00	163,00
Rorento	115,70	115,80
Unilever	122,40	122,70
Ver Bezit VNU	85,00	84,50e
Volker Stevin	51,50	51,30
Westland U.H.	246,00	248,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	110,10	110,00
10.50 Ned. 74	102,60	102,90
10.50 id. 80	105,70	106,10
10.00 id. 80	103,10	103,40
9.75 id. 74	101,50	101,50
9.50 id. 76-1	100,40	100,60
9.50 id. 76-2	100,40	100,40
9.50 id. 80-95	100,60	100,60
9.25 id. 79-89	99,70	99,90
9.00 id. 75-1	98,10	98,10
9.00 id. 79-94	98,20	98,40
8.75 id. 75-1	98,20	98,40
8.75 id. 75-2	98,20	98,40
8.75 id. 76-96	97,00	97,60
8.75 id. 79-94	97,40	97,70
8.75 id. 79-89	97,30	97,50
8.50 id. 75-1	97,10	97,30
8.50 id. 75-2	97,10	97,30
8.50 id. 78-93	95,40	95,60
8.50 id. 78-89	97,20	97,60
8.50 id. 79-89	97,20	97,50
8.25 id. 76-96	94,40	94,70
8.25 id. 77-92	95,50	95,90
8.25 id. 77-93	95,40	95,80
8.25 id. 79-89	95,20	95,50
8.00 id. 69	94,00	94,40
8.00 id. 70-95	93,80	94,20
8.00 id. 71-96	92,50	93,00
8.00 id. 70-1	97,30	97,30
8.00 id. 70-2	97,30	97,40
8.00 id. 70-3	97,70	97,80
8.00 id. 76-91	94,90	95,30
8.00 id. 77-97	93,00	93,40
8.00 id. 77-87	96,40	96,40
800 id. 78-88	94,60	94,80
7.75 id. 71-96	90,90	91,40
7.75 id. 73-98	89,90	90,40
7.75 id. 77-97	91,70	92,20
7.75 id. 77-92	93,80	94,10
7.50 id. 69-94	91,40	91,80
7.50 id. 71-96	90,30	90,70
7.50 id. 72-97	89,30	89,80
7.50 id. 78-93	92,30	92,60
7.50 id. 78-88	92,60	92,90
750 id. 78-88-2	91,80	92,20
7.50 id. 71-81	98,40	98,50
7.20 id. 72-97	87,60	88,10
7.00 id. 66-1-91	91,00	91,40
7.00 id. 66-2	90,50	90,90
7.00 id. 69-94	89,00	89,50
675 id. 78-98	85,80	86,20
6.50 id. 68-1-93	87,60	87,80
6.50 id. 68-2	87,30	87,60
6.50 id. 68-3	87,40	87,70
6.50 id. 68-4	87,20	87,50
6.25 id. 66-91	87,80	87,90
6.25 id. 67-92	87,30	87,40
6.00 id. 67-92	86,20	86,30
5.75 id. 65-1-90	86,70	86,70
5.75 id. 65-2	87,60	87,60
5.25 id. 64-1-89	86,80	86,80
5.25 id. 64-2	87,20	87,20
5.00 id. 64-94	80,90	80,90
4.50 id. 58-83	93,80	94,10
4.50 id. 59-89	88,00	88,00
4.50 id. 60-1-85	92,30	92,30
4.5 id. 60-2	85,80	85,80
4.50 id. 63-93	80,90	81,10
4.25 id. 59-84	94,30	94,30
4.25 id. 60-90	86,70	86,70
4.25 id. 61-91	84,50	84,50
4.25 id. 63-1	80,50	80,50
4.25 id. 63-2	79,90	79,90
4.00 id. 61-86	92,00b	92,00b
4.00 id. 62-92	81,70	81,70
3.75 id. 53-93	80,20	80,20
3.50 id. gr.boek	43,40	43,90
3.50 id. st. 47	77,10	77,50
3.50 id. 53-83	94,80	94,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,50	76,00
8.75 ABN	107,00b	107,80
6.75 Amro 73	95,30	97,50
5.50 Amro 8.25	273,00	268,00
8.50 Bos Kal.	101,60	102,50
6.25 Buhr T	101,00	100,00
4.00 Elaion	94,20	94,20
8.75 Elsev.-NDU	99,50	98,60
7.25 Furn. 73	83,50	83,70
5.75 Gist-Br.	81,00e	81,00
5.25 Hoogovens	76,50	77,00
7.25 Kappa 73	83,50b	88,60
8.75 KNSM	89,80	—
8.75 KBB	92,00	—
7.75 K.N. Pap.	90,50	91,00
7.25 M'intosh	80,60	80,60
9.00 Meneba	89,20	89,30
7.00 NBM-B	86,00	87,00
7.25 Nederh.	1,30	1,30
6.50 NBM	587,00	588,00
7.75 Nutricia	70,00	69,80
8.00 Nijverd.	87,50	—
6.50 Océ-Gr.	104,00b	107,00b
4.75 Philips	88,00e	88,10
10.00 Pont	96,70	96,00
7.50 Proost B.	85,00	84,50
6.50 Rolinco	69,20	69,20
6.50 id. 1000	—	69,10
8.00 Sanders	89,80	89,50
8.75 Schuitema	97,20	—
7.00 Skol Br.	93,00	93,00
7.00 Slav. Bk.	90,50	91,00
8.75 Stev. Gr.	87,50	88,00
9.00 VMF-St.	65,00	65,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	81,00	81,50
7.00 W'have	94,50	94,70
7.00 W'sanen	86,00	85,20
8.75 W.U. Hyp.	94,00	94,50

Binnenlandse aandelen

ACF	72,50	72,70
ADM-Beheer	250,00	250,00
Amas	7,15	7,40
Amfas	114,80	113,50
Asd. Rubber	3,62	3,62
Asd. Rijtuig	160,00	160,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	173,00	175,00
Asselberg	156,50	156,50
Ass. St. R'dam	75,50	—
Audet	105,50	108,50
Aut. Ind. Rt.	1150,00	1150,00
Ballast-N.	80,00	80,50
Bam	58,50	60,50
Batenburg	408,00	408,00
Beek van	47,50	47,50
Beers	105,20	105,30
Begemann	61,10	62,00a
Belindo	280,00	279,10
Bergoss	36,00	—
Berkl.P	95,00	95,00
Blydenst. C.	370,00	375,00
BOER Druk	107,50	107,20
Bols	59,90	59,70
Borsumij W.	214,50	215.00
Braat Bouw	130,00	126,50
Bredero VG	200,50	200,00
id. cert.	200,00	202,00
Bredero VB	189,00	188,50
id. cert.	188,50	188,50
Buhrm. Tett.	67,90	67,60
Cal. hold. NV	24,60	24,10
Calvé-D. cert.	172,50	171,50
id. 6 pct. cert.	1310,00	1317,00
Centr. Suik.	56,00	—
id. cert.	56,00	—
Ceteco	144,00	142,00
id. cert.	145,00	142,30
Chamotte	10,60	10,10
Cindu-Key	23,00	22,60
Claimindo	274,00	275,00
Deli mij.	89,20	[illegible],20
Dressaux	47,00	—
Dikkers	20,50	20,50
Dorp en co.	178,00	178,00
Duiker App.	135,00	131,00
Econosto	23,90	23,90
Emba	155,20	155,50
Eriks	75,50	74,00
Fokker	27,30	27,10
Ford Auto	273,00	273,00
Furness	37,00	36,60
Gamma H.	27,00	27,20
id. 5 pct.	14,70	14,70
Gel. Delft c.	412,00	405,00
Gelder cert.	12,50	13,00e
Geld. Tram	1220,00	1225,00
Gerofabr.	43,00	43,00
Giessen	142,50	142,00
Goudsmit	53,00	53,00
Grasso	80,00	80,00
Hagemeijer	40,20	39,40
Hero Cons.	95,00	—
Hoek's Mach.	46,70	46,50
NV Holdoh.	291,00	288,00
Holec	56,50	55,50
HAL Trust	83,20	83,50
Holl. Kloos	130,00	130,50
Hunter Douglas	15,60	15,30
HVA Mijen crt.	36,20	37,00
ICV	77,50	77,80
Ind. Maatsch.	275,00a	270,00
IBB Kondor	82,10	81,50
Internat. M.	26,10	25.10
Inventum	640,00	650,00
Kempen B.	60,50	60,50
Klene S.	270,00	275,00
Kluwer	102,50	100,00
KBB	57,50	56,50
id. cert.	57,00	56,50
id. 6 cum.	—	12,20
KNP	31,60	31,80
KNSM	73,00	72,70
Krasnap.	69,50	70,00
Kwatta	10,60	10,60
Landre Gl.	152,00	148,00
Leids Wol.	141,00	141,00
Macintosh	34,50	35,00e
Maxw. Petr.	202,00	201,00
Meneba	39,80	39,40
Metaverpa	1830,00a	1830,00a
MHV A'dam	27,00a	27,00
Moeara En.	355,00	351,00
id. 1-10	4550,00	4510,00
id. 1-4	960,00	960,00
Mulder	770,00	750,00
Mijnb. W.	700,00	—
Naarden	16,20	16,00
Naeff	92,00	92,00
Nagron	37,00	37,00
NBM-Bouw	17,30	17,40
Nedap	190,00b	195,00b
Ned. Crediet	56,30	56,30
NEFIT	1030,00	1050,00
Ned. SHB	210,00b	212,00b
Ned. Springst.	4350,00b	4350,00b
Nierstrasz	742,00	743.00
Norit	64,70	65,00
Nutricia GB	25,80	25,30
Nijverdal	34,00	34,30
Océ-Gr.	130,50e	130,00
van Ommeren	24,80	25,30
Orenstein	164,50	164,00f
Otra	72,50	71,00
Palembang	122,00	119,00
Palthe	43,00	41,00
Pont Hout	102,00	107,00
Porcel Fles	256,00	256,00
Proost en Br.	95,00	94,00
Rademakers	300,00	285,00b
Ravast NV	17,50	17,10e
Reesink	199,00	200,00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,20	270,50
id. cert.	247,00	247,00
Rohte en Jisk	50,10e	51,00
Rommenholl.	279,50	275,20
Rijn-Schelde	51,90	52,00
Sanders	117,50	113,00
Sarakreek	62,00	62,00
Schev. Expl.	1,26	1,25
Schlumberger	1215,00	1205,00
Schokbeton	410,00	425,00
Schuitema	115,00	—
Schuppen	147,50	—
Schuttersv.	62,50	61,00
Slavenb. Bnk.	211,20	210,50
Smit Intern.	39,90	39,90
Telegraaf	68,00	68,00
Textiel Tw.	49,40	49,50
Tilb. Hyp. Bk.	130,00b	132,00
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	218,00	215,00
Ubbink	121,80	121,80
Unikap	120,50	119.00
V.d. Vliet-W.	43,50	44,50
Ver. Glasf.	79,50	79,00
VMF-Stork	37,70	37,30
Verto cert.	17,00	17,00
Vihamij Butt	40,00	40,50
VRG-GBZ	36,20	36,50b
Wegener cert.	68,00	68,80
Wessanen	47,80	47,80
Wyers	33,90	34,10
Wijk en Her	125,50	126,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	370,00	370.00
Br. Petrol	650,00	650,00
Gevaert Ph.	81,00	81,00
Hoechst	125,50	126,00
Hoesch	27,00	27,00
Imp. Chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	156,00	156,00
Un. Miniere	520,00	520,00
Akzona	18,70	18,70
Alcan	56,00g	56,50
Am. Cyanam	54,00	53,60
Am. Express	66,00	66,50
Am. Motors	9,80	9,80
Am. Standard	123,00	122,00
Am. Tel & Tel	100,50	100,00
Ampex Corp.	44,70	43,70
Bell Teleph.	31,30	31,30
Bethl. Steel	45,90d	46,40
Boeing Corp.	75,30	75,00
Burroughs	124,00	123,50
Can. Pacific	68,90	68,00
CBS	93,50b	92,00b
Celanese	99,40	99,60
Chrysler	11,60	12,50
Citicorp.	41,10	41,00
Cities Serv.	198,00b	190,00
Colgae	27,70	27,60
Columb. Gas	73,50	75,00
Cons. Edison	47,30	47,50
Control D.	108,00	107,00
Curtiss W.	47,80	47,80
Dow. Chem.	66,10	65,50
Du Pont	82,50	—
East Airl.	17,00	17,50
Eastm. Kod.	114,00a	112,50
Exxon (10)	134,70	133,00
Ford Motor.	50,00	47,50b
Gen. Electric	102,00b	104,50
Gen. Foods	56,00d	55,50
Gen. Motors	96,70	95.30
Gilette	49,10	50.00
Goodrich	36.00	36.00
Goodyear	26.90	26.70
Gulf Oil	290,00	286,00
Husky Oil	209,00	—
Imperial Oil	75.00	75.00
Inco	41,10	40.00
IBM	125.50	124.50
Int. Flavors	40,50	—
Int. Tel. en T.	55,40	52,70
Kennecott	58.20	57.50
Litton Ind.	107.30	107.70
Lockheed	59,00	59,00
Mc. Donnell	65,00	63,50
Merck Co.	146,50	145,00
Minnesota	105,00	104.00
Mobil	147.90d	147,00
National Can.	36,00	36,50
Nat. Dist & C.	51,80	52,00
NCR Corp.	132,00	130,00
N.A. Philips	57,50	58,50
Occidental	52,30	51,30
Pepsi Co	45,80	46,50
Ph. Morris	81,00	79,50
Philips P.	89,00d	88,00
Polaroid	45,00	46,50
Procter & C.	144,50	145,00
RCA Corp.	47,00	46,50
Rep. Steel	44.00	44,00
Reynolds I	71,00e	71.00
Sears	31.80	31,70
Shell Can.	57,80	57.80b
Shell Oil	139,50	140,70
Sperry Rand	103,50	102,50
Standard Br.	55.60	57,00
Standard Oil	151,50	149,00
Sterling Dr.	40.40	40,80
Sun Oil C.	150,00d	151,00
Tandy Corp.	95,50	93,60b
Texaco	73,80d	72,80
Texas Instr.	188,00	190,00
Transam C.	33,00	33,00
Un. Carbide	87,00b	88,50f
Un. Pacific	179,50d	177,00
U. Brands.	24,00	24,00
U.S. Steel	39,90d	40.00
Warner L.	36,00	35,80
Westingh.	46,50b	46,50
Woolworth	50,10	50,50
Xerox	104,70	104,80
Dai-Ichi K.	335,00	335,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	171,00	165.00
Sanyo Electr.	150,00	150.00
Sony Corp.	335,00	335.00

Auto's en motoren

Let op; Let op; Inruilers van zeer gerenom. zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk. PONTIAC Firebird, Transam uitv. '77 ƒ 8500,–, Mercedes 280 S '74 ƒ 10750,–, Mercury Monarch '76 LPG ƒ 5250,–, BMW 520 '74 ƒ 4350,–, Fiat 127 '76 ƒ 2350,–, Corolla '75 ƒ 2150,–.Ford 2 L '75 ƒ 1850,–, Ford 1600 '74 ƒ 1450,–, Opel 1700 '73 ƒ 1350,–, Mazda 616 '74 ƒ 1650,–. Audi 80 LS '75 ƒ 1750,–. Mazda 1300 '74 ƒ 1500,–, Mini Clubman '76 ƒ 2350,–, Simca 1501 Special '75 ƒ 1850,–, Toyota Carina '74 ƒ 1750,–, Toyota Corolla '74 ƒ 1850,–. Inruil mog. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht) Laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Te k. MITSHUBISHI sigma 1600 bj. mei '77 tel. 045-452179.

Te k. Mazda 929 '76 ƒ 5000,–, Escort '77 ƒ 5500,–. Peugeot 504 '75 ƒ 3900,–, Fiat 131 '75 ƒ 3400,–, Kadett coupe '74 ƒ 3600,–, Simca 1301 car '75 ƒ 1200,–, Lada '74 ƒ 650,–, Record '73 ƒ 1650,–, Kadett '71 op gas ƒ 900,–, Fiat 850 '74 ƒ 600,–, A-Ford 1929 ƒ 6000,–, T-Brandsmastraat 2 Merkelbeek tel. 045-252807.

Te k. BMW 2002 veel acc. z.g. onderh., bwj. '74, Caumerweg 44, Heerlen-Heerlerbaan.

AUDI 50 LS '76, Audi 80 L '76-'77, Audi 80 LS '78, Audi 80 LS '78 op gas, Audi 100 L '75, Audi 100 LS '78, Audi 100 L &S '78, VW Golf E '75, Golf diesel '77, Passat LS 5-drs. '77, Simca 1308 GT '76, Peugeot 304 SLS '77, Citroën GSX '78, Renault Estafette '77, Daf 46 SL '76, Sirocco TS '75, VW-Audi-dealer Nic Nijsten, Sportlaan 22, Bunde, tel. 04461-1644 of 1781.

Te k. DATSUN 100 A, type '77, km.st. 37.000 1e eig., ƒ 4250,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. SIMCA Chrysler 160, bj. '75, in pr. st. met trekh., pr. ƒ 1750,-. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

T.k. BMW 520, vier cilinder, kl. rood met radio, bj. '75, vr.pr. ƒ 6500,-, zeer mooi Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

T.k. FORD Taunus coupé, bj. '75 met radio cass. Zeer mooi en goed. Vr.pr. ƒ 3250,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

T.k. zeldzaam mooie FORD Taunus 1600, bj. '76, 4-drs. + schuifd. en trekh., ƒ 3750,-, Waterschoot v.d. Grachtstr. 5, Heerlerheide.

Te k. excl. sportw. PORSCHE T Puma, '74, kl. rood, als nw., ƒ 7250,-. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

Te k. MAZDA T 1300 LS, '77, kmst. 44.000, 1e eig., beslist als nw., ƒ 4250,-, mevr. v. Ede, 043-17246.

Te k. SPORTSTUUR v. Opel Kadett, tel. 045-314959, na 18 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '75, i.z.g.st., tel. 04447-1674.

Te k. OPEL Commodore, bwj. eind '72, tel. 045-216147.

Te k. RENAULT 15 TL, bj. '75, zeer mooi, tev. Peugeot 204, bj. '75, tegen redelijke prijs. Demstr. 172, Hoensbroek.

Bromfietsen

Te k. Maxi PUCH, brommer, z.g.a.n. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. ZUNDAPP, bj. '76, veel chroom. Rinkenslaan 48, Nieuwenhagen.

Te k. DAMESBROMMER i.g.st. Benzenraderweg 110, Heerlen.

Te koop: prachtige KREIDLER Floret, z.g.a.n., zeer goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. Maxi PUCH, kl. zwart, bj. eind '77, incl. verz., tel. 458317, Kerkrade.

Geld en goed

SPAARBRIEF kollektief verzilvert al jarenlang, tussenspaarbrieven, tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren inl.: A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, tel. 040-437124.

Onderwijs

De vakantie is weer voorbij. Behaal nu in 10 wk. uw RIJBEWIJS bij rijksgedipl. autorijsch. W. Jutten, Schaesberg, tel. 045-311003.

Landbouw

H.H. LANDBOUWERS opgelet, steeds voorradig Franse klaverzaad, Zaadhandel Peters, Maasbrachterweg 57, Echt, tel. 04754-1756.

Doorlopend te k. gevr. HOOI en stro. Afhalen en contant geld. Hurkmans, tel. 043-30534.

Te k. HOOI, spec. paardenhooi. Alle soorten stro. Nu gerstenstro nieuwe oogst. 2-en 4 wielige ponnywagens met getuig. Tevens rijzadels enz. Inkoop - verkoop, tel. 043-30534.

Te k. a. drachtige zwart-bont VAARSEN, voor tel. 043-642596.

Gevonden/verloren

ƒ 200,– BELONING voor de vinder van een kleine Cyperse poes ong. 7 jr. oud met oranje vlek op de kop en wit puntje aan de staart, en onder een pootje blank zooltje. Weggelopen in Schinnen. Tel. 04493-1210.

Vakantie

Kip- en Dethleff CARAVANS. Sport Tillemans, Heerenweg 338 Heerlen, langs grote weg Brunssum-Heerlen.

Wekelijkse REIZEN naar Spanje va. ƒ 269,- hotel met volpension va. ƒ 449, iedere dinsdag dagtocht Brussel, Antwerpen (incl vliegreis) iedere woensdag dagtocht Parijs. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen BV Geleen, tel. 04494-45151 Roermond, tel. 04750-10004.

Te k. CARAVAN KIP Cavalier 5 pers. geh. compl. T.Herfs Haverterstr. 32 Koningsbosch.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 29 juli 1980 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM. RUMPENERSTRAAT 81. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.

De Doper

● In Merkelbeek is bij de komst van het zomerse weer opgelucht ademgehaald. De schutterij St.-Johannes/St.-Clemens heeft de twijfelachtige eer dat al haar feesten te kampen hebben met regenachtig weer. Zaterdag en zondag wordt op een terrein aan de Amstenraderweg het grote federatiefeest gehouden waaraan liefst 51 schutterijen meedoen. En regen kunnen de organisatoren niet gebruiken. „Wij hebben altijd regen", meent een ingewijde, „omdat wij Johannes de Doper als patroon hebben en die heeft altijd met water geklungeld. We zijn er dus eigenlijk zelf de schuld van". Mocht het zaterdag en zondag toch fors regenen in Merkelbeek dan zien wij het donker in met één van de twee patroonsheiligen. Er gaan namelijk al stemmen op om St.-Johannes uit de naam van de schutterij te schrappen als hij niet zorgt voor goed weer. Gelukkig ziet het daar wel naar uit, alhoewel het nog enkele dagen duurt voor het weekeinde begint.

Bus

● In datzelfde Merkelbeek waar de Limburgse schutters komende zaterdag en zondag in actie komen wordt vrijdag al begonnen met een kienavond in de feesttent. Voor het beoefenen van dit oer-Limburgse spel zetten de Merkelbekenaren zelfs extra bussen in! Er vertrekt die dag om 18.30 uur een bus aan het bejaardenhuis De Regenboog naar Merkelbeek via de Heksenberg. Een andere bus vertrekt om 18.30 uur vanaf de Leo Moonenstraat via Heerlerheide naar Merkelbeek. Bij iedere VSL-bushalte wordt gestopt. De tocht kost twee gulden en de kieners worden ook weer netjes teruggebracht.

Toevalstreffer

● Onze man van Palemig kan niet of zeer moeilijk pillen slikken. Hij was dan ook de wanhoop nabij toen zijn huisarts hem dezer dagen voor drie weken drie pillen per dag in de apotheek liet halen. Onze man is er moedig aan begonnen. Hij slikt liters water, dat allemaal in zijn maag terecht komt. Helaas de pil blijft eenzaam achter zijn kiezen zitten. Wij zouden teveel schrijven als wij beweerden, dat zijn huisgenoten medelijden met hem hebben. Integendeel. Voor, tijdens en na elke maaltijd zien de kinderen het gewurm van pa aan. Nadat hij dezer dagen van een sappig pruimpje had genoten riep hij opeens: „Hé, waar is die pit gebleven?". De pit was verdwenen of beter de gang gegaan, die de pillen eigenlijk moeten volgen. „Zie je nu wel, pa", zei de jeugd nadat ze uitgelachen waren, „dat je het kunt". Helaas, een toevalstreffer behoeft nog geen uiting van kunst te zijn. Onze man wurmt dus verder.

Parkeren

● Er zijn ook nog vriendelijke mensen in de wereld. Niet dat wij daaraan twijfelen maar het valt niet iedere dag evenveel op. Gisteren evenwel – kwam het door het stralende zonnige weer? – overkwam het ons toen we de auto parkeerden op het Heerlense Raadhuisplein. U weet dat men er een kaartje uit de automaat moet halen dat een plaatsje voor de voorruit dient te krijgen en waarop is aangegeven tot wanneer men er kan parkeren zonder strafbaar te zijn. Welnu, een net wegrijdende dame opende het protier en gaf ons haar parkeerkaart met nog een parkeerrestant van ruim een uur. Dank u wel, onbekende, nu wij vernemen dat zo'n gulheid in politieogen géén strafbaar feit is, verdient uw voorbeeld navolging.

Zout

● Een trouwe lezer van onze krant die regelmatig ons redactiekantoor binnenwandelt las in een Stamineeke in het Belgische Diest de volgende niets aan duidelijkheid te wensen overlatende spreuk: „De vrouw is het zout des levens. Daarom moet de man drinken".

Olé

● Er wordt heel wat gediscussieerd in nachtelijk Valkenburg. Je kan 's avonds geen café binnenlopen of er zijn wel een massa toeristen die op zangerige toon met elkaar in de clinch liggen: „Olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé, olé. En nu kunnen we ons best voorstellen dat er Valkenburgers zijn die alleen al voor het 'olé, olé, olé' in de nachtelijke uurtjes hun vakantie niet in eigen land doorbrengen. Olé.

Chris van Tilburg hoopt op wijziging bestemmingsplan

Heerlens ondernemer wil rijtuigenmuseum beginnen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ruim een jaar al loopt Heerlenaar Chris van Tilburg met het idee rond om aan de rand van het Imstenraderbos bij zijn dancing La Dilligence een rijtuigenmuseum te starten. Chris verzamelt sinds een jaar of zeven antieke koetsen, sleeën en andere bijzondere rijtuigen, maar hij weet niet waar hij met zijn unieke verzameling heen moet. „Ik zou graag een permanent onderkomen voor die wagens willen hebben. Ik heb ze nu her en der verspreid staan en dat is gewoon jammer. Hier bij de dancing zou een fantastische plek zijn om zo'n museum te realiseren, maar dan moet het bestemmingsplan worden gewijzigd. Daar zit 'm nou net de kneep", aldus de ondernemingslustige Van Tilburg.

De gemeente Heerlen is trouwens niet de eerste instantie bij wie Chris van Tilburg heeft aangeklopt om zijn idee erdoor te krijgen. „Begin dit jaar heb ik de gemeente Schaesberg nog een brief geschreven met het verzoek eens te bekijken of binnen het project van de draf- en renbaan een rijtuigenmuseum te realiseren is. De gemeente liet toen weten niet afwijzend te staan tegenover mijn plannen. Het liefst zou ik het museum echter hier bij het Imstenraderbos willen hebben. Ik heb hier mijn zaak en bovendien zou het prachtig in de omgeving passen. Twee zaken op twee afzonderlijke plaatsen zou voor mij op den duur toch te veel problemen met zich meebrengen", legt hij uit.

Dat Chris van Tilburg zijn plannen serieus neemt, blijkt wel uit de bouwschetsen die hij ons laat zien. Het totale complex van zo'n zevenhonderd vierkante meter, dat naast de dancing zou moeten verrijzen, herbergt naast het museum ook nog paardenstallen, een restaurantje, een smederij, een zadelmakerij en eventueel een houten noodstal. „Het geheel moet een recreatieve functie krijgen en dat is in deze natuurlijke omgeving heel goed mogelijk. Het complex zal geheel worden aangepast aan deze omgeving", aldus Chris.

Attractie

De Heerlenaar is ervan overtuigd dat een rijtuigenmuseum in deze regio een toeristische attractie van de eerste orde zou zijn. „Ik heb gewoon unieke wagens", zegt hij vol trots. „Mijn favorietste wagen is bijvoorbeeld een Hollandse speelwagen uit 1780. Daar zijn er misschien nog maar twee van op de wereld. Verder heb ik een zeer oude zigeunerwagen uit Ierland met daarin een bed, toilet en kacheltje en nog een honderd jaar oude gevangeniswagen uit Frankrijk, een begrafeniswagen en last but not least een Engelse postkoets, die zelfs al eens op het televisiescherm is geweest bij een optreden van Pussycat".

Moeite

Maar dat is nog niet alles. Chris van Tilburg heeft ook één van de oudste arresleeën van Oostenrijk in zijn bezit, die stamt uit 1803, terwijl één van de jongste exemplaren uit zijn collectie een tachtig jaar oude kipkar is, afkomstig van de Schiffelershof op de Molenberg. „Ik wil deze wagens voor het nageslacht bewaren. Ik heb er enorm veel tijd en moeite in gestopt om deze oude voertuigen te restaureren. En dat er toch wel veel belangstelling voor bestaat, blijkt wel uit de open dag die ik hier op Koninginnedag heb gehouden. Nu maar hopen dat het bestemmingsplan wordt gewijzigd", besluit Chris enthousiast.

▲ ● *De Friesche speelwagen, een van de zeldzaamste exemplaren uit de verzameling van Chris van Tilburg.*

◄ ● *Chris van Tilburg met een vierspan voor één van zijn koetsen.*

Gemeente beticht van onbekwaamheid en ondeskundigheid

Toeristendag Hulsberg had door kunnen gaan

HULSBERG – De VVV Hulsberg gaat juridisch advies inwinnen over de mogelijkheid de onkosten van de afgelaste Toeristendag te declareren bij de gemeente Hulsberg. Naar alle waarschijnlijkheid zal eerst worden afgewacht of de gemeenteraad op de eerstvolgende vergadering zal besluiten de onkosten te vergoeden.

De beperkende maatregelen die het gemeentebestuur twee dagen voor het evenement aan deonthek de ontheffing van de Winkelsluitingswet toevoegde en die aanleiding gaven de Toeristendag niet te laten doorgaan, waren overbodig, aldus de VVV. De gemeente Hulsberg had wel het recht om de beperkende maatregelen aan de ontheffing toe te voegen, maar men is duidelijk niet op de hoogte geweest van de wettelijke bepalingen. Alles duidt erop dat de gemeente Hulsberg verzuimd heeft de ontheffing door te sturen naar het ministerie van economische zaken. „Er is onzorgvuldig omgesprongen met het verlenen van een vergunning. Indien het evenement plaats had gevonden en wij van de gemeente het bericht tot ontheffing van de Winkelsluitingswet hadden gekregen, was er niets aan de hand geweest. Wij maken dergelijke gevallen vaker mee. Wij sturen de wettelijke bepalingen steeds naar de gemeenten; velen kijken deze echter nauwelijks of niet na. Dergelijke gebeurtenissen zijn dan te wijten aan de onbekwaamheid en ondeskundigheid van de gemeenten", aldus de afdeling ordening economisch verkeer van het ministerie van economische zaken.

Vorige week is er een bespreking geweest tussen de VVV en het gemeentebestuur van Hulsberg. Zowel aan de kant van de gemeente als aan de kant van de VVV wil men hierover geen uitlatingen doen. Waarnemend burgemeester R. de Vries van Hulsberg, die geen commentaar wilde geven: „Wij wachten eerst de besprekingen met de VVV af." Het VVV-bestuur is zich er echter niet van bewust dat nog meer besprekingen zullen volgen.

Cafégasten over in diskrediet gebracht Joegoslavië:

'Mensen slachten zelfs de laatste kip voor je'

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – Enkele cafébezoekers van „ 't Egelse Höfke" aan de Laurastraat in Eygelshoven waren gisteren zeer verbolgen over het feit dat Nieuwenhagenaar Leo Bakker, tijdens zijn vakantie in Joegoslavië het land uitgezet (zie LD van 23 juli jl.) wegens het zingen van het lied „Halli-Hallo" van Heino, Joegoslavië in zijn algemeen in diskrediet heeft gebracht. „Ik ga nu al zes jaar achtereen op vakantie naar Joegoslavië", zegt Frits Baadjou uit Eygelshoven, „maar ik heb nog nooit zo'n gastvrij land gezien als daar. De mensen slachten zelfs de laatste kip voor je".

De meeste waren het er over eens dat niet alleen de plaat van Heino de oorzaak is geweest van al deze trammelant, maar dat op deze avond méér is gebeurd. „Het zou belachelijk zijn als dit de enige rede is geweest", zegt Leo Nievelstein uit Ubach over Worms. reden men met Duitsers liedjes gaat zingen en dan uitlatingen doet zoals „Fahne Hoch" en andere kreten uit de tijd van Hitler, dan is het logisch dat men om moeilijkheden vraagt". Ook Leo Nievelstein gaat al tien jaar lang met vakantie naar Joegoslavië en is vol lof over de gastvrijheid in dat land.

„De Joegoslaven hebben steeds goede ervaringen met de Nederlanders", aldus Frits Baadjou, „en wie geeft de heer Bakker het recht om met zulke nonsens Joegoslavië in een kwaad daglicht te zetten. Ik zou me schamen als ik met Duitsers zulke liederen zou zingen als „Unser VATERLAND" enzovoorts.

Caféhouder No Nievelstein: „In het verleden zijn wij als groep met een ernstiger incident (het vernielen van een auto in de Joegoslavische plaats Klasnici) met de politie in aanraking gekomen dan alleen maar met het draaien van de plaat van Heino. Wij zijn echter door de plaatselijke politie correct behandeld en zelfs in bescherming genomen".

De hele dag werd er in 't Egelse Höfke over de affaire gediscussiëerd, waarbij het soms tot flinke uitlatingen kwam. „De Hollanders kunnen altijd rekenen op een gastvrij onthaal in Joegoslavië", besloot een van de bezoekers het relaas.

Opknapbeurt H. Hartkerk Schandelen

HEERLEN – Na de bouwvakvakantie wordt in Schandelen-Heerlen begonnen met een grote verbouwing van de H. Hartkerk. Het kerkgebouw wordt onder andere voorzien van een nieuw pannendak, het plafond in de kerk wordt in oude staat hersteld, de ramen in voorgevel en in toren worden gedicht, het priesterkoor krijgt een nieuwe vloer en wordt vergroot en zowel binnen en buiten wordt alles van een nieuwe verflaag voorzien.

In de toren worden de vloeren en de staalkonstruktie van de klokken hersteld. De dagkapel krijgt een aanrecht en geyser.

Ook de pastorie wordt gerenoveerd. Er komt een nieuw dak, centrale verwarming, een nieuwe voordeur, rolluiken en alles wordt geverfd.

Derde woning gekraakt in Versiliënbosch

HEERLEN – Nadat reeds eerder Johan Willems en Dicky Bordello de woningen aan de Kraaistraat 1 en de Versiliënboschweg 46 gekraakt hadden, hebben Thoms te Wierike (21) en zijn zwangere echtgenote Aleida (20) afgelopen weekeinde de woning aan de Versiliënboschweg 64 gekraakt. In tegenstelling tot de twee andere krakers was Thomas te Wierike niet in het bezit van een huissleutel en is het pand binnengekomen via een dakraam.

De heer en mevrouw te Wierike bewoonden eerst twee kamertjes aan de Benzenraderweg in Heerlen. Omdat zij de huurprijs te hoog vonden, trokken zij bij de ouders van Thomas in.

Dit ging goed totdat een oma uit Duitsland en een broer van Thomas eveneens in het ouderlijk huis kwamen wonen. „Toen wij merkten dat het niet meer ging, zijn wij vaak bij de gemeente Heerlen geweest voor een nieuwe woning, ook met het oog op de gezinsuitbreiding", vertelt Thomas te Wierike. „Ons werd steeds beloofd dat wij iets zouden krijgen en toen wij hoorden dat zij in augustus eens een kijkje bij ons thuis wilden komen nemen om te zien of het allemaal wel zo erg was, als wij het voorstelden werd het ons te bont. Van vrienden hoorden wij dat hier enkele huizen gekraakt waren en wij besloten dit ook maar te doen. Nu zitten we tenminste op ons eentje en hebben een dak boven ons hoofd".

Vandaag stappen de heren Willems, Bordello en Te Wierike gezamenlijk naar de woningvereniging de Volkswoning om gas, water en electriciteit aan te vragen. De woningvereniging is inmiddels begonnen de overige leegstaande woningen dicht te spijkeren om verdere krakers geen kans meer te geven.

Ex-Heerlense koperpoetster in Autotron

Greet Kroes: „Ik doe het echt met plezier"

HEERLEN – „Als iemand mij vroeger verteld zou hebben dat ik ooit koperpoetster zou worden, had ik hem vierkant uitgelachen. Wie houdt er nu van koperpoetsen?". Aan het woord is Greet Kroes-Winands. Zij poetst nu al vijf jaar elke ochtend de grote verzameling auto's in het Autotron te Drunen. Elf jaar geleden, bij de sluiting van de mijnen, verhuisde zij met haar man Henk naar het Brabantse Drunen. Henk ging werken in de kopergieterij van Lips scheepsschroeven en vijf jaar geleden begon Greet te poetsen in het Autotron.

Greet is een Heerlense van geboorte en Henk komt uit Schaesberg. Samen zijn ze dezer dagen op vakantie in Heerlen.

De koperpmetster is erg blij met haar baan. „Je hoort de mensen wel eens zeggen: wat heb ik een hekel aan koperpoetsen. Maar dat heb ik helemaal niet. Ik doe het echt met plezier. Je maakt de gekste dingen mee en je ontmoet veel mensen. Er zijn bezoekers bij die denken dat ik automonteur ben en dan laat ik ze wel eens in die waan. Dan ga ik heel moeilijk aan de carburateur klungelen! Laatst leende een lieve dame uit Maastricht haar wagen aan het Autotron. Ze verkocht de fraaie, oude auto niet. Er zitten nog heel kleine parfumflesjes in. Heel leuk".

In het Autroton staan bijna 300 voertuigen en Greet moet zorgen dat alles blinkt. Per jaar verbruikt zij tweeduizend vierkante meter poetsdoek, dertig grote bussen koperpoets en liefst zeventig paar handschoenen.

„Als het wel eens rustig is in het museum en ik één van de wagens onder handen heb, vraag ik me wel eens af welke mensen in die wagens hebben gereden. Laatst kwam een man op bezoek die in ons museum de auto terugvond waarvan hij enige jaren eigenaar was geweest", zegt Greet, die honderduit over haar Brabantse baan kan vertellen.

Haar passie voor oude auto's steekt ze niet onder stoelen of banken. „Ik ben helemaal gek van die voertuigen en werk er met veel liefde aan", zegt zij enthousiast.

● *Greet Kroes bij een van haar Rolls Royce's*

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Thunderball, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Ten, 3e week, 12 jr. dag. 15.30 en 20 uur: Dik Trom en zijn dorpsgenoten, a.l. dag. 13.30 uur.

Passage
Hete meiden van de pornohoeve, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H5
De vrek, 3e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; Ben Hur, a.l. dag. 15 en 20 uur; The knock out cop, 5e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur; Flossie, Venus uit Zweden, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur; Wie niet weg is is gezien, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur; Pinkeltje, 4e week, a.l. dag. 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The knock out cop, a.l. di. en wo. 20 uur.

VALKENBURG

Duoscoop 1
„De vier vuisten op safari", a.l., dag. 14.30, 19 en 21.30 uur.
„In Tirol gaat de ontucht vrolijk verder", 16 jr., di. 24 uur.

Duoscoop 2
„Killerfish", 12 jr., dag. 14.30, 19 en 21.30 uur.
„Heavy load", 18 jr., di 24 uur.

MAASTRICHT

Festival
„De vrek", 3e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1
„Vrolijke ontucht in Tirol". 16 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
„Pinkeltje", 3e week, a.l., dag. 14.15 uur.
„Twee missionarissen", 3e week, a.l., dag. 16.15, 18.15 en 20.15 uur.

Studio
„Gejaagd door de wind", a.l., dag. 15 en 20 uur.

Royal 1
„Zweedse zaligheden", 18 jr., doorlopend vanaf 12 uur.

Royal 2
„King Kong", a.l., dag. 13.30 uur.
„De sheriff ziet ze vliegen", 5e week, a.l., dag. 15.45 en 20.30 uur.

Mabi
„Kramer versus Kramer", a.l., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

Midi
„Ten", 5e week, 16 jr., dag. 16, 18.30 en 21 uur.
„Oom Fredinand en de toverdrank", a.l., dag. 13.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Eigen collectie naoorlogse expressionisten. Open ma. t/m vr. 9-17 uur. Tot 18 augustus.

Thermenmuseum
De zilveren camera, werk van Nederlandse fotojournalisten. Open di. t/m za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 10 augustus.

Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Poppen op de fiets, sierpoppen van toen en nú van vier poppenmaaksters. Open dag. 10-17.30 uur. Tot en met 31 juli.

Fotogalerie 68
Foto's van de sportfotograaf Erich Baumann. Open ma. t/m vr. 10-17 uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 28 augustus.

UBACH o. WORMS

Atelier Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur; elke zaterdag van 13-17 uur.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Aquarellen van Guill. Serpenti. Open dag. 14-18 uur. Tot 6 augustus.

Casino
Werk van Jules van Rees. Open dag. vanaf 14 uur. Tot en met 31 juli. Maastrichts aardewerk. Open wo. 15-22 uur; za. 18-22 uur en zo. 13-19 uur. Tot 15 september.

MECHELEN

Studio Rongen
Luisterrijk Mergelland, aspecten van mens en natuur in het landschap van Mergelland. Open dag. 10-18 uur, behalve op maandag. Tot en met 26 oktober.

SLENAKEN

Gemeentehuis
Aquarellen en lithografieën van Aart van Dobbenburgh. Open ma. t/m vr. 9-12 en 14-17 uur; za. en zo. 11-17 uur. Tot en met 10 augustus.

MAASTRICHT

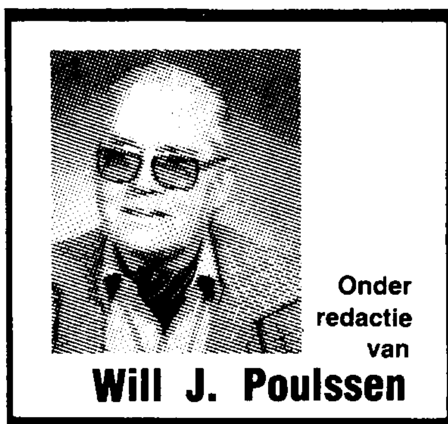
Glasmuseum, Brusselsestraat 77
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur.

Historie en natuurschoon trekpleister voor Vaals

door will j. poulssen

Vaals is bij de Nederlanders zeker geen onbekende plaats. Elke landgenoot leert immers op school, dat het hoogste punt van ons lage landje aldaar is gelegen. Qua natuurschoon heeft de plaats ook veel te bieden en bijgevolg kan men er op gezette tijden tal van toeristen of dagjesmensen tegen komen. In bepaalde Vaalserkringen was men echter van mening, dat er in het zomerseizoen in Vaals te weinig 'loos' was. Met deze constatering bij de hand gingen de VVV, de Beheersraad 'Vallis' (van het Recreatiepark 'Vallis') en de Ondernemersvereniging rond de tafel zitten. Dit resulteerde in de oprichting van een werkgroep, die meteen fris van zin aan de slag ging en voor de komende maanden een uitvoerig programma opstelde onder het motto: 'Monumentenstadje Vaals heet u welkom'.

Vrijdag 1 augustus start het initiatief met het optreden van de Engelse Coventry City Jouth Band uit de plaats die in de tweede wereldoorlog door de Duitsers onbarmhartig werd gebombardeerd. Deze band maakt momenteel een toernee door Europa en is niet alleen in Engeland maar ook ver daarbuiten zeer bekend. Het gezelschap nam onder andere deel aan het wereldvermaarde muziekfestival in Edinburgh. Liefhebbers van muzikale show kunnen dus vrijdag in Vaals hun hart ophalen. Om 14.00 uur marcheert het korps door de straten naar het Koningin Julianaplein waar vervolgens het showoptreden begint.



Onder redactie van **Will J. Poulssen**

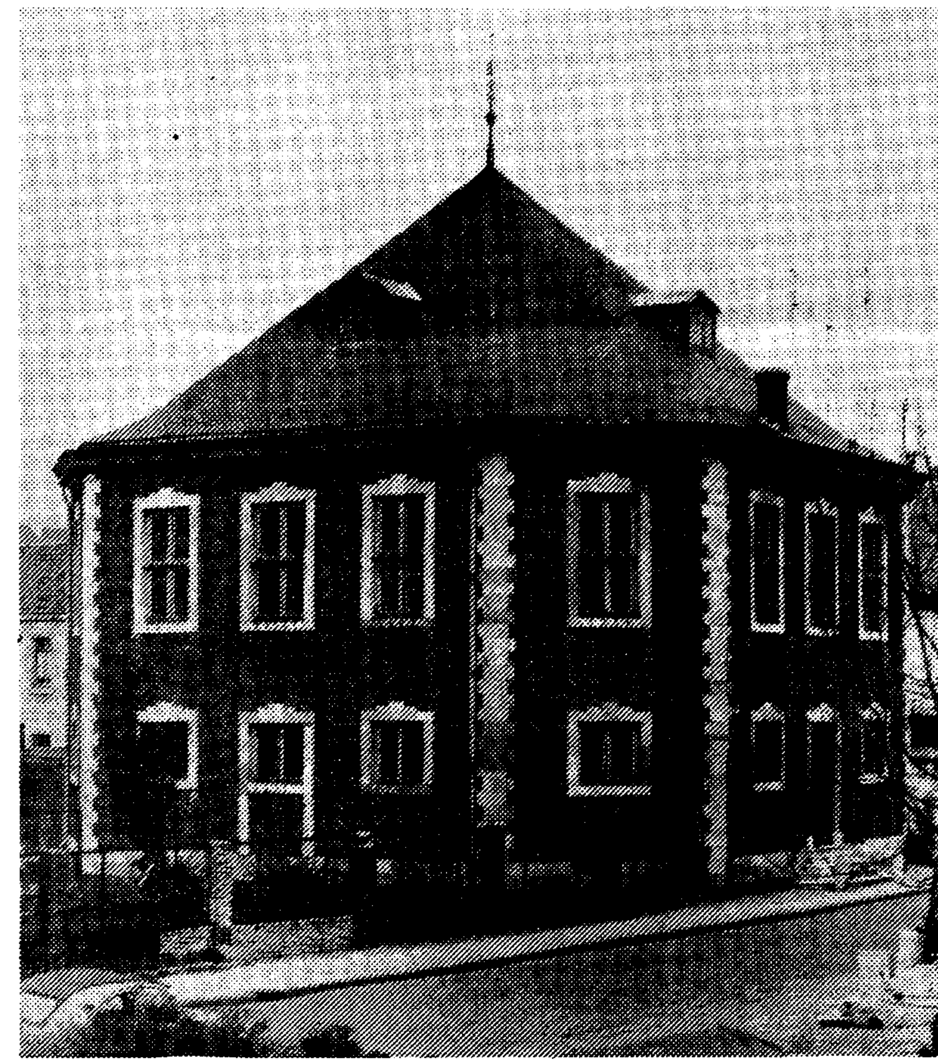
Kampioenschap

Het programma van de werkgroep vermeldt op andere dagen in augustus nog meer activiteiten. Zo kan men op zaterdag 9 augustus van 12.00 tot 16.00 uur de 'Pop-Mobil' door de straten zien rijden, waarbij de bekende formatie 'Acid' voor de muziek zorgt. Zondag 17 augustus is het de dag van de schutterijen. Zij houden op het terrein van de Nieuwe Hertogenweg hun 135e Bondsfeest. Zaterdag 23 augustus staat ook weer in het teken van de schutters, want dan organiseert de schutterij Sint Paulus op hetzelfde terrein het erekruisschieten. Verder vindt er op zaterdag 27 september in het Rekreatiepark 'Vallis' tussen de Vaalser verenigingen een tienkamp plaats met als inzet het kampioenschap van Vaals.

Tot zover deze activiteiten, waarbij tussen de bedrijven door het IVN ook nog tal van wandelingen en excursies organiseert (zij worden aangekondigd in de agenda van 'Tijdje Vrij' of 'Weekend-LD'). Maar afgezien van al deze activiteiten heeft de plaats ook op ander gebied heus wel iets te bieden. Niet in het minst op historisch gebied. Zo richtte er de familie Von Clermont in 1761 een lakenfabriek op. De stoffen die in deze fabriek werden vervaardigd kregen wereldvermaardheid en werden zelfs gebruikt voor het maken van de uniformen voor de lijfwachten van de Russische tsaar en de Duitse keizer.

Von Clermont

Aan de familie Von Clermont herinnert onder andere nog het stamhuis, dat in 1761 door de Akense architect J.A. Moretti voor J.A. Von Clermont werd gebouwd. Belangstellenden kunnen het huis op zondag 10 augustus om 13.30 en 15.00 uur bezichtigen. De Lutheraan J.A. Von Clermont bewoonde van 1791 tot 1795 ook het hoofdgebouw van het Klooster Bloemendal als buitenhuis. In 1805 logeerden er de Franse Keizerin Josephine de Beauharnais en Hortense de Beauharnais, de latere echtgenote van keizer Lodewijk Napoleon. In 1847 werd het huis verkocht aan de zusters 'Dames du Sacre Coeur', die er een klooster en pensionaat stichtten.



● *DE Evangelische Lutherse kerk, die de familie Von Clermont in 1737 in Vaals liet bouwen.*

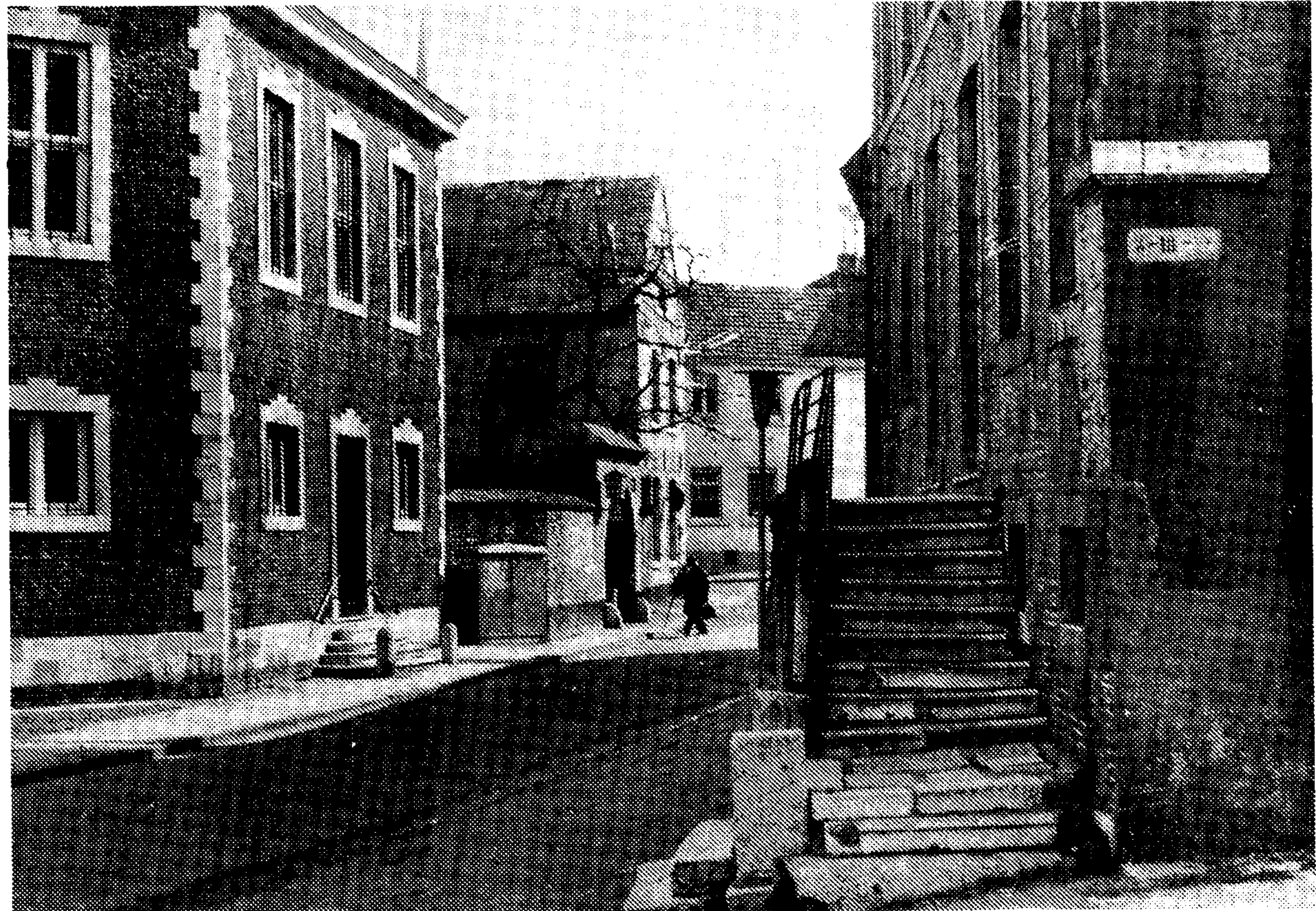
Een andere bekende fabrikant die zich in Vaals vestigde was de naaldenfabrikant J. Kuhnen. Hij liet in 1777 'De Bau' bouwen om daarin te gaan wonen. Vanuit de fraai aangelegde tuin had hij een prachtig uitzicht op de Sneeuwberg. Hij was overigens niet de enige naaldenfabrikant die zich tot Vaals aangetrokken voelde. In 1699 vestigde er zich reeds Johann Albert Trostdorff, wiens zonen er een fabriek op dit gebied begonnen.

Enfin, wie Vaals eens aandachtig gaat bekijken zal er vrij veel kunnen ontdekken. Zo ligt er onder andere de Evangelisch Lutherse kerk, die de Von Clermonts in 1737 lieten bouwen. Het interieur bevat een preekstoel en altaar uit 1738, een orgel uit 1765 en herenbanken in Lodewijk XIV- en rococostijl.

Onderkomen

Ook de uit 1671 daterende Hervormde Kerk is van historische betekenis. Zij werd gebouwd voor de uit Aken verdreven protestanten, hetgeen voornamelijk welgestelde industriëlen waren. De kerk werd tegen de Sint Paulustoren aangebouwd, die reeds uit de dertiende eeuw stamde en deel uitmaakte van de vroegere parochiekerk. Uit Noord-Frankrijk en België verdreven protestanten vonden in Vaals eveneens een onderkomen. Zij bouwden er in 1665 een Franse kerk, maar die is inmiddels afgebroken.

Al met al blijft Vaals een boeiende plaats, die een bezoek zeker waard is. Niet alleen qua historie maar ook door het omringende natuurschoon.



● *In het centrum van Vaals liggen diverse oude huizen, die onder Monumentenzorg staan.*

Tijdje vrij

AGENDA

VANDAAG
Maastricht: stadswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 2. Rondleiding in het oude fort Sint-Pieter, vertrek om 15.00 uur bij Chalet Royal, Luikerweg 80. "De Beer" door het poppentheater Pieke Dassen, om 14.00 uur in het Poppentheater, Bogaardenstraat 40B. Orgelconcert door Jean Wolfs, om 20.00 uur in O.L. Vrouwebasiliek.
Wijlre: IVN- en VVV-wandeling, vertrek om 19.00 uur vanaf VVV-kantoor.
Helden: parkfeesten in de feesttent bij huize Kerckebosch, om 15.00 uur Pommetje Horlepiep.

WOENSDAG 30 JULI
Maastricht: stadswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5. Rondleiding in het oude fort St.-Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 8;. 'De Beer' door het poppentheater Pieke Dassen, om 14.00 uur in het Poppentheater, Bogaardenstraat 40B.
Wijlre: Wandelspeurtocht, vertrek om 16.00 uur vanaf VVV-kantoor.
Roermond: 'Sjömmelmert' in Roermond-West van 16.00 tot 22.00 uur.
Helden: Parkfeesten in feesttent bij huize Kerckebosch, om 20.00 uur popconcert met 'Vitesse'.
Arcen: braderie op het Raadhuisplein e.o. van 16.00 tot 21.00 uur.
Ulestraten: VVV-wandeling, vertrek om 19.00 uur aan de kerk.

DONDERDAG 31 JULI
Maastricht: stadswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5. Rondleiding in het oude fort Sint-Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80. ' De Beer' door poppentheater Pieke Dassen, om 14.00 uur in het Poppentheater, Bogaardenstraat 40B.
Roermond: 'Sjömmelmert' in Roermond-West van 16.00 tot 22.00 uur.

VRIJDAG 1 AUGUSTUS
Maastricht: rondleiding in het oude fort Sint-Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80. Vestigingwandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.
Susteren: Wigibaldfeesten met braderie en diverse attracties vanaf 20.00 uur.
Helden: Muzikantenavond in feesttent bij huize Kerckebosch, om 20.00 uur optreden van 'Rodalandmuzikanten'.
Vaals: 'Monumentenstadje', optreden van Coventry City Jouth Band uit Coventry, om 14.00 uur mars door de straten en om 15.00 uur show op het Koningin Julianaplein.
Neer: Beekfestijn in feesttent, om 20.00 uur optreden van de popgroep 'The Meteors', in het voorprogramma de groep 'Excessio'.

ZATERDAG 2 AUGUSTUS
Maastricht: Carillonconcert door N. Reijnders uit Sint-Truiden, om 15.00 uur op het carillon van de Sint-Servaaskerk. In het kader van de NCRV-uitzending 'Kerkepad' zijn de volgende kerken van 10.00 tot 17.00 uur geopend: O.L. Vrouwekerk, Sint-Servaaskerk, Sint-Jan en de Cellebroederskapel.
Susteren: Wigibaldfeesten met braderie en diverse attracties vanaf 20.00 uur.
Eijsden: diepstraatfeesten met braderie en rommelmarkt.
Roermond: Hammerveld Jazzfestival rond kasteeltje Hattem van 19.00 tot 24.00 uur. Orgelconcert door Lene Huyts in de kathedraal.
Roggel: oogstkermis.
Neer: Beekfestijn, in feesttent vanaf 20.00 uur, optreden van de groep 'Highlight'.
Maasbree: Ossebraadfeesten in tent op Kennedyplein, om 20.00 uur optreden van de groep BZN.
Helden: Country- en Westernavond in feesttent bij huize Kerckebosch, vanaf 20.00 uur optreden van de Major Dundyband, Blue Grass Clodhoppers en Blue River.

ZONDAG 3 AUGUSTUS
Maastricht: rondleiding in het oude fort Sint-Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80. Handboogschieten door Koninklijke Sociëteit van Handboogschutters Sint-Sebastiaan, van 15.30 tot 18.00 uur op de weide voor fort Sint-Pieter.
Susteren: Wigibaldfeesten met braderie en diverse attracties vanaf 20.00 uur.
Merkelbeek: Federatiefeest van de Zuidlimburgse schuttersfederatie.
Eijsden: diepstraatfeesten met braderie en rommelmarkt. Dagwandeling in omgeving van Eijsden, vertrek om 10.30 uur vanaf het station.
Roermond: Hammerveld Jazzfestival rond kasteeltje Hattem van 12.00 tot 23.00 uur. Zeil-handicapwedstrijden, van 11.00 tot 13.00 uur in haven 'La Bonne Avonture'.
Neer: Beekfestijn, vanaf 13.00 uur springwedstrijden over de Neerbeek met deelnemers uit Nederland, België, Finland, Zweden, Zwitserland en Amerika.
Bocholtz: "Luikse Markt" van 11.00 tot 19.00 uur in de volgende straten: Gasthof, Op de Klinkert, Op de Weijer en Oude Smedestraat.
Belfeld: excursie naar het stuw- en sluizencomplex, vertrek om 10.30 uur vanaf de stuw Belfeld.
Helden: Frühschoppen vanaf 11.00 uur in feesttent bij huize Kerckenbosch.
Maasbree: Ossebraadfeesten, in tent op Kennedyplein, om 12.00 uur op Frühschoppen, om 16.00 uur verkoop van broodjes met gebraden ossevlees, om 20.00 uur dansavond.
Meijel: buurt- en verenigingschieten vanaf 13.30 uur.
Tegelen: passiespelen, vanaf 14.30 uur in openluchttheater 'De Doolhof'.
Roggel: oogstkermis.

MAANDAG 4 AUGUSTUS
Maastricht: Carillonconcert door stadsbeiaardier M. Steijns, om 19.30 uur op het carillon van het stadhuis. Vestigingswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.
Susteren: Wigibaldfeesten met braderie en diverse attracties vanaf 20.00 uur.
Helden: begin van Britse week in het centrum.

Zomer kort

Een geldelijke actie voor een kroonluchter in de kerk bij gelegenheid van het 280-jarig bestaan van de Petrus en Paulusparochie **Schaesberg** bracht *f* 4902,56 op. Het ophalen van groot huisvuil in **Bocholtz** vindt nu gratis elke eerste ophaaldag van de maand plaats. Het dameszangkoor „Morgenzang" in **Bocholtz** heeft een nieuwe secretaresse: mevrouw A. Voncken, Winkens Kommerstraat 12 in Bocholtz. De discogroep van het jeugdcentrum in **Simpelveld** houdt zaterdag vanaf 19 uur jeugddisco onder leiding van Willem de Zwijger. De entree bedraagt één gulden. De avond is bestemd voor jongens en meisjes van 12-15 jaar. Het Koningin Wilhelminafonds in **Schaesberg** vraagt voor de jaarlijkse collecte nog enkele collectanten. Aanmelden is mogelijk bij Cr. Vullings, tel. 313258, J. Houben, tel. 316093 of E. Moonen, tel. 313666.

Examen

Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen slaagde voor zijn tandartsexamen de heer C. Th. de Vries uit de Brewerstraat 8 te Simpelveld.

Opiumwet overtreden

HEERLEN – Op het station in Heerlen werd zaterdagmorgen een 24-jarige inwoner van Venlo aangehouden, omdat hij een kleine hoeveelheid heroine bij zich had, die hij naar zijn zeggen gekocht had van een kleurling.

Diefstal uit auto

HEERLEN – Uit een auto, die geparkeerd stond op een parkeerplaats aan de Rozestraat in Heerlen werden zaterdag een radiocassetterecorder, twee schapevachten, een colbertjasje, een bril, een zonnebril en nog enkele kleine voorwerpen ontvreemd met een totale waarde van 1300 gulden. Toegang tot de auto werd vermoedelijk verkregen met behulp van een valse sleutel.

Greep in lade kassa

KERKRADE – Zaterdagmiddag omstreeks 16.00 uur werd uit de kassalade van een winkel aan de Theaterpassage in Kerkrade 1600 gulden ontvreemd. De diefstal werd pas na sluitingstijd bemerkt.

Rookwaren en vlees gestolen

NUTH – In de nacht van donderdag op vrijdag werd ingebroken in een kruidenierswinkel aan de markt in Nuth. Ontvreemd werden een groot aantal sigaren en sigaretten ter waarde van 11.000 gulden en 30 à 35 kilo braadvlees met een geschatte waarde van 6.000 gulden. De daders kwamen de winkel binnen door het forceren van de voordeur.

Inbraak in bergruimte

HEERLEN – Met behulp van een valse sleutel werd ingebroken in een bergruimte van een flat aan de Karmelstraat in Heerlen. De eigenaresse van de bergruimte miste een aantal blikken groenten en fruit, vier flessen wijn, een wollen rok, een wollen blouse en een andere rok, met een totale waarde van 460 gulden.

Munten ontvreemd

KERKRADE – In de periode tussen donderdag 19.00 uur en vrijdag 13.45 uur werd ingebroken in de woning van de 35-jarige J.H. aan de Dir. Cortenstraat in Kerkrade. Ontvreemd werd een munterverzameling ter waarde van 15.000 gulden. Toegang tot de woning werd verkregen door het verbreken van de kelderdeur.

Fietsen gestolen

SIMPELVELD – Bij het Simpelveldse openluchtzwembad werden vrijdagmiddag een bromfiets ter waarde van 2500 gulden en en sportfiets ter waarde van 730 gulden ontvreemd.

Woninginbraak

HEERLEN – Terwijl de bewooster even afwezig was, werd in de nacht van zaterdag op zondag ingebroken in een flat in de Vossekuil. Ontvreemd werden twee bankbiljetten van 100 gulden, die de vrouw in een cassette van een geluidsband had opgeborgen, terwijl voorts twee ramen en een vaas vernield werden. Vermoedelijk werd gebruik gemaakt van een valse sleutel.

„Beter met Max"

Inzamelactie in Voerendaal

VOERENDAAL – De Max Tailleur Stichting (Beter met Max) houdt op 5 augustus in Voerendaal een inzamelactie van gedragen kleding. Het ligt in de bedoeling om enkele dagen vóór de datum van inzameling huis-aan-huis de gele zakken te verspreiden, die later weer door personeel van de stichting zullen worden opgehaald. De gevulde zakken dienen om 9.30 uur aan de rijweg te staan.

Van de opbrengst van de actie wordt aan minderdraagkrachtige reumapatiënten een drieweekse kuurreis naar Badgastein in Duitsland aangeboden na toestemming van hun behandelende arts. De opgehaalde kleding wordt gesorteerd. Wat draagbaar is, wordt verkocht aan ontwikkelingslanden. De vodden worden vermalen en als grondstof gebruikt voor kleding- en papierindustrie.

Kienagenda

VANDAAG.
Heerlen: 20 uur in café Royal Meezenbroek door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.30 uur in club 208 door de kegelvrung '69. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door bijstandcommissie fanfare St. Cecilia. 20 uur in zaal v.d. Heijden door damescomité St. Barbara.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 19.30 uur in Ons Huis door fanfare en V.V. Passart.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
Hulsberg: 20 uur op de Trepkes door fanfare St. Caecilia.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranjevereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 14 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen. 20 uur in zaal Concordia door s.v. Schuttersveld. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.

VIGN spant kort geding tegen staat aan

Hukom krijgt geen verblijfsvergunning

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Vereniging van uit Indonesië Gerepatrieerde Nederlanders (VIGN) wil met een kort geding tegen de Staat de dreigende uitwijzing van James Philips Hukom tegenhouden. De 47-jarige Hukom, die tot april van het verleden jaar op Oost-Java woonde, verblijft nu bij zijn ouders in Eygelshoven. Verleden week kreeg hij van het ministerie van justitie te horen, dat zijn verzoek om een verblijfsvergunning is afgewezen. Op korte termijn moet hij Nederland verlaten. De behandeling van een bezwaarschrift tegen deze beslissing mag hij niet in Nederland afwachten.

James Hukom begrijpt de beslissing van de staatssecretaris niet. „Ik voel mij Nederlander. Mijn ouders, broer en zussen wonen in dit land en hebben de Nederlandse nationaliteit. Waarom kan ik hier niet blijven?", vraagt hij zich in bijna accentloos Nederlands af. De VIGN snapt ook niets van de beslissing van mevrouw Haars. „Nog geen maand geleden hadden wij een identiek geval. Ook toen kreeg de desbetreffende persoon geen verblijfsvergunning, maar zo lang zijn zaak nog in behandeling is, mag hij tenminste nog hier blijven. Waarom kan dat dan niet bij James Hukom, zegt de voorzitter van VIGN de heer Simon.

Al 22 jaar lang vecht James Hukom voor een verblijfsvergunning voor ons land. Op zijn verzoeken daartoe kreeg hij echter nooit antwoord. Begin verleden jaar was voor hem de maat vol en hij besloot naar Nederland te vertrekken. „Als ik eenmaal in Nederland ben zal men mij wel een verblijfsvergunning geven", dacht hij, misschien wat naïef Zijn vrouw en vier kinderen liet hij op Java achter met de belofte hen, zo gauw hij het fel begeerde papiertje in handen zou hebben, hierheen, te halen.

Onderdrukt

Hukom wil de 'gordel van Smaragd' om een drietal redenen verlaten. Hij wil dichter bij zijn familie wonen. Vooral nu zijn ouders ziekelijk zijn geworden. Hij lijdt zelf aan een hartziekte, die volgens hem niet afdoende in Indonesië kan worden verholpen. Bovendien is geneeskundige hulp in Indonesië voor hem niet te betalen. Als laatste reden voert hij aan, dat hij als Christen steeds meer onderdrukt wordt door de Islamitische meerderheid op Java.

Het ministerie van justitie vond dit alles echter geen reden om Hukom een verblijfsvergunning te geven. „Het verstrekken van een vergunning is geen Nederlands belang" staat er in de brief die Hukom vanuit Den Haag ontving. De VIGN is het daarmee niet eens en stelt alles in het werk Hukom hier te houden.

Recht

Volgens de heer Simon heeft Hukom alle recht hier te blijven. „Hij was tot aan de souvereiniteitsoverdracht Nederlander. Zijn vader, die het rood, wit, blauw nog in het KNIL verdedigd heeft, was een gelijkberechtigde. Dat betekende dat hij de rechten en de plichten van een Nederlander had. Vandaar dat de vader toen hij eenmaal in Nederland was, snel genaturaliseerd werd. Bij zijn broer gold hetzelfde. Dus ook James Hukom heeft het recht ons inziens hier te verblijven. Zeker met de extra redenen die hij nog kan aanvoeren", zegt de heer Simon.



● *De heer Hukom tussen zijn beide ouders in hun Eygelshovense woning*

Belgen zitten met Maastrichts huisvuil in maag

Geen chemisch afval uit België in de Maas

MAASTRICHT – De Nederlandse Maas bevat geen chemisch afval uit een Belgisch grindgat nabij Lanaken. Dat heeft een woordvoerder van Rijkswaterstaat maandat meegedeeld naar aanleiding van berichten uit België over een grindgat waarin clandestien chemisch afval zou zijn gedumpt.

Dat zou vanwege de recente hoge waterstanden mogelijk in de Maas terecht gekomen kunnen zijn. „Tot nu toe is er absoluut niets van gebleken", aldus een woordvoerder van Rijkswaterstaat in Maastricht. Volgens de Belgische volksvertegenwoordiger J. van Velthoven hebben regelmatig nachtelijke stortingen van chemisch afval plaatsgehad in het betrokken grindgat, afkomstig van Belgische en Nederlandse industrieën. Hij kan overigens niet bewijzen dat de Maas verontreinigd zou zijn door dit afval. Van Velthoven heeft intussen aangedrongen op een spoedig onderzoek.

Terwijl men zich in Limburg bezorgd maakt over eventueel chemisch afval uit België in de Maas zitten de Belgen met huisvuil uit Maastricht in hun maag. De weg van Neerharen naar Smeermaas wordt gemarkeerd door bergen afval dat tijdens het hoge water uit Nederland aangespoeld zou zijn.

Scheermesjes

Gisteren is een groot aantal vrijwilligers begonnen puin te ruimen in de streek rond Lanaken. Op verzoek van een veearts is al het kleinvee van boerenbedrijven in Neerharen naar weilanden elders gebracht. De melkkoeien blijven op stal en krijgen wintervoedsel. Men is bang dat de dieren buiten in de velden gevaar lopen.

Niet alleen plastic en flessen liggen in de weilanden verspreid maar ook honderden weggeworpen scheermesjes, afkomstig van de ondergelopen gemeentelijke vuilstortplaats.

Ongerustheid over de kwaliteit van het drinkwater ontstond toen een inwoner van Neerharen zijn jonge eenden in hun hok dood aangetroffen na het drinken in een waterplasje. Het gemeentebestuur van Lanaken schakelde onmiddellijk de inspectiedienst van het ministerie van volksgezondheid in. Er werden proeven van het betreffende water genomen, maar de uitslag van dit onderzoek is nog niet bekend.

De grote schoonmaak van de Maaskant aan Belgische zijde zal nog enkele dagen in beslag gaan nemen.

Oud-directeur Maastrichtse VVV overleden

MAASTRICHT – Op 70-jarige leeftijd is in Maastricht de heer Mathieu van Grinsven overleden. De heer Van Grinsven, Venlonaar van geboorte, is van 1946 tot 1974 directeur geweest van de VVV Maastricht.

Ondanks de geringe financiële armslag wist hij met een maximum aan enthousiasme en persoonlijke inzet de naam van de provinciehoofdstad als toeristische pleisterplaats gestalte te geven en te verbreiden. Onder zijn leiding kreeg het VVV-kantoor van Maastricht na vele omzwervingen een onderdak in het huidige pand nabij de Servaasbrug. In 1971 vierde hij onder grote belangstelling zijn 25-jarige jubileum als VVV-directeur. Wegens ziekte, die hem in zijn werkzaamheden tijdens de laatste jaren in zijn functie belemmerde, zag hij zich einde 1973 genoodzaakt met vervroegd pensioen te gaan.

Op zoek naar stuwpalen

EIJSDEN – De Belgische rijkswaterstaat verzoekt degenen uit Eijsden en omgeving die na de hoge waterstand van de afgelopen tijd langs de Maaskant stuwpalen hebben aangetroffen en meegenomen naar huis, dringend contact op te nemen met de stuwmeester van Ternaaien, telefoonnummer 041-792827. De palen zijn tijdens de watersnood losgeslagen uit de stuw van Visé. Rijkswaterstaat is - zolas reeds gemeld - bereid 16 gulden per stuwpaal te betalen.

Bureau Sociale Begeleiding in augustus dicht

HEERLEN – Het Bureau Sociale Begeleiding van de Katholieke Federatie aan de Saroleastraat in Heerlen is de hele maand augustus gesloten. Ook de zittingen te Kerkrade, Sittard, Brunssum, Peij, Montfort, Simpelveld en Heerlen vinden geen doorgang.

Politie deed goede vangst in Maastricht

MAASTRICHT – Bij een controle op de Maasboulevard in Maastricht heeft de politie een goede vangst gedaan. Bij inspectie van een Belgische personenauto met drie inzittenden werd een 42-delig zilveren bestek gevonden.

Omdat de drie mannen geen verklaring voor de herkomst van het zilver konden geven, werden zij gesommeerd onder geleide van de patrouillewagen met hun auto naar het politiebureau te rijden. Onderweg ging de auto er plotseling vandoor in de richting van de Belgische grens. Het trio kon echter op de Lage Kanaaldijk door de politiewagen worden klemgereden.

Bij het onderzoek bleek dat de bestuurder, de 25-jarige Belg R.K. in een broekspijp een geladen pistool met zes patronen verborgen had, zijn auto bleek gestolen. Bovendien kwam vast te staan dat de man in België zich zeer onlangs heeft schuldig gemaakt aan een gewapende overval. In eigen land werd hij door de politie gezocht wegens het feit dat hij nog ruim drie jaar gevangenisstraf wegens ernstige misdrijven tegoed heeft. Een andere inzittende, de 28-jarige C.J. uit Maastricht, werd gezocht in verband met de vreemdelingenwetgeving. Beiden zijn met de derde inzittende, de 25-jarige Brunssummer K.B., ingesloten.



● *Evenals bij het grote OLS worden in Merkelbeek ook de schietbomen opgericht. Hier is een groep noeste werkers in de brandende zon bezig met het karwei. In totaal komen er twintig schietbomen.*

Komend weekend in Merkelbeek

Groot federatiefeest met 51 schutterijen

MERKELBEEK – Schutterij St.-Johannes St.-Clemens uit Merkelbeek maakt zich op voor het grote, jaarlijkse federatiefeest van de bonden Eendracht, St.-Gertrudis en Zuid-Limburg dat zaterdag en zondag aanstaande op een terrein aan de Amstenraderweg wordt gehouden. Aan de wedstrijden en optocht nemen 51 schutterijen van de drie bonden deel. De programmaonderdelen zijn gelijk aan die van het Oud-Limburgs Schuttersfeest. Bijna een jaar lang is een stuurgroep organisatie onder leiding van Jan Dohmen bezig geweest het kleine OLS op poten te zetten.

Nadat vrijdagavond in de feesttent op het terrein vanaf 20.00 uur een grote kienavond is gehouden, begint zaterdag het feestprogramma met een rommelmarkt die van 10.00 tot 17.00 uur duurt. Vanaf 13.00 tot 20.00 uur is een drumbandconcours met optocht en vanaf 14.00 uur een schietconcours voor drietallen. Interessant wordt om 15.00 uur het zogenaamde gemeentetreffen, waar de notabelen van Jabeek, Bingelrade, Schinveld, Oirsbeek, Amstenrade, Brunssum en Merkelbeek tegen elkaar strijden. Daarbij schieten mee de burgemeesters Drummen, Vossen, Gubbels, Vermaaten en Hoogland.

De zaterdag wordt besloten met een groot dorpsfeest met de kapel De Hölterjonge uit Merkelbeek. Verder verlenen medewerking GV Vlug en Lenig, Karateclub Teakwon Do Hwarang en het jongerenkoor Cadans. Het programma wordt gepresenteerd door Frans Deumens. Na afloop kan gedanst worden op muziek van de Hedelfingerkapel uit Bingelrade.

Optocht

Zondag verricht burgemeester Vermaaten om 13.00 uur de officiële opening, waarna de 51 schutterijen om 14.00 uur aan de grote optocht beginnen. De schutters trekken vanaf het feestterrein (Amstenraderweg) via Windmolenweg, Bovenstraat, Plein, Geerstraat, Belenweg naar de Steenweg waar het defilé wordt afgenomen. Vanaf de Steenweg wordt via de Maarweg weer het feestterrein bereikt. Na de optocht beginnen de schietwedstrijden en andere wedstrijden. Er staan 20 schietbomen opgesteld. Het federatiefeest eindigt zondag met een dansavond vanaf 19.00 uur. Orkest Frans Tiedtke zorgt voor de muziek met zangeres Mara. Maandag is er ook nog een dansavond (vanaf 20.00 uur) met hetzelfde orkest.

Duitse jongen verdronken

Van onze verslaggever

MAASBRACHT/ITTEREN – Het stoffelijk overschot dat zondagmiddag in de Maas bij de Clauscentrale aanspoelde is geidentificeerd. Het is de 13-jarige Roland Eisku uit de Westduitse grensplaats Wegberg. Hij is door verdrinking om het leven gekomen.

Uit het onderzoek is gebleken, dat de jongen reeds op zaterdagmiddag 19 juli in de Maas bij het Belgische grensplaatsje Itteren is verdronken. Op die dag was hij samen met zijn evenoude vriendje Andreas Kogge en diens vader naar de oevers van de Maas gegaan. Rolands vader wilde er gaan vissen terwijl de twee vrienden met hun kajak de Maas op peddelden. Doordat de Maas door de hoge waterstand wild stroomde bleven de beide jongens veiligheidshalve dichtbij de oever van de rivier. De kajak raakte daarbij echter verstrengeld in het struikgewas aan de oever waardoor het bootje omsloeg en zonk. Andreas wist zich ternauwernood te redden door naar de oever te zwemmen, maar Roland was de zwemkunst niet goed meester en dreef door de sterke stroming naar het midden van de Maas. Andreas kwam veilig aan de oever en zag hoe zijn vriendje in de Maas verdween.

De kajak werd zaterdagavond in de Maas bij het Belgische Opoeven aan de waterkant gevonden. Pas op zondagmiddag ontdekte personeel van de bewakingsdienst van de Clauscentrale in Maasbracht het stoffelijk overschot van Roland Eisku in de Maas. Door een misvatting werden de ouders van Andreas Kogge op zaterdag 19 juli door de Belgische rijkswacht ervan in kennis gesteld, dat het hun zoon zou zijn die vermist was.

Rond afscheid oud-burgemeester Geulle

Problemen nog niet opgelost

GEULLE – Mede door een artikel in Elseviers Weekblad, waarin oud-burgemeester J. Galiart van de gemeente Geulle de hoofdpersoon is en waarin het besturen van de gemeente werd afgeschilderd als „kleine democratie", is er een gespannen verhouding ontstaan tussen de heer Galiart en de gemeenteraad. Nu dan het afscheid van Galiart als burgemeester van Geulle aan de orde is, zijn er problemen ontstaan over de vorm van dit afscheid. Het voorstel van de raad om dit slechts te doen plaatsvinden in een besloten raadsvergadering werd door de heer Galiart van de hand gewezen. Een uit de bevolking van Geulle samengesteld comité heeft daarna een afscheidsreceptie op poten gezet om de oud-burgemeester in de gelegenheid te stellen afscheid te nemen van de bevolking.

Bij alle inwoners van Geulle is een uitnodiging voor de receptie bezorgd, de beide muziekgezelschappen zegden hun medewerking toe en artiesten als Cnoops en Jorna beloofden de avond op te luisteren. Dit alles vindt plaats op donderdag 31 juli as.

In een spoedbespreking van de raad gisteravond is men, volgens raadslid B. Jonkhout, overeengekomen om oud-burgemeester Galiart een afscheid aan te bieden in een besloten vergadering plus daarna voor hem en zijn gezin een dinertje in een hotel in Beek. Ook dit zou moeten plaatsvinden op 31 juli. Aan de heer Jonkhout werd verzocht het comité te vragen zijn geplande festiviteiten te verplaatsen naar vrijdag.

Voorzitter van dat comité, de heer L. Thijssen, zegt dat dit nu niet meer mogelijk is omdat de voorbereiding al in een vergevorderd stadium zijn. Wel is het comité bereid tot medewerking als ook de gemeenteraad enigszins tegemoet wil komen en bijvoorbeeld de afscheidsvergadering wil houden op woensdagavond of donderdagmiddag. Voorop gesteld uiteraard, dat de heer Galiart alsnog akkoord gaat met een besloten vergadering. De heer Jonkhout: „Men heeft mij gevraagd om de voorzitter van het comité te verzoeken om mee te werken in die zin dat hij de heer Galiart zal vragen om aanwezig te willen zijn op de door het gemeentebestuur aangeboden afscheidvergadering." Oud-raadslid J. Pinckaerts, lid van het comité werpt deze suggestie ver weg. „Dat is niet onze taak", zo zegt hij, „wij bieden hem een receptie aan. Wat op die besloten raadsvergadering gebeurt, is zuiver de zaak van de raad."

Auto reed zonder licht

Total-loss na botsing

GULPEN – Wonder boven wonder werd er niemand gewond bij een botsing tussen twee auto's in de nacht van zondag op maandag rond 24.00 uur op de rijksweg Maastricht-Vaals ter hoogte van Gulpen.

De wagen, bestuurd door de Belg F.K. dook na de botsing van de weg en kwam op een enkele meters lager gelegen voetbalveld terecht. De andere auto, bestuurd door H. de V. uit Eys. die volgens de politie zonder licht en zonder rijbewijs reed met een geleende wagen en bovendien onder invloed zou hebben verkeerd, kwam in de berm terecht. Zowel de beide bestuurders als drie inzittenden kwamen met de schrik vrij. De beide auto's waren total-loss.

Toeristen gearresteerd

Van onze verslaggever

VALKENBURG – In de nacht van zaterdag op zondag heeft de rijkspolitie van Valkenburg vier aanhoudingen verricht: P.B. (20), P.K. (22) en J.P. (22) allen uit Niedorp, werden ingesloten wegens het verstoren van de openbare orde (schoppen tegen rolluiken, uitlokken van vechtpartijen en openbare dronkenschap). Een van het drietal wilde ook nog een politie-agent te lijf, wat hem echter niet lukte. Voorts kreeg de 27-jarige toerist M.K. uit Raamsdonksveer een proces-verbaal wegens het uitlokken van een vechtpartij.

Ruilbeurs in Heerlen

HEERLEN – „De Verzamelaar" afdeling Limburg houdt zondag 3 augustus as. een namiddagruilbeurs in het Heerlense HKB-gebouw. Openingstijden: 13.00-17.00 uur.

De volgende verzamelobjecten zijn aanwezig: postzegels, munten, ansichtkaarten, sigarenbandjes etc. De beurs is voor iedereen toegankelijk.

Geboren:
ANDREAS ZWAN
zoontje van
Jo Vinken
en
Jeannie Vinken-Braakman
Tijd. adres:
Vroedvrouwenschool
Kamer 29a, Heerlen

Geboren
BERT
zoon van
Bert en Marietta Scholtes-Beljon
broertje van Werner
Kerkrade, 25 juli 1980
Groot Nullandstraat 8
Tijd. St. Jozef ziekenhuis A 200,
Kerkrade

Goede morgen
RESIE
Hartelijk gefeliciteerd met je verjaardag van vader en moeder uit Munstergeleen

GEBOREN

Wendy, dochter van J. Dijk Thomissen, Maastricht, Kast.-Oostlaan 37. Tijd. adres. Ziekenhuis St.-Annadal, afd. b4 kamer 6.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

W.M.H. Didden

Wij mochten hem kennen als een oprecht en hooggewaardeerd collega. Zo zal hij in onze gedachten blijven voortleven.

Medewerkers F.E.D.
Z.O.L.-bedrijven Heerlen

---

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken in de ouderdom van 84 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Harrie Salden

weduwnaar van
HELENA HERMANS

Uit aller naam:
Sittard: F. Demandt
L. Demandt-Schmitz
Frank, Inge, Monique
Familie Salden
Familie Hermans

Sittard, 26 juli 1980
Beekstraat 20
6136 EK Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 30 juli as. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.
Geen condoleren.
Heden dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek Mortuarium Ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot zich heeft genomen, in de ouderdom van 89 jaar, voorzien van het h. sakrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder.

Dorethea Christina van Galen

weduwe van
SAMUEL MARIE EDUARD MOORMANN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

kinderen
kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie van Galen
Familie Moormann

Kerkrade, 28 juli 1980
Luckerheidekliniek St. Pieterstraat 145
Corr. adres: B. van Oers-Moormann
Ooievaarsakker 4, 5632 WL Eindhoven.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 juli a.s. om 11.30 uur in de kapel van de Luckerheidekliniek St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Hambos.
Bijeenkomst in de kapel.
Geen kondoleren daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van de Luckerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00-19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Vandaag is van ons heengegaan in volle overgave, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Theresia Quijs

weduwe van
HENDRIK VAN NULAND

In de ouderdom van 77 jaar.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Quijs
Familie van Nuland

Amstenrade, 27 juli 1980
Bejaardencentrum „Elvira"
Correspondentieadres:
Emmastraat 68, 6431 CX Hoensbroek

Moeder is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, gelegenheid tot bezoek aldaar van 17.00 tot 18.00 uur. Wij bidden voor haar, heden dinsdag 29 juli as. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade.
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 30 juli as. om 14.00 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

OVERLEDEN

† Bjo Scheepers, echtgenoot van Maria Palmen, oud 66 jaar. 6231 KB Meerssen, Kookstraat 15. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 30 juli om 10.30 uur in de basiliek van het H.Sacrament te Meerssen.

† Maria Wijnants, weduwe van Wilhelmus Neerings, eerder van Martinus Custers, oud 73 jaar. Meerssen, corr. adres 6231 GE Meerssen, Prins Bernhardstraat 3. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 30 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph Arbeider te Meerssen.

† Huub Gielen, echtgenoot van Annie Quaedvlieg, oud 58 jaar. 6216 RK Maastricht, Wolkammersdreef 13 a. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 31 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht.

† Pierre Nelissen, echtgenoot van Maria Raemakers, oud 54 jaar. 6217 VP Maastricht, Pancerstr. 34. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 30 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis Maastricht.

† Pierre Vliegen, weduwnaar van Adele Koch, echtgenoot van Jeanne Vliegen. 6222 XS Maastricht, Kast.-Hillenraadweg 93a. Oud 77 jaar. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 30 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de St. Antonius van Padua te Nazareth, Maastricht.

† Mathieu van Griensven, oud 70 jaar. 6226 BK Maastricht, Padualaan 55. De uitvaartdienst vindt plaats heden dinsdag 29 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Antonius te Scharn-Maastricht.

---

† Na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum hebben wij afscheid genomen van hem, die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antonius Cornelis De Veen

echtgenoot van
MARIA JACOBA VAN ZANDVOORT

Dankbaar zijn we voor zijn liefde en zorgen aan ons aller welzijn besteed.
God schonk hem 86 jaren.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: M.J. De Veen-van Zandvoort
Treebeek: Wim en Annie De Veen-Oremus en kinderen
Brunssum: Paula en Bert Busscher-De Veen en kinderen
Heksenberg: Jan en Tila De Veen-Vaessen en kinderen
Familie De Veen
Familie van Zandvoort

Brunssum, 27 juli 1980
Correspondentieadres:
Maastrichterstraat 177b, 6444 GE Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 31 juli as. om 13.00 uur in de Rozenkranskerk, Komeetstraat te Treebeek, waarna om 14.30 uur de crematie volgt in het crematorium Heerlen aan de Imstenraderweg.
Voor vervoer van en naar het crematorium wordt gezorgd.
Het rozenkransgebed met aansluitend een avondmis zal plaatshebben woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregorius ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 17.30 tot 18.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

„Heer u hebt mij geroepen, hier ben ik"
Heden overleed tot onze droefheid in de leeftijd van 94 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Johanna Dorothea Maria Lievendag

echtgenote van wijlen
ANDREAS THEODORUS SORMANI

Heerlen: A.M. Sormani
M.J. Sormani-Renier
Heerlen: M.C.R. Sormani
Eindhoven: Zr. B.E.M. Sormani
Maastricht: A.M. Sormani
G.A.F. Sormani-Wijnen
Den Bosch: H.L.C.M. Sormani
en haar klein- en achterkleinkinderen

6224 JV Maastricht, 26 juli 1980
Prins Mauritslaan 28

De h.mis van requiem zal plaatsvinden in de kapel van het bejaardencentrum St.-Gerlachus, Bieslanderweg 60, Maastricht op woensdag 30 juli as. te 10.30 uur, waarna bijzetting in de crypte van de abdijkerk der Paters Benedictijnen, St.-Benedictusberg, Mamelis-Vaals.
Geen condoléance.
Avondmis in de kapel van voornoemd bejaardencentrum heden, dinsdag 29 juli, te 18.30 uur.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48 Wyck-Maastricht. Bezoek van 17.00 tot 19.00 uur.
Enige en algemene kennisgeving.

---

† In volle overgave aan Gods h. wil is na een langdurige ziekte, in stilte en vrede van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 72 jaar, onze geliefde zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Catharina Meijers

In dankbare herinnering
Brunssum: A. Schreurs-Meijers
H.J. Bremen-Meijers
A.M. Meijers
Valkenburg: M.H. Meijers-Eussen
Neven en nichten

6441 BH Brunssum, 26 juli 1980
Kerkstraat 100

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 30 juli a.s. om 12.00 uur in de dekenale kerk van St.-Gregorius de Groote te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Dinsdag 29 juli zal er mede tot haar intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte mijn lieve zuster

Jeannie Cappa

Zij werd 54 jaar oud.
Schaesberg, Hoofdstraat 325.
Fam. Cappa-Vankan

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 1 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Petrus en Paulus te Schaesberg.

---

† Heden overleed, na een kortstondige ziekte, zacht en kalm, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 80 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Sophia Bock

weduwe van
DIRK BROERZE
eerder van
JOHAN NIEMARK

Treebeek: Fam. A. Ritzen-Niemark
Brunssum: G. Niemark-Peters
Barneveld: M. Niemark-Donlou
Brunssum: J. Niemark-Peters
Brunssum: F. Niemark-Peters
Brunssum: A. Bock-Driessen
Familie Broerze

Treebeek, 27 juli 1980.
Corr.-adres: 6435 AL Treebeek, Wijenweg 191.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 31 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het rk kerkhof aldaar.
Geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in de kapel bij de Zusters te Treebeek, Zonnestraat.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Pieter Jozef Huijten

weduwnaar van
THERESIA SCHLÖSSER

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Familie Huijten

Bleijerheide-Kerkrade, juli 1980

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 2 augustus as. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

---

† Zondag 27 juli 1980 overleed in Kerkrade op 29-jarige leeftijd

Cor Wachelder

Familie Wachelder-Wiertz

6461 ET Kerkrade, 28 juli 1980,
Grupellostraat 17.

De eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 31 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade (kom), waarna de begrafenis op de alg. begraafplaats te Schifferheide plaats zal vinden.
Geen condoleren.
Voor busvervoer is gezorgd.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op woensdag 30 juli as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed geheel onverwachts, toch nog gesterkt door het h. sacrament der zieken op 72-jarige leeftijd, onze dierbare huisgenoot

Toon Ritsen

Geleen: Mevrouw Kool
en huisgenoten

6163 HK Geleen, 26 juli 1980
Ringovenstraat 18
De crematie zal plaatshebben woensdag 30 juli as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen.

---

†

GEORGES G.M. VAN THIEL
is op 26 juli 1980 in de leeftijd van zestig jaar
vredig van ons heengegaan naar een beter leven.
Zijn laatste, langdurige ziekte heeft hij dapper aanvaard
in christelijke overgave en blijmoedigheid.
Hij is gestorven zoals hij heeft geleefd,
in vrede met zijn Heer en met zijn medemensen.

Wij nodigen u uit, op donderdag 31 juli om elf uur
met ons deel te nemen aan een eucharistieviering
in de kerk van Sint Pieter aan de Willibrordusstraat,
waar wij van onze dierbare afscheid zullen nemen.
Daarna begeleiden wij hem naar Heerlen, waar
zoals zijn wens was, zijn lichaam zal worden verast.

Woensdag om zeven uur wordt de avondmis
opgedragen voor zijn zielerust.

Wij blijven in liefde met hem verbonden.

Maastricht,
Kalfstraat 36

M. van Thiel-Tuymans
Patrick en Willeke, Caroline
Pieter en Anne, Pim
Monique
Diane

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directeur de heer

Antoon Janssen

Zijn eenvoud en vakkennis waren van onschatbare waarde voor ons bedrijf.

Directie touringcarbedrijf Fa. A. Janssen

Kerkrade, 28 juli 1980.

Met verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van onze oud-directeur de heer

Antoon Janssen

Wij mochten hem kennen als een eenvoudig, oprecht en vriendelijk mens.
Zo zal hij in onze gedachten blijven voortleven.

Personeel touringcarbedrijf Fa. A. Janssen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hein Housen

echtgenoot van
Maria Sophia Hamers

Hij overleed op 65-jarige leeftijd, na een langdurige ziekte, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sakrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide: M.S. Housen-Hamers
Chèvremont: J. Housen
A. Housen-Kochen
Chèvremont: A. Housen
A. Housen-Krisman
Spekholzerheide: H. Housen
A. Housen-van Hees
Kaalheide: H. Schoeters-Housen
A. Schoeters
en al zijn kleinkinderen
Familie Housen
Familie Hamers

6466 VR Kerkrade, 27 juli 1980,
Begoniastraat 10.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 31 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 11.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Hein wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 30 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In de overlijdensadvertentie van

Richard Limpens

werd abusievelijk de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen vergeten. Deze begint om 15.30 uur.
6131 GX Sittard, 26 juli 1980
Odasingel 64

Waar Vlijt zijn Lust was
Is Rust zijn Zegen

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, dat alles voor hem betekende, is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Antoon Janssen

echtgenoot van
Maria Josephina Dassen

Voorzien van de heilige sacramenten in de leeftijd van 62 jaar.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: M.J. Janssen-Dassen
J. Janssen
M. Janssen-Spicker
Antoine - Carine
Eys: J. Janssen
J. Janssen-De Hey
Ralph
Kerkrade: Tonny Janssen
A. Holz-Janssen
J. Holz
H. Offermans-Janssen
G. Offermans
Familie Janssen
Familie Dassen

6461 XR Kerkrade, 27 juli 1980,
Deken Quodbachlaan 85.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 31 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-C.
Aansluitend volgt de teraardebestelling op de begraafplaats Schifferheide. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
Woensdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoekuren mortuarium van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Verdriet vervult ons sedert wij het overlijden vernamen van onze medewerker

Drs. G.G.M. van Thiel

Gedurende 27 jaren heeft hij bij het ETIL met grote inzet en in goede samenwerking de belangen van de Limburgse werkgelegenheid gediend. Wij zullen hem daarvoor dankbaar blijven.

Directie, medewerkers en bestuur van het Economisch Technologisch Instituut Limburg (ETIL)

Totaal onverwacht moesten wij afscheid nemen van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader, grootvader, broer en oom

Hub Reuters

* 1909 † 1980

Mia Reuters-van Ormelingen
Hein en Jeanne Reuters-Holterbosch
Ludo, Mark, Ine
Henny Reuters
Nieke Reuters
Danny, Ronny, Wim, Joep
Wim Lecluse
Eugène en Mien Reuters-Schreuder
Nancy, Bob
Fam. Reuters

Heerlen, 26 juli 1980,
De Tichel 18.
Corr.-adres: Tuinstraat 18, 6414 TG Heerlen.

Te zijner gedachtenis vieren wij de eucharistie heden, dinsdag, om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Hij wordt gecremeerd in het crematorium te Heerlen op woensdag 30 juli om 9.30 uur.
Bijeenkomst aldaar om 9.15 uur.
Geen bezoek aan huis, geen condoléance.

---

† Na een welbesteed leven is vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Geertruid van Maris-Grein

op de leeftijd van 71 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering
Amstenrade: P.J. van Maris
Oakland (USA): H.J. Kemperman-van Maris
F. Kemperman
Truus
Brunssum: F.J. van Maris
G.Th.J. van Maris-Pessers
Jan, Jet en Raymond
Hub, René, Frans, Roger
Eindhoven: H.M. van Maris
R. van Maris-Spierings
John, Maurice
Amstenrade: C.J. van Maris
W. van Maris-Zweiphennig
Tanja, Monique
Familie Grein
Familie van Maris

6436 BS Amstenrade, 26 juli 1980
Parallelstraat 78

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Bezoek aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Woensdag 30 juli zal er om 19.00 uur ter hare intentie een rozenkransgebed worden gehouden.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 31 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Alde Biesen krijgt drievoudige funktie

MAASTRICHT – De oude glorie van het machtige, maar door een fatale brand gedeeltelijk verwoeste kasteelcomplex Alde Biesen in het Belgische Rijkhoven – enkele kilometers over de grens nabij Maastricht – begint weer gestalte te krijgen. Acht jaren na de vuurzee van 1971, die het imposante hoofdgebouw ontluisterde tot een aantal geblakerde muren, lijken de sporen van die noodlottige verwoesting te zijn vervaagd.

In de loop van dit jaar werd het feitelijke kasteel, een door grachten omringde kloosterburcht, geheel hersteld. Het ligt in de lijn van de verwachting dat einde 1981 de opknapbeurt van het eens zo rijke interieur zal zijn voltooid. Inmiddels zijn ook verscheidene bijgebouwen, die weliswaar voor de brand gespaard bleven maar in vergaande vervallen toestand verkeren, geheel of gedeeltelijk gerestaureerd. De restauratie, die vrijwel ambachtelijk wordt aangepakt, zal echter nog minstens vijf jaren vergen. Dit omvangrijk karwei zal naar het zich laat aanzien de aanvankelijk geraamde kosten van 20 miljoen gulden fors overschrijden. Binnenkort zal de Belgische senaat beslissen over de grootte van de restauratiekosten van een aantal bijgebouwen die op herstel wachten. Na jaren van studie heeft het ministerie van Nederlandse Kultuur een definitieve beslissing genomen over de bestemming van dit Belgisch nationaal monument, dat tot de Europese cultuurschatten gerekent kan worden. Alde Biesen krijgt de drievoudige funktie van Europees vormings- en cultuurcentrum, van regionaal vormingscentrum voor Belgisch Limburg en tenslotte een toeristische funktie met de daartoe benodigde accommodaties.

De Alde Biesen, ontstaan tijdens de kruistochten, is een voormalige landscommanderij van de Teutoonse ridderorde die verscheidene eeuwen een belangrijke rol heeft gespeeld in een groot deel van West-Europa. Al spoedig werd deze „landscommanderij van de Nederlanden" de machtige hoofdzetel van twaalf onderhorige commanderijen in de Euregio, onder meer ook in Maastricht op de plaats waar thans het bedrijfscomplex van de KNP is gelegen. De Maastrichtse commanderij ging – ook al – door een brand verloren tijdens een van de belegeringen van de stad. De omvang van de Alde Biesen laat zich illustreren door het gegeven dat het gehele domein een oppervlakte heeft van 60 ha.

Limburgs Dagblad



Dinsdag 29 juli 1980 ● Pagina 13

Pietro Mennea groots op 200 meter

Gouden sprong van Lutz Dombrowski

Van onze verslaggever DICK LOMAN

MOSKOU – Bob Beamons droomsprong van 8.90 meter blijft ongetwijfeld nog diverse jaartjes in de recordboeken, maar de jacht op het haast onwaarschijnlijke, in 1968 in Mexico onder ideale omstandigheden gevestigde wereldrecord, wordt steeds heviger. Dat bewees gisteren in het Leninstadion de Oostduitser Lutz Dombrowski met 8.54 meter, zo ongeveer de lengte van een behoorlijke woonkamer, die hij in zijn vijfde poging overbrugde om daarmee na de Amerikaan Beamon, 's werelds beste verspringer aller tijden te worden.

Een Europees record met een beetje de glans van een wereldrecord. Zo zou je Dombrowski's gouden sprong kunnen noemen. De sprong van een man, die helemaal niet in het Moskouse programmaboekje en zelfs niet in het Oostduitse boekwerk voorkomt, waarin alle in Moskou aanwezige DDR-prominenten voorgesteld worden.

Ruim drie weken geleden was Dombrowski namelijk nog niet zeker van een olympisch optreden. Pas op 5 juli kreeg hij nog een laatste kans, die hij met beide handen greep. Met 8.45 meter evenaarde hij het inmiddels al vijf jaar oude Europese record van de Joegoslaaf Stekio en gisteren stoomde hij meteen door naar de tweede plaats op de wereldranglijst-aller-tijden. Daarop passeerde hij namelijk de Amerikaan Larry Nyricks, die vorig jaar als eerste atleet na Bob Beamon de 8.50 meter (8.52) overschreed.

Vanwege bekende oorzaken moest Nyricks in de Russische hoofdstad afzijdig blijven, zodat een kwalitatief – zo sprong de zilveren Oostduitser Paschek 8.21 meter – nog beter duel uitbleef, zoals trouwens op deze atletiekdag de Amerikanen op meer nummers werden gemist.

Zo kon bij het discuswerpen bij afwezigheid van bijvoorbeeld McWilkins en veteraan Al Oerter de Rus Rasshchupkin met een „rustige" worp van 66.34 meter het goud pakken, na in de laatste ronde overigens zijn adem ingehouden te hebben bij de poging van de Cubaan Delis, die zijn atletieknatie in opkomst met 66.32 meter achter de Tsjech Bugar brons bezorgde. Cuba's vierde atletiekmedaille na Leonard, Casanas en de gouden speerwerpster Colen.

Voortreffelijk

Of de aanwezigheid van de Amerikanen de Italiaan Pietro Mennea van het goud op de 200 meter had kunnen afhouden, is twijfelachtig. Weliswaar leidt dit seizoen de Amerikaan La-Monte King met 20,08 seconden, maar Mennea's 20,19 sec. was een meer dan voortreffelijke.

Een „jump" op de laatste meters was hieraan debet, want tot kort voor de finish leidde de zo verrassende winnaar van de 100 meter, de Schot Alan Wells, die ook al een voortreffelijke tijd van 20,21 sec. achter zijn naam kreeg.

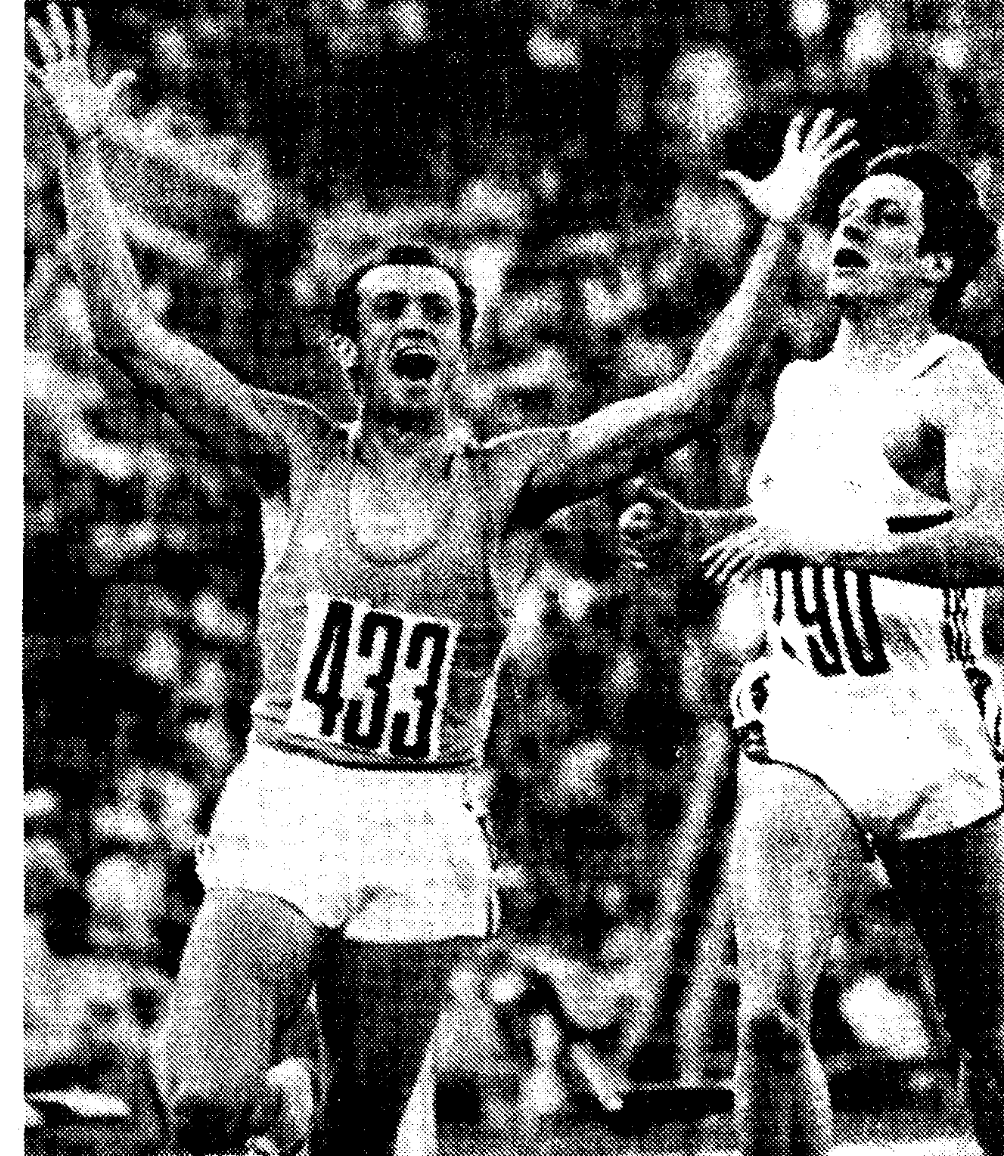
Bij de dames een historische 400-meterfinale, uiteraard gewonnen door de Oostduitse wereldrecordhoudster Marita Koch, die met 48,88 sec. haar wereldrecord van 48,60 heel dicht benadert. Nog nooit in de geschiedenis van de damesatletiek finishten drie dames binnen de vijftig seconden. Daarbij was nog een Oostduitse, Christina Lathan, die echter de Tsjechische Kratochvilova moest laten voorgaan. Tijdens resp. 49,46 en 49,66.

Sensatie

Sensatie op de 100 meter horden, waar de wereldrecordhoudster Grzyna Rabeztyn door een slechte start niet verder reikte dan een vijfde plaats. Een fikse teleurstelling voor de Polen, die een dag eerder Irene Szewinska, die in Moskou haar vijfde olympische optreden beleefde, al vanwege een blessure op de 400 meter hadden zien wegvallen.

De Russische Vera Komisova profiteerde goed door in 12,56 sec. de Oostduitse Johanna Klier (12,63) – winnares in Montreal 1976 – en de tweede Poolse, Lucyna Langer (12,65) duidelijk af te troeven.

Het atletiektoernooi in Moskou is nu halverwege. Rusland gaat met vijf medailles (dames en heren samen) als koploper aan het tweede gedeelte beginnen, op de voet gevolgd door Oost-Duitsland (4), Groot-Brittannië en Italië met elk drie keer goud.



● *De Italiaan Pietro Mennea heeft reden tot juichen. Hij won goud op de 200 meter. Rechts zilveren medaillewinnaar, de Schot Allan Wells.*

Nederlandse lichtpuntjes bij atletiek

MOSKOU – Voor de Nederlandse atleten waren er in het zo tegenvallende Olympische toernooi twee lichtpuntjes. De Zeeuwse sprintster Els Vader bereikte op de 200 meter de laatste zestien. Marcel Klarenbeek lukte dit op de 400 meter niet, maar zijn tijd van 46,81 sec. betekende bijna een evenaring van zijn persoonlijk record van 46,68 sec., gescoord onder meer ideale omstandigheden namelijk op grote hoogte in Mexico City.

Voor Els Vader, die vanwege maagklachten twee dagen niet heeft kunnen trainen was het bereiken van de halve finales een opluchting. Toen zij gisteravond – na in de series 23,50 sec. te hebben gescoord – na haar kwartfinale het stadion even verliet was ze van mening dat ze als zesde was geëindigd en daarmee uitgeschakeld was.

Uit de fotofinish bleek echter dat ze de Hongaarse Iren Orosz met een tijd van 23,67 sec. juist 0.01 sec. was voorgebleven.

Rond de samenstelling van de Nederlandse 4x400 m estafetteploeg bij de heren bestaat nog geen zekerheid. Koen Gijsbers hoopt ondanks zijn blessure toch nog te kunnen starten. Lukt hem dit niet, dan neemt Mario Westbroek zijn plaats in. De Haarlemmer versloeg in een onderling duel namelijk Henk Brouwers. Tijden resp. 47,16 - 47,30.

Medaillestand

MOSKOU – Na de tiende dag van de Olympische Spelen is de medailleoogst als volgt:

1. Sovjetunie	46	49	28	124
2. O.-Duitsland	34	26	28	88
3. Hongarije	6	8	5	19
4. Roemenië	5	5	6	16
5. Engeland	4	6	4	14
6. Bulgarije	4	5	10	19
7. Frankrijk	4	3	1	8
9. Zweden	3	3	5	11
10. Cuba	2	3	3	8
25. Nederland	**0**	**0**	**0**	**2**

Nederlaag Pools volleybalteam

MOSKOU – De prolongatie van de olympische volleybaltitel door het Poolse herenteam lijkt op de tocht te staan. De kampioen van Montreal 1976 beging maandag in de laatste voorrondewedstrijd een misstap door verlies (2–3) tegen Brazilië.

Ondanks de nederlaag werd Polen groepswinnaar en vermeed het daardoor in de halve finales de directe confrontatie met de Sovjetunie, groepswinnaar in poule A. Polen speelt nu woensdag tegen Bulgarije en de Sovjetunie tegen Roemenië. De winnaars treffen elkaar in de eindstrijd.

Italiaanse clubs willen amnestie

MILAAN – Met een petitie aan de vice-voorzitter van de Italiaanse voetbalbond willen de Italiaanse clubs uit de eerste en tweede divisie proberen amnestie te verkrijgen voor alle bij het omkopingsschandaal betrokken, en daardoor gestrafte, clubs en voetballers.

Volgens de clubs zijn de tot nu toe opgelegde straffen te zwaar.

● De meest spectaculaire transfer in het Italiaanse voetbal sinds de openstelling van de grenzen voor buitenlandse spelers is die van de Braziliaanse international Paul-Roberto Falcao naar bekerwinnaar AS Roma. Transferbedrag van ruim acht miljoen gulden.

Ploegleiders kiezen team

BRUSSEL – Om tot een zo democratisch mogelijk samengestelde ploeg voor het wereldkampioenschap wielrennen voor professionals op de weg te komen, heeft de Belgische wielerbond besloten de ploegleiders van de merkenteams te laten kiezen.

Deze unieke handelwijze komt voort uit het feit, dat de Belgische ploeg tijdens vorige wereldkampioenschappen bijna nooit een eenheid vormde. De twaalf renners met de meeste stemmen worden voorgedragen voor Sallanches, waar het wereldkampioenschap 31 augustus wordt gehouden. De laatste Belgische wereldkampioen stamt uit 1976, toen Freddy Maertens in Ostuni zegevierend over de eindstreep ging.

Nederlaag tegen Sovjetunie

Waterpoloteam heeft geen lef

Van onze verslaggever KAREL BUCHHOLZ

MOSKOU – Ook het Nederlands waterpolo-zevental is er niet in geslaagd de gouden Olympische droom van de Russen te verstoren. Met 7–3 bleven de mannen van Trumbic aan de verkeerde kant van de score, waardoor het organiserende land zijn ongeslagen positie in de finalepoule handhaafde. Vandaag valt de beslissing over het zilver en het goud als Joegoslavië, dat een punt minder heeft verzameld, Rusland ontmoet.

Ivo Trumbic, Joegoslaaf van geboorte, gokt bij voorbaat op zijn landgenoten, waarbij hij mede de wedstrijd van de Russen tegen Nederland als basis neemt. „Mijn jongens zien geen kans om de scoringsmogelijkheden tegen de Russen voldoende uit te buiten, maar de Joegoslaven doen dat beslist wel. Bovendien bezitten de Joegoslaven meer inventiviteit dan de Russen, die het vooral van degelijk spel moeten hebben."

De kans dat de wensdroom van Trumbic werkelijkheid wordt, lijkt niet onwaarschijnlijk, want het waterpolo dat de Russen spelen, is inderdaad niet aantrekkelijk om te zien. Hun spel is gebaseerd op degelijkheid en routine, waarbij wel elke kans die zich voordoet, wordt benut. Dit laatste vooral is de grote kracht van de Russen, die in de wedstrijd tegen Nederland minder scoringsmogelijkheden creëerden dan de mannen van Trumbic, maar wel vrijwel elke kans benutten. En dat is juist het grote manco van het Nederlandse team, dat twee kwarten lang de illusie mocht koesteren op een gunstige afloop. Halverwege de wedstrijd was de stand slechts 2–1 in het voordeel van de gastheren, die aanvallend nauwelijks imponeerden. Maar het ontbrak de Oranjeklanten wederom aan lef.

Scoreverloop Nederland-Rusland 3–7 (0–1, 1–1, 1–2, 1–3): 0–1 Ivanov (man meer), 0–2 Kabanov, 1–2 Veer (strafworp), 1–3 Ivanov (man meer), 1–4 Mahvenieradze (man meer), 2–4 Van Zeeland (man meer), 2–5 Ivanov, 2–6 Barkalov (man meer), 2–7 Mahvenieradze, 3–7 Noordegraaf (man meer).

De stand:

1. Sovjetunie	4–8
2. Joegoslavië	4–7
3. Hongarije	4–4
4. Cuba	4–2
5. Spanje	4–2
6. Nederland	**4–1**

Bikkelhard handbal tegen Joegoslavië

Doelsaldo redt Russen

MOSKOU – Olympische titelverdediger, de Sovjetunie, heeft de finale van het heren-handbaltoernooi gehaald op basis van zijn betere doelsaldo. De Russen eindigden in groep B gelijk met Roemenië en Joegoslavië door een overwinning (22–17) in de laatste poulewedstrijd op Joegoslavië.

Het Oosteuropese treffen was een zeer hard duel, waarin de grens van het toelaatbare menigmaal overschreden werd. Fraaie spelmomenten kwamen dan ook niet voor. De 'robotten' van de Russische trainer Anatoli Jevtoesjenkov denderden maar voort op de ingestudeerde spelpatronen. Eigen creativiteit ontbrak en die van Joegoslavië, in 1972 in München Olympisch kampioen, werd met harde doelman, Nikolai Tomin. Hij stopte in de slotfase vier strafworpen op rij. Het doelsaldo deed Roemenië op de tweede plaats terechtkomen. Joegoslavië werd derde en Zwitserland vierde. In groep A verzekerde Oost-Duitsland zich van de finaleplaats door een overwinning (24–20) op Denemarken. Tweede werd Hongarije, derde Spanje en vierde Polen.

Limburgia vandaag tegen Fortuna

BRUNSSUM – In het kader van het nederlaagtoernooi speelt Limburgia vanavond aan de Venweg tegen Fortuna Sittard. De wedstrijd begint om half acht.

Drie Limburgse profs vooraan in Elsloo

Solo van Knetemann

door bennie ceulen

ELSLOO – In het avondcriterium van Elsloo beleefde men een denderende finale, waarbij de 20.000 enthousiaste wielersupporters Gerrie Knetemann konden toejuichen. De ex-wereldkampioen had handig de strijd tussen de zes overige koplopers uitgebuit en sprong met nog vijf rondjes voor de wielen uit de leidersgroep weg. Dit gebeurde onmiddellijk nadat Joop Zoetemelk een korte solo achter de rug had.

In die leidersgroep zaten naast Zoetemelk en Knetemann óók Ludo Delcroix, Jan Aling en het opvallend sterk rijdende Limburgse trio Jo Maas, Wim Maessen en Johan van der Meer. Laatstgenoemde wist ondanks een verleden week opgelopen knieblessure en een daarmee gepaard gaande inactiviteit van drie dagen, toch een hoofdrol te vertolken. Hij eiste de derde plaats voor zich op. De koplopers hadden zich van het voortrazende peloton losgewerkt, korte tijd nadat men een poging van het trio Jos Schipper, Jo Maas en Ludo Delcroix in de kiem had gesmoord. Joop Zoetemelk nam toen na een premiesprint het commando over en legde meteen de basis van de beslissende ontsnapping. Waar het enthousiaste publiek een sprintduel verwachte tussen Johan van der Meer en zijn medekoplopers sloeg de slimme Gerrie Knetemann op het gepaste moment toe. Hij zorgde voor het zevende succes van de Raleigh-ploeg in de acht criteria ná de Tour de France. De beslissing in Elsloo had dus lang op zich laten wachten. Pas met nog tien ronden oftewel 17 kilometer voor de boeg hadden de zeven eerdergenoemde renners zich van de rest van het 40 renners tellende deelnemersveld kunnen loswerken.

In Elsloo waren Hennie Kuiper, José de Cauwer, Theo Smit, Heddie Nieuwdorp, Frits Pirard en Fedor den Hertog de bekendste afwezigen maar de aanwezigheid van Tourwinnaar Zoetemelk, wereldkampioen Jan Raas en tal van andere vedetten stonden garant voor een boeiende koers. En boeiend was de koers in het Maasdorp.



● *Elsloo maakte geen uitzondering op de vorige criteria. Ook hier bloemen en een ereronde vooraf. V.l.n.r.: Jan Raas, Joop Zoetemelk en Johan van de Velde.* **Foto: PETER ROOZEN**

Kort na de start waren Martin Havik, Ton Griep en Gerrie van Gerwen de eerste onruststokers. Hun poging werd gedurende het verdere wedstrijdverloop gevolgd door diverse demarrages. Het hoge tempo dat de professionals op het 1700 meter lange parcours draaiden, zorgde er voor dat de talrijke uitlooppogingen teniet werden gedaan. Vooral Jo Maas, die vandaag evenals Ad Wijnands deelneemt aan de Grote Scheldeprijs en pas ná het wereldkampioenschap een beslissing neemt of hij volgend jaar voor DAF blijft rijden, was een van de gangmakers. Jo Maas werd evenwel geen vrijheid gegund.

Een andere uitblinker was Jan Raas. Maar voor de wereldkampioen, die halfkoers met Maas, Zoetemelk, Maessen en De Ruiter een serieuze uitlooppoging had gewaagd, restte slechts de leidersprijs.

De uitslag:
1. Gerrie Knetemann, 100 km, in 2 uur, 21 min. en 54 sec.; 2. op 14 sec. Ludo Delcroix; 3. **Johan van der Meer**; 4. **Wim Maessen**; 5. Joop Zoetemelk; 6. **Jo Maas**; 7. Jan Aling; 8. op 1 min. 14 sec. Piet van Katwijk; 9. Martin Havik; 10. Ludo Peeters; 11. op 1.26 Harry Lunenburg; 12. op 1.32 Rik van Linden; 13. Gerrie van Gerwen; 14. Johan van de Velde; 15. Nico van Hest; 16. Gerrie Mak; 17. Wim de Ruiter; 18. Ton Griep; 19. Alex van Linden; 20. Hans Langerijs en de rest van het peloton met o.a. **Ad Wijnands.**

● Het is vrijwel zeker dat enkele knechten van Hinault volgend jaar de kleuren van de concurrent Peugeot verdedigen: Bernaudeau, Chalmel, Berland en Becaas.

● De Hel van het Zuiden, het trimevenement vindt niet 19 maar zondag 10 augustus plaats. Zie derde sportpagina.

● Behalve in Linne (morgenavond) en Simpelveld (vrijdag) zijn er deze week ook nog profcriteria in Egmond aan Zee (vanavond), Maarheeze (Donderdag) en Kortenhoef (zaterdagmiddag).

● Raymond Martin, derde in het eindklassement van de Tour, blijkt in de Ronde van Luxemburg betrapt te zijn op het gebruik van verboden stimulantia. Hij wordt twee maanden voorwaardelijk geschorst en krijgt een boete van 5000 Zwitserse francs: circa 6000 gulden.

● Dries van Wijhe won de amateurronde van Duizel over 100 kilometer. In het Zeeuwse Biervliet zegevierde Anton van Maasschalk.

● Theo Peeters uit Beesel legde in het Belgische Messancy beslag op de vierde plaats. Willy Ramaekers werd achttiende. De Belg Ronny de Bie won deze amateurkoers over 110 km in 2 uur en 49 minuten; 2e de Luxemburger José da Silva en 3e de Belg André Blanchy.

● Johan Kuiken won een omnium voor profs op de wielerbaan van Oudenbosch vóór Wies van Dongen.

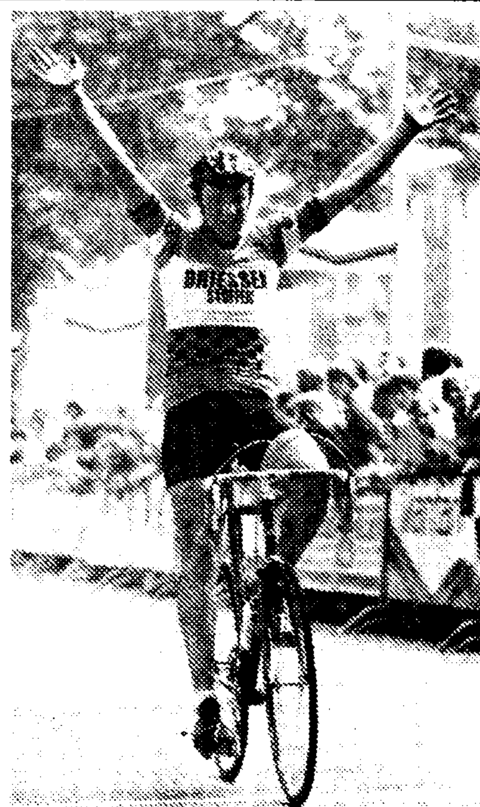
● Rik en Alex van Linden rijden volgend jaar voor Boule d'Or. Thans zijn ze nog bij DAF Trucks.

Peter Meerburg in de fout

ELSLOO – Peter Meerburg uit Stein staat een schorsing van minimaal twee weken te wachten.

Dit naar aanleiding van een incident dat de amateurwielrenner voor de start van de wedstrijden in Elsloo veroorzaakte. In eerste instantie had Meerburg een hoogoplopende discussie met een kassacontroleur die hem niet het parcours op liet omdat Meerburg nog niet in het bezit van zijn rugnummer was. Even later had Meerburg een handgemeen met het jurylid dat de rugnummers uitreikte. „Meerburg is toen zo verstandig geweest om naar huis te gaan.

Anders hadden wij hem toch een startverbod opgelegd. Over dit geval maken wij een rapport", aldus Jean Houben, voorzitter van de jury.



● *Jos Lammerts,*

Zege Lammerts bij amateurs

ELSLOO – Na de junioren en liefhebbers streden de amateurs in het voorprogramma van de profronde in Elsloo. Jos Lammerts won de amateurrace in de woonplaats van zijn ploegleider Henk Steevens. In de slotfase ontsnapte de renner uit Bergen op Zoom uit het peloton, dat hij samen met Eddy Dorgelo, Arie Meens, Peter Harings en Herman Winkel geruime tijd voordien op een ronde achterstand had gezet.

Amateurs: 1. Jos Lammerts 75 km in 1.50.20; 2. op 6 sec. H. Winkel; 3. E. Dorgelo op 15 sec.; 4. op 22 sec. A. Meens; 5. op 33 sec. P. Harings; 6. op 1 min. R. Michalski (Dld.); 7. A. Pieters; 8. B. Zoontjes; 9. W, Demandt; 10. J. Claessens; 11. H. Smits; 12. N. Dohmen; 13. op 1.37 B. de Waal; 14. D. Bulders (Dld.) op 1.58; 15. H. Geerkens; 16. op 2.04 A. van Mulken; 17. op 1 ronde H. Senden; 18. J. Hannen; 19. J. Harings; 20. H. Janssen.

Junioren: 1. K. de Brons 48 km in 1.10.55; 2. J. Verschuur; 3. F. Kuypers; 4. R. Moorman; 5. L. Nevels; 6. P. Krekels; 7. G. Meex; 8. R. Maas; 9. N. Bemelmans op 14 sec.; 10. op 45 sec. J. van Wegberg; 11. H. Kools; 12. A. van Hoogstraten; 13. R. Schoens; 14. A. Roberts; 15. H. Graat.

Liefhebbers/veteranen: 1. N. Ritzen 48 km in 1.12.20; 2. W. Cobben; 3. B. Janssen; 4. T. Welling; 5. Klingenstein; 6. J. Spronckmans; 7. N. Paas; 8. J. Cornelissen; 9. H. Hoevers; 10. J. Pelzers.

Huwelijk

Tot vanavond op de avond voor ALLEENSTAANDEN. Iedere dinsdagavond. Beleefd uitn. Anita en Stan. Bewijs alleenst. verplicht. Bij station Voerendaal, begin 20 uur, tel. 04446-2535.

Heer 41 jr. oud, vrijgezel, in bezit van eigen huis en auto, geen uitgaanstype, zkt. DAME in leeftijd van 40 tot 45 jr., liefst omg. Geleen, tel. 04494-44938.

J. MAN 28 jr. zkt. een leuke j. vrouw tot ± 40 jr. om samen een mooie relatie op te bouwen. Br.o.nr. SH 569 LD Hrl.

Sportieve VROUW 32 jr. en volsl. z.l. deze weg ser. man tussen 35 en 47 jr. Br. m. f. worden eerlijk beantw. huw. niet uitgesl. LD 614 Vaals.

Betrouwb. man 64 jr. zoekt contact met nette vrouw, lft. 57-63 jr., geen uitgaanstype, ben het alleen zijn moe. Liever geen foto's meez- Geheimh. verz. Br.o.no. 511 L.D. Spek-'heide.

JONGEHEER 39 jr. zoekt een vrouw tussen 30-40 jr. Br.o.nr. S 908, L.D. Sittard.

Gesch. j.man 38 jr., zacht karakter, geen drinker, zoekt een nette VROUW, geen bartype, kind geen bezwaar. Br. liefst m. foto onder Sch 7664 LD Schaesberg, 6371 GV.

MAN 28 jr. gesch. gr. 1.85 z... meisje of vrouw tot 33 jr. ... een relatie op te bouw... Houd v. sport en dansen. ... m. f. worden beantw. Br.o.... MA 239 M'str.

Adri van der Poel (7de) was niet de enige die afwachtte

Goud voor Soekhoroesjenkov

MOSKOU – Serge Soekhoroesjenkoı werd vorig jaar als winnaar van de Tour de l'Avenir en de Vredeskoers, 's werelds sterkste amateurwielrenner genoemd. Hij heeft die kwalificatie ondubbelzinnig waar gemaakt in de individuele wegwedstrijd op het Olympische parkoers van Krilatskoje. Olympisch kampioen met een voorsprong van bijna drie minuten op de andere medaillewinnaars Czeslaw Lang uit Polen en Joeri Barinov uit de Sovjetunie. Het eerste deel van het peloton, dat brokjesgewijs binnen druppelde had bijna acht minuten moeten prijsgeven.

De zevende plaats van Adri van der Poel wekte de indruk dat de Nederlands amateurs werkelijk hadden meegedaan aan de strijd op Olympisch niveau. Dat is een misverstand. Er vertrokken vier renners en er kwamen er ook vier aan. Maar vier uur en drie kwartier wielrennen heeft niet duidelijk kunnen maken dat hier de beste selectie van de KNWU aan het werk was. Coach Rini Wagtmans was na afloop tevreden over de verrichting van zijn renners; er was weinig reden toe.

Rus bleek werkelijk 's werelds sterkste amateur

Van der Poel, Peter Winnen, Hanegraaf en Van Meer hebben meegedraaid in het peloton. Meegepeddeld eigenlijk, zeker in de periode dat de aanval van Soekhoroesjenkov. Lang en Barinov nog geen zeker succes was. Toen het verschil nog in minder dan 100 seconden werd. uitgedrukt. Drie rijders uit Oost-Europa hadden de kastanjes in het vuur gelegd, niemand wilde die er weer uithalen. Nadat Soekhoroesjenkov zijn aanval had gelanceerd, bij de moeilijkste van de talrijke beklimmingen, onmiddellijk na het ingaan van de derde ronde van 13,5 kilometer, reageerde Lang meteen. Barinov ging mee als bewaker.

Twee wereldkampioenen, de Zwitser Gilbert Glaus (1978) en de Italiaan Gianni Giacomini (1979) hebben, met de Pool Tadeusz Wojtas aan het wiel nog geprobeerd aan te pikken, maar zij haalden het niet. Zij samen hadden namelijk een dwarsligger in hun groepje, terwijl de eerste drie voortreffelijk samenwerkten.

Nadat de vroege slag, er moest nog ruim 150 kilometer gereden worden, gemaakt was, zaten de Nederlanders vrijwel voortdurend in de kop van het peloton. Flierefluitend met de handen op het stuur. Kijkend net als de vertegenwoordiging van de andere landen, wie nu eens wat zou gaan doen. Het waren eigenlijk twee wedstrijden in een kader. Een strijd van de sterken en een strijd van de slimmen, zoals afwachters nog wel eens willen worden aangeduid.

Wagtmans had tevreden mogen zijn, wanneer zijn ploeg, die de laatste dagen inderdaad door aanvallen van verkoudheid en lichte griep was geteisterd, strijdend ten onder was gegaan. Niet nu een schijnsucces, de zevende plaats van Van der Poel, verbergt dat er geen poging is gedaan om voor de werkelijke ereplaatsen te vechten. „De renners hebben hun instructies opgevolgd", stelde de coach. „Het doel was de krachten te sparen en tegen het einde toe te slaan. Mijn mensen zijn aan de streep gekomen in een onmenselijk zware wedstrijd, andere ploegen, zoals bijvoorbeeld de Belgen en de Zweden zijn helemaal onderuit gegaan."

Dertig kilometer voor het einde sprong Soekhoroesjenkov nog eens weg. Barinov liet hem gaan, uiteraard. Lang ook, met een bloedend hart. „Soekho" was de meester op Krilatskoje. De Pool had zich kunnen verweren en zou dan zonder twijfel worden fijngemalen tussen de twee Sovjetmolenstenen, die hem door beurtelings in het offensief te gaan, volledig zouden uitputten.

Czeslaw Lang was met zijn Poolse ploeg in de honderd kilometer net buiten de prijzen gevallen. Hij wist dat hij nu, bij normaal gebruik van zijn rennersverstand, zeker in de medailles zou rijden. Tegen een overmacht uit de Sovjetunie verzet je je niet.

Lang koos voor zilver of brons in plaats van voor goud te vechten en met misschien niets thuis te komen. Hij had daartoe het volste recht, zoals hij ook recht had op de medaille, die na de eindsprint van zilver bleek te zijn. Hij had er ruim drie uur keihard voor gewerkt. Doordat hij berustte en Barinov niets serieus meer ondernam, kon Soekhoroesjenkov nog drie minuten in goed dertig kilometer van hen weglopen en zijn acht minuten winst op de tot het laatste moment verdeelde meute achter hem vasthouden.

De uitslag

1. Sergej Soekhoroetsjenkov (Sovjetunie) 189 km in 4 uur, 48 min. 28 sec., 2. Czeslaw Lang (Polen) op 2.57; 3. Joeri Barinov (Sov.) z.t.; 4. Thomas Barth (O.Dl.) op 7.44; 5. Tadeusz Wojtas (Pol.) z.t.; 6. Anatoli Jarkin (Sov.) op 8.25.; **7. Adri van de Poel (Ned.) z.t.;** 8. Christian Faure (Fr.) z.t.; 9. Marc Madiot (Fr.) op 8.32; 10. Andreas Petermann (O.Dl.) op 8.49; 11. Gilbert Glaus (Zwits.) z.t.; 12. Harry Hannus (Fin.) z.t.) 13. Jiri Skoda (Tsj.) z.t.; 14. Marco Cattaneo (It.) z.t.; **15. Jacques Hanegraaf (Ned.) op 8.52;** 16. Peter Jonson (Zweden) op. 9.05; 17. Vlastibor Konecny (Tsj.) op 9.10; 18. Gianni Giacomini (It.) z.t.; 19. Herbert Spindler (Oost.) z.t.; 20. Jesùs Torres (Venezuela) z.t.; **26. Peter Winnen (Ned.) z.t.; 33. Jac. van Meer (Ned.) op 15.39.**



● Na zijn triomf in de Tour de L'Avenir en Warschau-Berlijn-Praag won de 23-jarige Sergej Soekhoroetsjenkov de Olympische wegwedstrijd.

Nieuwe voorzitter

„Spelen sterven niet"

MOSKOU – De nieuwe president van het Internationale Olympisch Comité, de Spanjaard Juan Antonio Samaranch, heeft in een interview met het Spaanse weekblad Magazin gezegd dat de Olympische gedachte nimmer kan sterven. „Ik weet dat ik op een moeilijk moment gekozen ben tot president", aldus Samaranch, „de Olympische Spelen zullen naar mijn idee altijd blijven bestaan. Helaas is de politiek de Spelen binnengeslopen. Dat vind ik tragisch, maar aan de andere kant wel begrijpelijk. De Spelen zijn zo gigantisch, dat je de politiek er niet helemaal van kunt uitsluiten. Toch zal ik mij daar fel tegen verzetten. Sport en politiek moeten gescheiden blijven."

Vlotte start SLTC-toernooi

Rob van Oppen weer tegen Henk Hendriks

Van onze tennismedewerker

SITTARD – Met de eerste echte wedstrijddag van het SLTC-toernooi heeft de wedstrijdleiding al meer dan de helft van het gehele programma afgewerkt. Na tijdens het weekeinde al ongeveer 200 partijen vooruit gespeeld te hebben, wist men er maandag nog eens 75 wedstrijden aan toe te voegen.

In het herenenkel in de B-categorie heeft men nu een ronde afgewerkt. De eerstgeplaatste Rob van Oppen had als eerste tegenstander Bert Coolen van Ready geloot. Dank zij een 6–4 6–3-overwinning plaatste de Heerlenaar zich voor de tweede ronde waarin hij voor het derde toernooi in successie Henk Hendriks treft. Voor deze Schaesbergenaar niet zo prettig, want ook deze keer zal hij weinig kans hebben een ronde verder te komen.

De derde geplaatste Marc Bisschops treedt vandaag om 20.00 uur aan tegen de Valkenburger Jean Schyns. Deze schakelde Paul Boesten uit Beek met 6–1 6–4 uit. De Sittardenaar Frans Steegh had tegen alle verwachtingen in veel moeite met Jos Becks uit Neer (6–7, 6–2, 6–3).

Bij de dames stonden er twee ontmoetingen op het programma tussen SLTC en Ready Maastricht. Beide partijen werden door de Sittardse dames gewonnen. Yvonne Leinders wist Leonie Bakker met 6–3 6–2 de baas te blijven terwijl Yvonne Steegh tegen de als eerste geplaatste in de C-klasse Marcella van Sprang met 6–3 6–4 als winnares uit de strijd kwam.

Zeilers tussen wal en schip

TALLINN – De Nederlandse zeilers dreigen in de baai voor Tallinn, waar de Olympische regatta wordt gehouden, tussen de wal en het schip te geraken. De resultaten in de zesde en voorlaatste races van maandag waren op zich niet zonder meer slecht (alle boten eindigden bij de eerste zes), maar in de kleine velden niet goed genoeg om de hoop op medailles te verlevendigen. Kon Mark Neeleman (Finnjollen) zich zondag al neerleggen bij uitschakeling, met nog één race te varen behoren ook de gebroeders Vollebregt, van wie in de Flying Dutchman zoveel werd verwacht, en de Tornadozeilers Willem van Walt Meijer en Govert Brasser tot de geslagenen. Geringe uitzichten op een Olympische plak hebben nog Geert Bakker (Soling), Boudewijn Binkhorst (Star) en Henk van Gent (470-klasse).

„Ik ben nog je enige hoop, Ben", zei Van Gent lachend tegen ploegleider Ben Staartjes, die direct na aankomst op het haventerrein driftig begon uit te rekenen hoe de zeilers er voor stonden. „Met een beetje geluk heb ik zelfs nog kans op goud", vervolgde Van Gent, die met Jan-Willem van den Hondel een keurige derde plaats behaalde, wat overmoedig.

De Rotterdamse zeilschoolhouder staat immers nog altijd zesde in het klassement op bijna zeventien punten van de Braziliaanse leider Soares. Op de Pool Wrobel, die derde is, ligt Van Gent slechts 5,4 punten achter. Zowel Soares (elfde) als Wrobel (twaalfde) waren maandag tijdens opnieuw vrijwel ideaal zeilweer (al wisselde de wind soms sterk) ten prooi aan een inzinking. „Wie weet hebben ze morgen weer een slechte dag", hoopte Van Gent. „Ik weet nu al dat ik geen oog dicht doe". Van Gent had voordat hij naar Tallinn vertrok lange tijd getwijfeld aan het sportieve nut van de Olympische zeilregatta." Nu ik het een poos heb meegemaakt moet ik zeggen dat de sterkte van de deelnemers me enorm is meegevallen", zei hij. „Het zijn machtig mooie wedstrijden. Zo goed is het dit jaar nog nergens geweest."

Boudewijn Binkhorst en Kobus Vandenberg zijn in de startklasse geabonneerd op een slechte start. „Ik kon wel janken toen het weer mis ging", zei Binkhorst na terugkeer. Opnieuw wist de huisarts uit Leusden zich echter in de volgende rakken naar voren te werken om net als zondag als derde binnen te komen.

Geert Bakker verspeelde met zijn soling opnieuw terrein. Na een goede start (tweede) zakte de 59-jarige Warmonder met zijn zoon Steven en Dick Coster langzaam af om als vijfde aan de finish te arriveren. Daardoor daalde het trio van de derde naar de vijfde positie in het klassement.

De Spanjaarden Alesandero Abascal en Miguel Noguer werden in de Flying Dutchmanklasse de eerste Olympische zeilkampioenen 1980. Het ijzersterke duo won voor de derde maal en zag de kloof met de verrassend goed varende Ieren Wilkins en Wilkinson tot niet meer te overbruggen proporties oplopen. Erik en Sjoerd Vollebrengt slaagden er niet in iets van hun achterstand af te knabbelen.

De tweeling uit Warmond zakte in het laaste kruisrak af naar de vijfde plaats en staat zesde in het klassement. Slechts een wonder kan hen nog aan brons helpen. Ook de Brazilianan Alexandre Welter en Lars Sigurd Bjorkstroem, respectievelijk van Westduitse en Zweedse origine, haalden het goud definitief binnen. In de Tornadoklasse werden zij voor de derde keer eerste.

Goud voor Zwitserse judoka

MOSKOU – Voor de eerste keer in de nog jonge Olympische judogeschiedenis (judo staat sinds 1964 op het programma, toen de Spelen in Japan werden gehouden) is een Zwitserse judoka erin geslaagd een gouden medaille te winnen.

De 25-jarige bouwkundig ingenieur Joerg Roethlisberger won de titel in het middengewicht door een overwinning op de Cubaan Isaac Azcuy. Hoewel beiden geen voordeel hadden gecreëerd was de beslissing van de scheidsrechters unaniem in het voordeel van de Zwitser.

Roethlisberger is in de judowereld geen onbekend. Vier jaar geleden lag in Montreal, tijdens de Olympische Spelen in Canada, het brons voor hem klaar.

In Moskou ging de bronzen medaille naar Detlev Ultsch uit Oost-Duitsland en Alexander Tatkevitsj uit de Sovjetunie.

Outsider wint goud in gewichtheffen

MOSKOU – De strijd om de medailleverdeling in het zwaargewicht (tot 100 kg), de achtste discipline in het Olympische gewichtheftoernooi, is met een verrassing geëindigd. Niet de favoriet, de Rus Igor Nikitin, maar de volslagen outsider Ota Zaremba uit Tsjechoslowakije veroverde goud.

De 23-jarige zwaargewicht kwam in de tweekamp uit op een totaal van 395 kilogram (trekken: 180, stoten: 215). Tweeëneenhalve kilo meer dan Nikitin, die door de basentie van wereldkampioen Syrtsjin en Rigert de favorietenrol op zijn schouders kreeg. Kennelijk woog die last de Rus te zwaar, want hij faalde in de laatste poging om 220 kilo te stoten. Het brons ging naar de Cubaan Alberto Blanco met 385 kilo.

Zimbabwe leidt hockeytoernooi

MOSKOU – Op de derde speeldag van het Olympisch dameshockeytoernooi verloor India verrassend van Tsjechoslowakije met 2–1. Door die nederlaag van India nam Zimbabwe de toppositie in de algemene rangschikking over door met 2–0 van de Sovjetdames te winnen.

De uitslagen op de derde speeldag zijn:

Tsjechoslowakije-India	2–1	(1–0)
Zimbabwe-Sovjetunie	2–0	(1–0)
Oostenrijk-Polen	3–0	(2–0)

Stand na drie wedstrijden:

Zimbabwe	3	2	1	0	5
India	3	2	0	1	4
Oostenrijk	3	2	0	1	4
Tsjechoslowakije	3	1	1	1	3
Sovjetunie	3	1	0	2	2
Polen	3	0	0	3	0

Washington Diplomats wint

Cruijff aan basis van twee treffers

NEW YORK – Washington Diplomats heeft in de Noordamerikaanse voetbalcompetitie met 4–2 gewonnen van Rochester Lancers. Johan Cruijff stond aan de basis van twee van de vier doelpunten.

Crescitelli (2), Green en Droege scoorden voor Washington; Segota en Stojanovic maakten de tegentreffers. Henk ten Cate maakte in de wedstrijd Edmonton Drillers-Chicago Sting op het laatste moment de winnende treffer (2–1). Dwight Lodeweges stond aan de basis van het doelpunt. Chicago voert de ranglijst in de Americanconferentie-afdeling aan.

Voorts moest Atlanta tegen Houston Hurricane het elfde achtereenvolgende verlies incasseren (1–3) en won Tulsa Roughnecks met 3–0 van Memphis Rogues.

Manager Ploegsma: 'We zoeken toch naar nieuwe spits'

PSV houdt René van de Kerkhof aan contractuele verplichting

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – Tegen zijn wil in is René van de Kerkhof weer gaan trainen bij PSV. De vleugelspeler is gisteren in een gesprek met manager Kees Ploegsma gewezen op zijn verplichtingen ten aanzien van de Eindhovense eredivisievereniging. Zolang de Italiaanse club Lazio Roma niet over de brug is gekomen met het transferbedrag, blijft Van de Kerkhof eigendom van PSV, bij welke club hij in principe nog voor twee jaar onder contract staat.

„Dat contract", aldus Ploegsma, „kan alleen ontbonden worden als er een bepaald bedrag voor René van de Kerkhof op tafel komt. Wij willen nu zo langzamerhand wel eens geld zien. Zolang dat niet gebeurt, houden wij Van de Kerkhof aan zijn verplichtingen. Deze heeft zelf trouwens alle begrip voor ons standpunt getoond. Aan de andere kant heeft Van de Kerkhof ons ook nu weer duidelijk gemaakt graag weg te willen. We hebben met elkaar afgesproken dat er op korte termijn duidelijkheid dient te komen."

Ongeacht de uitkomst van de affaire-René van de Kerkhof zal PSV ook de komende weken alles in het werk stellen om zich te verzekeren van een specifieke centrumspits.

Manager Ploegsma: „Wij blijven zoeken en zijn op dit moment ook met verschillende gegadigden in onderhandeling. Maar hoe langer het allemaal duurt, hoe moeilijker het wordt."

Zomeropruiming

Wie ~~brilt~~ ronnet moet nu even komen neuzen!

10% 20% 50% korting 30% 40%

Opruiming van 17 juli tot en met 31 juli 1980.

rinck brillen

Akerstraat 2a+2b, Tel.: 045 - 71 1456
('s Maandags gesloten).

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

SLECHTHOREND?

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:

STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIAALZAAK

SITTARD, Rijksweg Noord 90 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis), **tel. 14234**
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oorartsen.

Vakantie

STACARAVAN met standplaats camping Hommelheide te Susteren, voorzien van alle comfort, aansluiting op licht, water en riolering, compleet ingericht. Ook geschikt voor permanente bewoning. Fin. mogelijk, afm. 13 bij 3 mtr. Inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

Te k. ALPENKREUZER super 1x gebruikt tel. 045-717597.

Contacten/clubs

Club PEGGY voor al uw speciale wensen exclusief en discreet verwennen onze gastvrouwen u op aparte wijze. alles is in. Tot straks!! Kampstr. 43, Heerlen. Tel. 045-224760.

MARJAN van Geleen ik vind het leuk als u voorbij komt, tel. 04490-20796.

Tot straks in onze afgelegen maar gezellige PONDEROSA-BAR. Heringsbos 14, Schinveld. Geop. v.a. 15.00 u. Tel. 045-252499.

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films, Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

LA PALOMA sinds over 3 jaar bekend voor uitstekende service. Onze girls verwachten u met aandacht en gratis sexfilmshow van ma.-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in Roermond, Kraanpoort 13, hoek Roerkade 22 en Roerhaven.

SUSANNE 23 jaar met videofilms weet wat gezellig is. 100% discr. Heerlen 045-417955, óók in de weekends.!!!

Leuk meisje bezoekt HEREN thuis of in hotel, tel. 045-418392.

JONGEMAN bezorgt heren een gezellig uurtje thuis of in hotel 045-418392.

JONGEMAN 32 jr. wil dames graag verwennen in zijn eigen huis, leeftijd niet belangrijk, br.o.no. MA 244 LD M'str. 6221 BN.

NIKY 22 jr., tel. 04490-20796.

Mijne heren, u bereikt de club „AMORETTE" in Kerkrade, vanaf de stoplichten Holzstr/Hoofdstr. in richting Chèvremont na 200 m. bij de 2e straat rechtsaf, tot hoek Bockstr. 26. Onze club is van ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur geopend. U kunt prettig relaxen bij gratis sexfilmshow.

Privé RELAXEN van 10.00 tot 19.00 uur. Beslist goed, Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B.)

Privé!!! Maison TANJA, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759, tev. meisjes gevr.

2 GASTVROUWEN gevr. voor privéwerk, tel. 045-419071, De Vossekuil 300, Heerlen.

Antiek

Antieke KASTEN, eethoeken, banken, klokken, slaapkamers in vele stijlen. U zult versteld staan welke ruime keuze wij u bieden. Antiekhandel Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. ANTIEKE eiken: Louis Philippe kast, strakke Mechelse kasten, bewerkte kasten, keukenkasten, 2-delig spiegelkasten, commodes, bedden Mieke Wetsels-Hutten Kerkstr. 45 Doenrade.

TE KOOP NABIJ MAASTRICHT

KASEN (GEM. BUNDE)

Exclusief ultra modern ruim **LANDHUIS** v.v. luchtverwarming en airconditioning, sauna en zonneterrassen. Inhoud 840 m³. Aangelegde tuin. Grondopp. 2100 m². Blijvend vrij bospanorama, privacy. Voorzieningen voor kantoor/praktijk. Koopprijs en aanvaarding n.o.t.k. Inlichtingen tel. 04461-1276.

profijtprijs
maten 23–35 van 35.95 nu 17.95
maten 36–40 van 37.95 nu 18.95
maten 41–46 van 39.95 nu 19.95

nu joggen voor halve prijzen

ijzersterke jogging-schoen in nylon met suède versterkt.
In diverse modieuze kleurkombinaties.
Maten 23 – 46

Berwoets
Heerlen : Saroleastraat 38 winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

Albert Heijn

'n Nieuwe week, 'n vers begin.

karne melk

Tartaar, 500 gram ~~6.75~~ 4.98

Beef speciaal, 100 gram ~~1.59~~ 1.35

Geschrapte worteltjes, 500 gram 59

AH Karnemelk, pak 1 liter ~~99~~ 89

31.28.80

Geldig t/m 30.7.80.

AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes. albert heijn

UITNODIGING AAN ALLE PRIJSBEWUSTE MENSEN!

deze week JEANS PANTALON (wereldfabrikaat) 25.-

het konfektiecentrum voor partikulieren verkoopt 1e KLAS DAMES EN HEREN-KONFEKTIE

In deze unieke verkoop kunt u profiteren van prijzen die werkelijk niet normaal zijn!

Zie hier enkele bewijzen!

Kostuums	v.a. 59.-
Kolberts	v.a. 49.-
Pantalons terlenka en rib	v.a. 19.-
Regenjassen	v.a. 49.-
Regenmantels	v.a. 49.-
Japonnen	v.a. 15.-
Rokken	v.a. 10.-
Blouses	v.a. 7.90
Nachtjaponnen	v.a. 11.-

EN VERDER TEVÉÉL OM OP TE NOEMEN!

KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN
SCHAESBERGERWEG
KISSEL 11
GLAS MAATSCHAPPIJ
ZO KUNT U ONS VINDEN

KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN

GÉÉN PASJE NODIG! ALLE PRIJZEN ZIJN INKLUSIEF B.T.W.

vanuit het voormalige fabriekspand konfektiefabriek Promenade

DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 TOT 18.00 UUR
Maandag v.a. 13.00 uur
ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR
DONDERDAG KOOPAVOND

KISSEL 11 HEERLEN

Achttien landen nemen deel aan EK-waterpolo

Uniek gebeuren in Limburg



HEERLEN - SITTARD – Precies tien jaar na de eerste keer dat Nederland de Europese jeugdkampioenschappen waterpolo mocht organiseren, kreeg de KNZB deze weer toebedeeld. Nico van Selst, teammanager van deze jeugdploeg, Limburger in hart en nieren, wist het meteen: „Deze kampioenschappen moeten in Limburg gehouden worden." Hij had zijn rienden en connecties in den lande, sprak uitvoerig met de elanghebbenden en kreeg zijn zin, ondanks de concurrentie an steden als Leiden en Nijmegen.

ttard bood een prachtige accommotie, maar waren er ook mensen die waterpologebied er iets van konn brouwen? Een van de eerste die co voor zijn organisatiekarretje kon annen, was zijn vriend en collega m Stolwerk, die zijn sporen al had verdiend als voorzitter van de Geleense Sportraad en wel vaker in het zwembad had vertoefd. Wim stond vooral bekend om zijn organisatietalent en hem werd dan ook direct het pers- en propagandawerk in handen geschoven.

Na rijp beraad, zoals dat heet, met de heren van het Nationaal Sportcentrum, de gemeente Sittard en ook de zwemvereniging Hellas, werd de organisatie geoffreerd aan de KNZB. De Limburgers hadden nogal wat te bieden. Een unieke accommodatie met een zwembad dat aan de internationale eisen voldoet. Geen enkele moeilijkheid om de zwemmers met hun begeleiders onder te brengen want daarvoor staat directeur Sanders van het Sportcentrum wel garant. Dat Limburg goede verbindingen met het buitenland heeft, een vliegveld in de buurt en ook nog legio mogelijkheden voor recreatie was mooi meegenomen. Ivo Trumbic die met de A-selectie in Maastricht was geweest, wilde ook wel graag naar Limburg toe, ondanks het feit, dat deze provincie geen vooraanstaande rol in de waterpolowereld speelde.

Topevenement

De jeugdkampioenschappen zijn in Europa uitgegroeid tot een topevenement, waarvoor bijna alle Europese landen belangstelling hebben. Deze kampioenschappen, die direct na de Olympische Spelen worden gehouden, geeft de waterpoloërs van de nabije toekomst te zien. De jeugdteams spelen polo zonder ingestudeerde taktiek en strafbare handeling of trucs, waardoor ook weer de olympische waterpolowedstrijden vaker werden ontsierd.

Verwachting

De Nederlandse jeugdploeg heeft voldoende talent om een van de ereplaatsen op het toernooi in Sittard te behalen.

„Wij zijn kort geleden in Madrid geweest en hebben daar, net als andere ploegen heus niet het achterste eind van onze tong laten zien", zegt Nico van Selst. Hoge verwachtingen dus bij de technische leiding. Maar ook de organisatie verwacht een geslaagd toernooi.

Aan reclame om de mensen op dit, voor Limburg, uniek toernooi te attenderen heeft het niet ontbroken. De Sittardse instanties, de inbreng van mensen die vaker met het organisatiebijltje hebben gehakt en de verwachtingen van een, op dat gebied, niet verwend publiek, staan garant voor het slagen van dit evenement.



Trots tonen Wim Stolwerk (links) en teammanager Nico van Selst de reuzeaffiche van het EK waterpolo voor jeugdploegen beneden 20 jaar. Foto: PETER ROOZEN

Toernooi RKVCL

MAASTRICHT – Het traditionele nederlaagtoernooi van RKVCL wordt gehouden op 12, 16, 19, 23 en 26 augustus. Achtereenvolgens zullen VNB, SVK, Heer, Caesar en Spc. WVV'28 als tegenstander fungeren. De wedstrijden duren de normale speeltijd en worden gehouden op het terrein aan de Willem Alexanderweg. Op zaterdag 9 augustus speelt RKVCL een vriendschappelijke wedstrijd tegen Mederslo.

Damtoernooi Brunssum'80

BRUNSSUM – Van 4 t.m. 16 augustus zal het traditionele damtoernooi van damvereniging De Ridder uit Brunssum gehouden worden in zaal Concordia.

Het toernooi dat de naam Brunssum'80 meekreeg, heeft deelnemers uit heel Nederland. Diverse mensen hebben zich beschikbaar gesteld om de deelnemers van buiten Limburg, gastvrij onderdak te verlenen. Zes deelnemers die in Brunssum van de partij zijn, hebben zich geplaatst voor de finales van de juniorenkampioenschappen van Nederland. Wethouder van sportzaken van de gemeente Brunssum Tjeerd de Graaf zal op maandag 4 augustus om 11.45 uur dit toernooi openen.

Born winnaar zwemfeest in Brunssum

BRUNSSUM – De zwemwedstrijden om de Limburgbokaal, die georganiseerd werden door de NCS gewest Limburg, werden gehouden in de Bronspot te Brunssum. Zwemverenigingen uit Brunssum, Geleen, Born en ZV de Mijnstreek streden om de eer. Het eerste team van Born won, met op de tweede plaats de Watervrienden uit Brunssum. De volgende teams waren: Geleen en De Mijnstreek.

Verrassingen in tennistoernooi Herkenbosch

van onze tennismedewerker

ERKENBOSCH – Herkenbosch is et Meinweg-toernooi in de C-klasse ij de heren gewonnen door Maurice eertens. In de finale kwam hij tenover zijn clubgenoot van Panta hei, Frank Frencken, te staan, die j met 6–1, 6–4 de baas bleef. In de lve finale had de winnaar de Maasichtenaar Bert Coolen met 6–1, 6–2 e weg naar de finale versperd.

ls vierde halve finalist had verrasnd de Hulsbergenaar Jos Brassé ch geplaatst. Frencken kon hij echr niet meer aan en verloor met 3–6, 6.

e beste finalisten in het enkelspel onnen samen ook nog het herendubl. Met 6–3, 6–2 werd het Stein-duo n Dassen en Leo Hameleers verslan. Bij de dames ging de eindoverinning naar de Duitse Cordula torms, die de eveneens verrassende naliste Ine Jansen met 6–2, 6–4 klop. De Roermondse had in de halve fiale de eerst geplaatste Karin Geurts et 7–5, 4–6, 6–2 uitgeschakeld. Deze atste wist de plaatsing in het geengd dubbel met Rudy Camps wel aar te maken. De Beekse BRZ'ers hantal Habets en Bert van Harwegen oesten met 6–1, 6–1 het onderspit elven.

n de D-categorie was de Maastrichteaar Jos Vrancken, die bewees dat hij deze klasse niet meer thuis hoort, et een 6–3, 6–3 zege over Roger Houn uit Melick weer de sterkste van dit onderd man sterke veld.

ij de dames was het de jeugdige Bleckse Annet Huiskamp die duidelijk e beste was. De Roermondse Moniue Hiel had met 6–0, 6–2 niets in te engen in de finale.

Foto: DRIES LINSSEN

Woensdagavond in Intertoto-wedstrijd

Tegenstander van Roda JC

KERKRADE – Dit is Standard Luik, de ploeg die woensdagavond 30 juli om half acht in sportpark Kaalheide de strijd aanbindt met Roda JC. Het is een wedstrijd in het kader van de intertoto-competitie. Bij Standard Luik spelen o.a. Ralf Edström (staande, geheel links) en Simon Tahamata (gehurkt, tweede van links), twee spelers die in de Nederlandse competitie, respectievelijk bij PSV en Ajax een grote rol hebben vervuld.

Jo van Goethem komt handen en tijd te kort

„Spelers betalen, dan ben ik weg"

door jo gerards

BRUNSSUM – Vele mensen kennen hem als lokettist van het Brunssumse postkantoor. Dat is niet het enige werkterrein van Jo van Goethem. Hij is fraktieleider van het CDA, bestuurslid van het Jeugd- en Jongerenwerk, bestuurslid van de speeltuinvereniging Haansberg, penningmeester van het Jeugdhuis Langeberg, lid van de Sportraad van Brunssum, maar boven dit alles is hij voorzitter van voetbalvereniging De Leeuw.

Zijn voetbaljaren volbracht Jo bij Limburgia, maar ging daarna over naar zijn toekomstige liefde in de woonwijk Leeuwstuk. „Ik speelde daar enkele jaren in het eerste elftal, bij gebrek aan betere spelers", zegt Jo. Met dertig jaar gooide hij de voetbalschoenen letterlijk en figuurlijk in het koren en ging zich bemoeien met het clubblad van de vereniging. Over zijn eerste conterfeitsel: „Als je ziet, wat ik toen geschreven heb, kun je lachen. Toch was dat blaadje een goede bijdrage aan de vriendschap bij De leeuw".

De woonwijk Leeuwstuk ging tegen de grond. De meeste mensen moesten naar elders verhuizen en de club scheen geen lang leven meer beschoren te zijn. Op dat moment nam Jo de voorzittershamer over van Math Boels, ook al zo'n fanaat in Brunssums voetballeven. Math vertrok om gezondheidsredenen en Van Goethem moest het snel teruglopende ledenbestand zien op te vangen. In de eerste instantie zorgde hij er voor dat er goede jeugdleiders kwamen, die de jeugd, ook al moesten die van andere delen van Brunssum of uit andere plaatsen komen, konden opvangen. „Daar groeide de kracht van ons uit voort, ten opzichte van de concurrentie. Wij werden en zijn het nog: één grote familie. Dit jaar levert weer eens het bewijs. Geen enkele speler is vertrokken, er zijn wél spelers bijgekomen", zegt een trotse voorzitter. „Omdat de spelers zo'n goede prestatie hadden geleverd, heeft de supportersclub voor elke speler een zilveren horloge beschikbaar gesteld en was er voor iedereen een trip naar Zuid-Duitsland. We hebben enige dagen Beieren onveilig gemaakt. Dat is meer dan vijftig gulden per wedstrijd, zoals dat bij andere verenigingen gebeurt". Jo, die daarmee meteen een open deur intrapt.

Betalen

Geld en voetballen, kan hij niet verenigen. „Als er bij ons betaald wordt, ben ik de eerste die vertrekt", oppert Van Goethem. De juist binnengekomen Appie Timmerman, eveneens voorzitter (van Schuttersveld), ook fractievoorzitter (PVDA) wil Jo meteen zoals gebruikelijk, de wind uit de zeilen nemen: „Dan zou ik maar direct vertrekken". En weer wordt er van repliek gediend: „Daar moet jij nog over praten". Het leek even een getrouwe kopie van een gemeentevergadering. Dan vervolgt Van Goethem: „Het is een belachelijke zaak om een spel aan te trekken. De jonge spelers krijgen geen kans en gaan je lopen. Ik vind het nog erg als er een speler van het derde elftal vertrekt. Ik ga dan persoonlijk aan huis om hem te bewegen de stap ongedaan te maken". Een teken dat het met de vereniging van Jo van Goethem best gaat, is de bouw van kleedlokalen, kantine, massagekamer en materiaallokaal.

Zelfwerkzaamheid

„Ik ben lid van de sportraad en moet zeggen dat deze instantie en vooral de gemeente ons erg geholpen hebben. Een beetje vriendelijk opstellen en geen grote mond opentrekken doet vaker wonderen", zegt Jo die er over kan meepraten, want de gemeentelijke instanties gaven de materialen en de leden van De leeuw bouwden alles zelf. De technische leiding van deze zelfwerkzaamheden berustte bij Math Voots, die toevallig ook nog goed een verfkwast kon hanteren". Alles wat ik hierbij kon doen, was met een kruiwagen rijden en daar af en toe een krat bier inzetten voor de werkers" zegt Jo.



● *Jo van Goethem, in zijn „vrije" tijd politicus, jeugdwerker en steeds bezig met sport.*

Dat het in dit gedeelte van Brunssum goed werken is hebben de trainers bewezen. Piet Bruist was er vier jaar, Budziak eveneens en de selektie van het eerste team heeft aan trainer Kleintjes gevraagd of hij nog een vijfde jaar wilde bijtekenen. Van Goethem: „Wij ondervinden geen concurrentie van andere verenigingen, zij wel van ons. Hoe hard het ook mag klinken, als wij zouden promoveren, dan zou dat de struktuur van onze vereniging veranderen. Dan wordt het ook moeilijker om niet, als vele anderen doen, te gaan betalen. Ik hoop dat we nog eens komen tot werkelijk amateurvoetbal, maar dat zal een utopie zijn".

Jean Schreurs enthousiast over GP Fromberg:

„In toekomst maken we er iets groots van"

door jo gerards

WIJLRE – Zaterdagavond werd voor de eerste keer de Grote rijs Fromberg verreden. Organisator Jean Schreurs, voorzitter van de plaatselijke VVV, wil van dit criterium een jaarlijks terugkerend evenement maken: „Wij gaan, koste wat het kost, door om van deze ronde iets groots te maken".

lak voor de start van de amateurs reigde een onweersbui. Dat deed een goed aan het bezoekersaantal. Je kunt organiseren wat je wilt, als et gaat regenen, sta je machteloos", egt Schreurs, die tevreden was met 500 betalenden. Dat aantal was wel anwezig en later zelfs meer. Op de Fromberg stonden vele mensen, die naarmate de wedstrijd vorderde zich in de richting van de finish begaven. Met de steun van de gemeenteraad wil de organisator het volgend jaar vasthouden aan twee gegevens, de criteriumdatum moet in de bouwvakvakantie vallen en niet meer op zaterdag. Schreurs legt uit: „Wij gokken op veel toeschouwers die als toerist hier in Limburg zijn. In de bouwvakperiode zijn dat er duizenden. Maar op zaterdag gaan de meeste vakantiegangers weg of komen juist aan en zijn dan nog niet geacclimatiseerd".

Jean Schreurs, die in januari nog nooit een wielerwedstrijd had gezien maar nu tot over zijn oren in dat metier zit, heeft vaker gedacht: was ik er maar nooit aan begonnen. Nú, na afloop van het criterium, wil hij verder en zelfs meer. „Als de sponsors en de gemeenteraad het goedkeuren, willen we meer aan de promoting van de gemeente Wijlre doen en dat betekent dat we een profronde houden op hetzelfde parcours".

Parcours

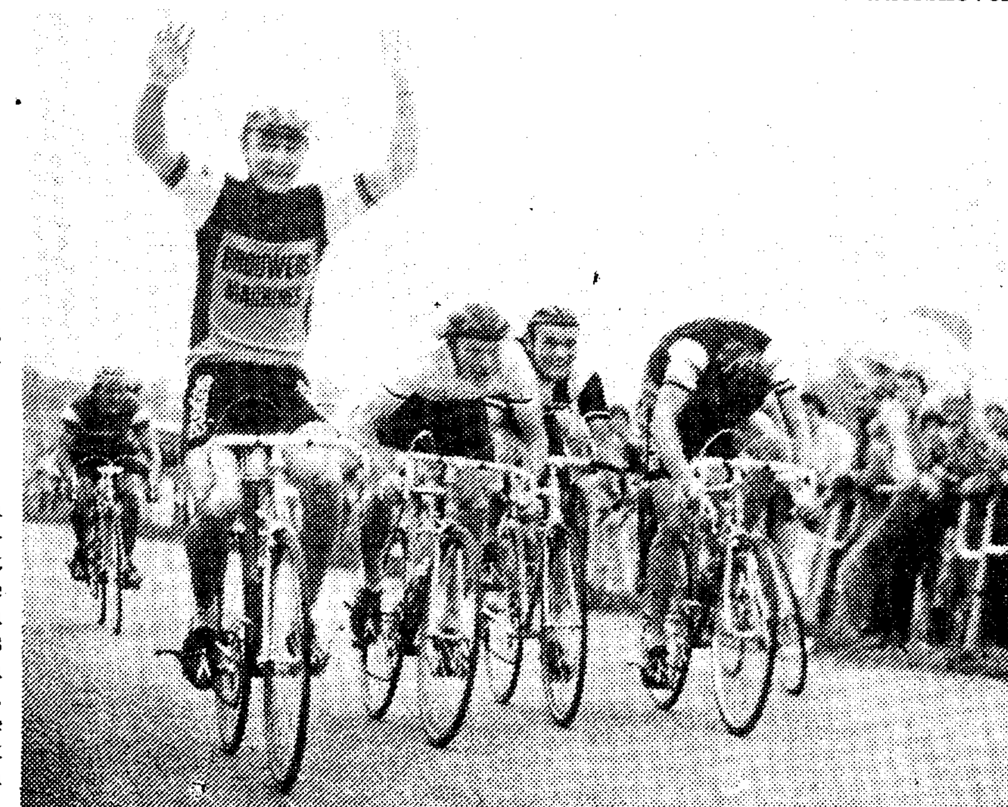
Over dat parcours waren de meningen nogal verdeeld. Jean Houben, zaterdag als jurylid fungerend: „Ik vind het een zwaar parcours. Veertig maal de Fromberg is niet niks. Daar schrikken sommige profs voor terug. Er moet, als dit mogelijk is, een recht vlak stuk in het parcours ingebouwd worden". Joep Voots meende dat de organisatie goed was, dat goed voor het publiek gezorgd was en dat het een goed en selektief parcours was.

Tjeu Coumans van de Bergklimmers uit Stein had met zijn vereniging meegeholpen om het technische gedeelte van het parcours in orde te maken: „Ik vind het een fraai parcours. Waar kunnen de mensen zo'n groot gedeelte van een ronde zien. Iemand die op de Fromberg staat, kan tweederde van de koers volgen. De weilanden geven de mogelijkheid om tenten en kraampjes neer te zetten. Allemaal dingen die een garantie vormen voor herhaling van dit gebeuren".

Jean Schreurs hoort deze deskundigen graag praten; „We weten dit jaar wat we het volgend jaar niet moeten doen en wat er anders geregeld moet worden. Reken er op dat over precies een jaar deze ronde weer wordt verreden, misschien zelfs met profs".

● *Jan Harings schreef de eerste Grote Prijs Fromberg op zijn naam. In de eindsprint was hij de snelste van een uitgedund rennersveld.*

Foto: Frits Widdershoven



Volleybaltoernooi voor recreanten

ERKRADE – De stichting Sportraad erkrade organiseert in nauwe samenwerking met het Buro Sport- en ekreatiezaken, bij voldoende inchrijvingen, een recreatief volleybaloernooi, voor de zgn. vrijetijdsvolleyallers(sters).

Dit sportieve feest is uitsluitend bestemd voor niet-kompetitiespelers sters). Kompetitiegerechtigde spelers n speelsters zijn uitgesloten van deelname. Maar verder kan dan ook letterlijk iedere vrijetijds volleybalclub, ook bedrijfsteams, zich aanmelden voor dit toernooi, dat gehouden wordt op zondag 31 augustus in de sporthal Kerkrade-West. Schriftelijk aanmelden bij:

Buro Sport- en Rekreatiezaken,
Postbus 20,
6460 AA Kerkrade.

Bij uw opgaaf dient een kontaktpersoon vermeld te worden, voor de verder te voeren korrespondentie. De inschrijving voor het toernooi sluit 10 augustus.

Zondag 19 augustus voor de achtste keer

Hel van het Zuiden mooi trimevenement

Van onze verslaggever

ULESTRATEN – In het kielzog van de opmars van de Nederlandse wielersport ontwikkelde zich in een mum van tijd een vrijwel eindeloos leger wielertrimmers. Voor dit nog steeds groeiende bevolkingsdeel is de „Hel van het Zuiden", die 10 augustus op het watervalparcours in Ulestraten voor de achtste keer in successie wordt gehouden, een stimulerend evenement waar ieder jaar opnieuw door duizenden reikhalzend naar wordt uitgekeken. Aan de laatste zeven edities van de „Hel" namen ruim tienduizend trimmers deel en ook dit jaar worden weer duizenden wielerenthousiasten verwacht in Ulestraten. De „Hel van het Zuiden" geldt niet voor niets als een van de grootste trimevenementen van Nederland.

De organisatoren willen voorzien in de behoefte die er bij tal van trimmers bestaat om op een afgezet parkoers naar eigen vermogen gedurende een bepaalde tijd te presenteren. Het is logisch dat een man van zestig jaar binnen een tijdbestek van 2,5 uur minder kilometers zal maken dan iemand in de bloei van zijn leven. Aan de eerste „Hel van het Zuiden" in 1973 namen 1200 trimmers deel. De laatste jaren schommelt de deelname boven de 3000. Iedereen kan deelnemen aan de „Hel." Dat kan een bakfiets zijn, een driewieller of natuurlijk een sportfiets. Inschrijvingen voor deelname bij organisator Frans Alberts, Markt 6 in Geleen, telefoonnummer 04494-46363.

Als omlijsting van de „Hel van het Zuiden" zal op 10 augustus eveneens een wedstrijd voor licentiehouders van de NWB worden afgewerkt, dit ter voorbereiding op het wereldkampioenschap te Oostenrijk en de Europese kampioenschappen op 20 september te Valkenburg (Cauberg parkoers). Er zal in drie categorieën worden gereden. Het programma van de titelstrijd ziet er als volgt uit: 9.00 uur: categorie 35 tot en met 44 jaar (82,5 kilometer). 9.35 uur: categorie 45 jaar en ouder (54 kilometer). 11.30 uur: categorie 19 tot en met 35 jaar (112,5 kilometer).

Frans Alberts organiseert op 13 en 14 september de 24 uurs-race van Geleen. Tevens zijn er plannen voor een trimevenement met start in Leuven en/of Dommelen en finish in Vaals.

Contacten/clubs

PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service keer op keer. Dus heren wilt u een plezier, OMEGA CLUB die biedt het hier. Bianca, Gerda, Leny en Petra. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485. Wij verwennen ook dames. Tevens nog een jonge attractieve gastvrouw gevraagd.

PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver. Ook zondags, tel. 04704-2808.

Een eerlijk goed adres bij JACQULIEN. Bel voor afspraak 045-714006 van 12 tot 23 uur.

PRIVÉRELAXEN in Maastricht met film, goed niveau. Tel. 043-623416.

VAKANTIE: waarheen, welkom bij Mirjam en Kizzy. Dag. v.a. 12 u. 04490-20464.

RELAXEN in een rustige, enige, aparte exclusieve sfeer, waar relaxen, rust en ontspanning betekent. Bel tel. 045-224893 en u hoort alles.

Mag ook deze zomer een winter zijn, de meisjes in de BONTE KOE brengen zonneschijn. Club de Bonte Koe Akerstr. 10, Kerkrade-West. Geopend vanaf 14.00 uur. Tevens nog enkele leuke dames gevr. Tel. 045-415654.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN, privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Bicky's Privé-club: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3 Kerkrade-West tel. 045-421879.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn, Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

FUNNY-CLUB, Putstraat 54, Sittard. Excl. privéclub open v.a. 14.00 uur, bellen voor privéafspr. tel. 04490-15299 of 22808.

BARMEISJES gevr. voor de Mona Lisabar, Leyenbroekerweg, Sittard, tel. 04490-17363 na 14.00 uur.

Huize Irene heeft charmante GASTVROUWEN. Dr. Nolenslaan 85 II, Sittard, 04490-20796.

Maison YVONNE tel. 045-419071. Tevens 2 gastvr. gevr. De Vossekuil 300, Heerlen.

3 leuke MEISJES verwachten uw bezoek, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

Maison ANNIE, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tevens 2 gastvr. gevraagd.

Huize PRIVÉ anders, beter, biedt exclusieve contacten met gratis drank en nieuwe films, tel. 043-624278. Concordiastr. 4 Maastricht. b.g.g. 623196.

Club BRASIL veel geschreven, veel beleven in de best bekende club Brasil, elke dag nieuwste films en live shows samen met Ellie, Yvonne, Lidia, Silvia, Katinka en Marjo. So it's better in the Brasil, Kesselskade 2, Maastricht.

Nieuw, Nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

HUIZE-PRIVE! 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis, dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11 u 23 u, van ma. t/m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd. Hoog salaris. Intern mogelijk. Ophoven 116, Sittard, tel. 04490-21014.

Privé JANE van 14.00-23.00 uur. Tel. 045-225008.

Voor u. Bar op de HEI, Hoogstr. 82, Nieuwenhagen, geop. v. 14-2 uur. Za. en zo. gesl.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Ik verwacht u op mijn privéadres. ENIG, apart, exclusief. Kom en overtuig u, tel. 045-224893.

Nieuw in Sittard: club PRIVÉ Stationsstraat 31, 04490-12526.

STRENG? Tel. 045-222537.

Op discreet adres VERTOEVEN in ongedwongen privésfeer, inl. tel. 045-222537.

Gezellig en discr. RELAXEN in een ongedw. sfeer ma. t/m vr., Nic. Beetsstr. 204 Heerlen, tel. 045-415432.

Zonder twijfel zijn we de mooiste gesloten club van Nederland. Kom snel langs Club PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, M'str. Open 10-23 uur. Zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse plaatsen, tel. 043-13895.

Heren. Een bezoek aan bar Red Moon bezorgt u geen teleurstellingen. Elke avond 8 jonge, knappe MEISJES aanw. Wij zijn open van 20.00 uur, zondags gesloten. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).
Met spoed gevr. leuke MEISJES of dames voor priveclub te Grotegracht 91, Maastricht. event. intern. zeer goede verdiensten. Ser. gegadigden kunnen tel. contact opnemen. Tel. 043-51975 bgg 04494-44988.

Huize TAMARA, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Voor tel.afspr. 043-31440, Tongerseweg 499 M'str.

Huize OLIVIA ook escorts, Tongerseweg 498, M'str. 043-72538.

Verspil geen tijd! De PONDEROSA is de juiste plaats waar u welkom zijt. Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499.

Mijne heren, u bereikt de club „AMORETTE" in Kerkrade vanaf de stoplichten Holzstr./Hoofdstr. in richting Chevremont na 200 m bij de 2e straat rechts af tot hoek Bockstr. 26. Onze club is van ma-vr vanaf 15 tot 1 uur geopend. U kunt prettig relaxen bij gratis sexfilmshow.

LA PALOMA sinds 3 jaar bekend voor uitstekende service. Onze girls verwachten u met aandacht en gratis sexfilmshow van ma-vr van 14 tot 2 uur 's nachts in Roermond, Kraanpoort 13, hoek Roerkade 22 en Roerhaven.

Huize EVELIN bel voor een afspraak 045-412709.

Diversen

Grand hotel Monopole, Nieuweweg 22 VALKENBURG. 50 kamers met bad en tv., specialiteitenrestaurant. Uitst. accommodatie voor het houden van seminars, vergaderingen etc. Logies en ontbijt v.a. ƒ 30,- p.p. Tel. 04406-13545/13546.

Inlichtingen voor HYPNOTHERAPIE, magnetisme, behandeling en cursussen, Postbus 32, Hoensbroek, Postbus 22, Gronsveld.

Wij kopen en verkopen gebruikte MEUBELEN, koelkast, wasaut. enz. Sittarderweg 7 Heerlen.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

Van harte gefeliciteerd met jullie VERLOVING, Sjef Lubin en Ria de Meijer. Van Wil.

TV DEFECT? Kl. zw./wit ... vice PINO komt direct, 045-253687, jaren bekend.

PARAGNOST-HELDERZIENDE geeft raad bij hu... lijksproblemen, partnerke... diefstal, vermissing, zie... erfeniskwesties en toeko... voorspellingen, tel. 04451-1...

TV-REPARATIE zonder vo... rijkosten. Zuid-Limburg ... service tel. 045-314122.

DEFECT! Bel direct „Art... technische dienst voor ... snelle reparatie van alle ... ken wasautomaten. Tel. ... 224698 (deze adv. is blijv.)

ANTENNES va. ƒ 300,–, dr... baar va. ƒ 500,–. Ook ant.-re... raties met garanties. TV-die... Spreutels, tel. 045-720024.



